

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER GUIDE

MODE D'EMPLOI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUALE UTENTE



GRAVIT
DARK VISION

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

INHALTS- VERZEICHNIS

TABLE OF CONTENTS

SOMMAIRE

ÍNDICE

CONTENUTO

DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	ITALIANO	PAGE
Einleitung	Introduction	Introduction	Introducción	Introduzione	3
Lieferumfang	Included in this package	Inclus en ce paquet	Incluido en esta caja	Incluso nella confezione	4
Technische Daten	Technical specification	Spécifications techniques	Especificaciones técnicas	Specifiche tecniche	5
Quadrocopter	Quadrocopter	Quadrocoptère	Quadricóptero	Quadricottero	6
Fernsteuerung	Transmitter	Émetteur	Emisora	Trasmittitore	7
Flugvorbereitung	Preparations before flight	Préparatifs pré-vol	Preparativos antes de volar	Preparativi prima del volo	8
Schnellstart	Quick Start	Départ Rapide	Inicio rápido	Inizio Rapido	11
Fortgeschrittene Flugsteuerung	Advanced flight control	Commandes de vol avancée	Control de vuelo avanzado	Controllo di volo avanzato	17
Propellertausch	Propeller replacement	Échange d'hélice	Reemplazo de hélices	Sostituzione delle eliche	22
Tausch der Ausleger	Replacement of booms	Remplacement de la flèche	Reemplazo de brazos	Sostituzione dei bracci	24
Ersatzteile	Spare Parts	Pieces Detachees	Repuestos	PEZZI DI RICAMBIO	25
Fehlerbehebung	Troubleshooting guide	Guide de depannage	Guía solución de problemas	Risoluzione dei problemi	27
Allgemeine Gewährleistungs- und Reparaturbestimmungen	Repair procedures / Limited warranty	Condition général de garantie et de réparation	Reparaciones / Garantía	Garanzia generale e disposizioni di riparazione	29
Warnhinweise	Warning Notes	Mise en garde	Consejos de seguridad	Avvertenze	31
Allgemeine Hinweise	General notes	Information général	Información adicional	Informazioni generali	38

Einleitung

INTRODUCTION

INTRODUCTION

INTRODUCCIÓN

INTRODUZIONE

Sehr geehrter Modellbaufreund,

vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf einer LRP Gravit Dark Vision entschieden haben. Die LRP Gravit Dark Vision ist ein fertig vormontierter Quadrocopter, welcher über eine 2.4GHz Fernsteuerung gesteuert wird und für den Outdoor-Einsatz vorgesehen ist. Die Gravit Dark Vision ist bereits ab Werk mit Full-HD Action-Kamera ausgestattet, die es Ihnen erlaubt, Video in hervorragender Qualität auf die Micro-SD Karte der Kamera aufzuzeichnen.

Quadrocopter sind generell schwieriger zu steuern als ein Koaxial-Helikopter, deshalb lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme die Anleitung und die Warnhinweise sorgfältig durch. Sollten Fragen auftauchen können Sie gerne Ihren Fachhändler kontaktieren oder sich an unsere Technik + Service Hotline wenden.

Technik + Service Hotline für D: 0900 577 4624 (0900 LRP GMBH)
(0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)

Technik + Service Hotline für A: 0900 270 313
(0,73€/Min. aus dem österreichischen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)

Dear customer,

Thank you for choosing this LRP Gravit Dark Vision. The LRP Gravit Dark Vision is a pre-assembled radio-controlled quadrocopter which is controlled by a 2.4GHz transmitter. The quadrocopter is designed for outdoor use and features extremely agile flight characteristics. The Gravit Dark Vision is equipped with a Full-HD action camera, which allows you to capture video in superb quality to the Micro-SD card of the camera. Model quadrocopters in general are harder to control than coaxial helicopters. Therefore be sure to read the user guide and the warning notes completely before flying your quadrocopter for the first time.

Cher client,

Merci d'avoir choisi le LRP Gravit Dark Vision. Le LRP Gravit Dark Vision est un quadcoptère radiocommandé pré-assemblé qui est contrôlé par une radiocommande 2.4GHz. Le quadcoptère est conçu pour une utilisation extérieure et présente des caractéristiques de vol très précises. Le Gravit Dark Vision est équipé d'usine avec une caméra d'action Full HD, qui vous permet d'enregistrer des vidéos de qualité exceptionnelle sur la micro carte SD de l'appareil photo. Les quadcoptères sont en général plus difficile à contrôler que les hélicoptères coaxiaux. Vous devriez donc lire le guide de l'utilisateur et les notes d'informations en entier avant d'utiliser le quadcoptère pour la première fois.

Estimado cliente,

Gracias por la compra de este Gravit Dark Vision de LRP. El Gravit Dark Vision es un quadricóptero RC premontado, y se controla desde una emisora 2,4GHz. El quadricóptero está diseñado para utilizar en exterior e incorpora unas características de vuelo extremadamente ágiles. El Gravit Dark Vision está equipado con una cámara de acción Full-HD, que permite capturar vídeo en alta calidad y almacenarlo en la tarjeta Micro-SD de la cámara. Los quadricópteros son por lo general más difíciles de controlar que los helicópteros coaxiales. Por ello, asegúrese de leer completamente el manual de instrucciones y las advertencias antes de volar por primera vez su quadricóptero.

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto questo LRP Gravit Dark Vision. LRP Gravit Dark Vision è un quadricottero radiocomandato pre-assemblato, controllato da una trasmittente a 2.4GHz. Il quadricottero è progettato sia per un utilizzo outdoor e presenta una estrema agilità nel volo. Gravit Dark Vision è equipaggiato con una action camera FULL-HD, che consente di registrare video di eccellente qualità sulla Micro-SD presente sulla camera.

I quadricotteri, in genere, sono più difficili da controllare rispetto agli elicotteri coassiali.

Perciò, assicurati di leggere attentamente il manuale d'uso e tutte le avvertenze contenute, prima di far volare il quadricottero la prima volta.

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

LIEFERUMFANG	INCLUDED IN THIS PACKAGE	INCLUS EN CE PAQUET	INCLUDO EN ESTA CAJA	INCLUSO NELLA CONFEZIONE
1x vormontierte und eingeflogene LRP Gravit Dark Vision mit montierter Action-Cam 1x 2.4GHz Fernsteuerung 2x Landefüße für Gravit inkl. Schrauben 4x Propeller-Schutz inkl. Schrauben 1x LiPo-Flugakku 4x Ersatz-Rotoren 1x Micro-SD-Speicherkarte 4GB 1x USB Karten-Leser 1x USB-Ladegerät 1x Kurz-Anleitung	1 pc. pre-assembled and factory-tuned LRP Gravit Dark Vision with attached Action-cam 1 pc. 2.4 GHz transmitter 2 pcs. landing feet for Gravit incl. screws 4 pcs. Propeller-guards incl. screws 1 pc. Lipo battery 4 pcs. spare rotors 1 pc. 4GB Micro-SD-card 1 pc. USB-card-reader 1 pc. USB-charger 1 pc. User guide	1 x Cuadricóptero LRP Gravit Dark Vision con cámara de acción, pre-montado y ajustado de fábrica 1 x Emisora 2.4 GHz 2 x tren de aterrizaje, tornillos incl. 4 x Protectores hélices, tornillos incl. 1 x Batería LiPo 4 x Hélices repuesto 1 x Tarjeta Micro SD 4GB 1 x USB Lector de tarjetas 1 x Cargador USB 1 x Manual instrucciones	1 x Cuadricóptero LRP Gravit Dark Vision con cámara de acción, pre-montado y ajustado de fábrica 1 x Emisora 2.4 GHz 2 x tren de aterrizaje, tornillos incl. 4 x Protectores hélices, tornillos incl. 1 x Batería LiPo 4 x Hélices repuesto 1 x Tarjeta Micro SD 4GB 1 x USB Lector de tarjetas 1 x Cargador USB 1 x Manual instrucciones	1 pz. LRP Gravit Dark Vision pre-assemblato e settato dalla fabbrica con Action-Cam collegata 1 pz. Trasmittente 2.4 GHz 4 pz. Piedino di atterraggio per Gravit incluse viti di fissaggio 4 pz. Protezione elica incluse viti di fissaggio 1 pz. Batteria Lipo 4 pz. Rotori di ricambio 1 pz. Micro-SD-card 4GB 1 pz. Lettore USB-card 1 pz. Caricabatterie USB 1 pz. Manuale dell'utente Rotor Durchmesser
1 x Gravit LRP Dark Vision pré-assemblé et livré avec caméra de vision montée. 1 x télécommande 2,4 GHz 4 x pieds d'atterrissage pour Gravit incluant des vis. 4 x protections d'hélice incluant des vis 1 x batterie de vol LiPo 4 x rotors de rechange 1 x carte de mémoire Micro SD de 4 Go 1 x lecteur de carte USB 1 x chargeur USB 1 x mini-manuel d'instructions				



TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL SPECIFICATION	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	SPECIFICHE TECNICHE
Rotor Durchmesser	205 mm		Diámetro rotor	205 mm
Durchmesser gesamt	350 mm		Diámetro total	350 mm
Höhe	185 mm		Peso total	185 mm
Gewicht (flugfertig)	380 g		Peso (Listo para volar)	380 g
LED-Lichter	grün/rot		Luces LED	verde/rojo
Steuerfunktionen	hoch/runter, vorwärts/rückwärts, drehen links/drehen rechts, seitlich schwebend, Looping		Funciones de Control	arriba/abajo, adelante/atrás, giro izquierda/derecha, alabeo, looping
Funktechnik	2.4GHz		Frecuencia Emisora	2.4GHz
Akkutechnik	2S 7.4 LiPo		Batería de vuelo	2S 7.4 LiPo
Akkukapazität	1800 mAh		Capacidad de la batería	1800 mAh
Video Funktion	yes		Función de vídeo	si
Foto Funktion	yes		Función de foto	si
Rotor diameter	205 mm		Diametro rotore	205 mm
Overall diameter	350 mm		Diametro totale	350 mm
Overall height	185 mm		Altezza	185 mm
Weight (ready to fly)	380 g		Peso (pronto per il volo)	380 g
LED-lights	green/red		Luci LED	verde/rosso
Control functions	up/down, forward/backward, turn left/turn right, hover sideways, looping		Funzioni di controllo	su/giù, avanti/indietro, sinistra/de- stra, veleggiamento laterale/looping
Transmitting frequency	2.4GHz		Frequenza di trasmissione	2.4GHz
Battery technology	2S 7.4 LiPo		Batterie ricaricabili	2S 7.4 LiPo
Battery capacity	1800 mAh		Capacità delle batterie ricaricabili	1800 mAh
Video function	yes		Funzione Video	si
Photo function	yes		Funzione Foto	si
Diamètre rotor	205 mm			
Diamètre total	350 mm			
Hauteur totale	185 mm			
Masse(prêt à voler)	380 g			
Lumières LED	vert/rouge			
Fonction de contrôle	haut/bas, marche avant/marche arrière, gauche/droite			
Fréquence de transmission	2.4GHz			
Technologie batterie	2S 7.4 LiPo			
Capacité batterie	1800 mAh			
Fonction vidéo	oui			
Fonction photo	oui			

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

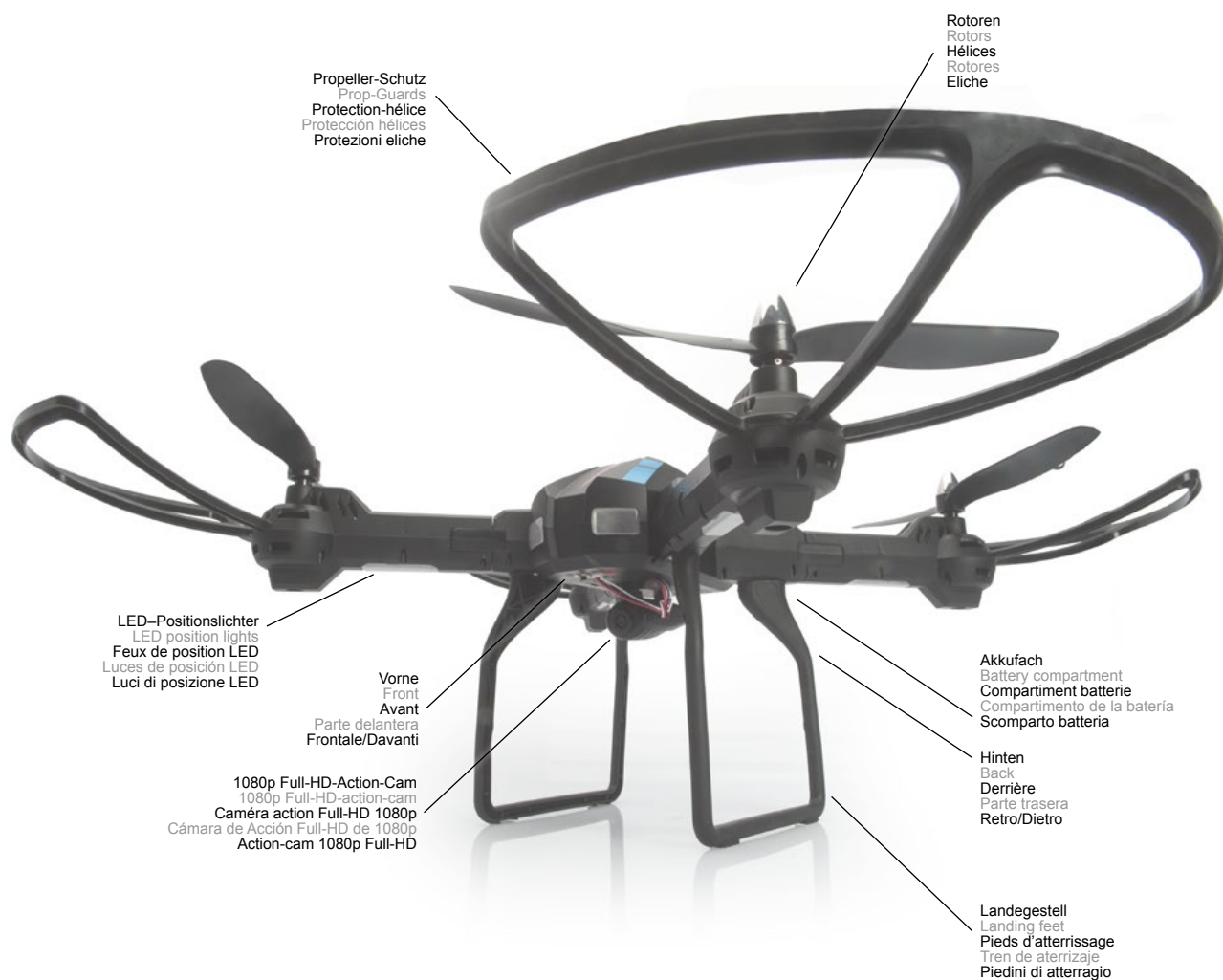
QUADROCOPTER

QUADROCOPTER

QUADROCOPTÈRE

CUADRICÓPTERO

QUADRICOTTERO



FERNSTEUERUNG

TRANSMITTER

ÉMETTEUR

EMISORA

TRASMETTITORE



Power-Level 40%/60%/100%
Power-Level 40%/60%/100%
Power-Level 40%/60%/100%
Nivel de potencia 40%/60%/100%
Power-Level 40%/60%/100%

360° Automatic Looping
360° Automatic Looping
360° automatic looping
Looping automático 360°
360° Automatic Looping

LEDs an/aus
LED on/off
LEDs allumé/éteint
LEDs On/Off
LED on/off



Status-LED
Status LED
LED-Statut
LED de estado
LED di stato



Schub/Gier-Steuerknüppel
Throttle-/Yaw-Stick
Manche de gaz-/embardée
Stick de aceleración/dirección
Stick Acceleratore/Rotazione(Yaw)

Gier-Trimmung
Yaw Trim
Trim-embardée
Trim de dirección
Trim Rotazione(Yaw-trim)

An/Aus-Schalter
On/Off Switch
Interrupteur On/Off
Interruptor On/Off
Interruttore On/Off

Nick-Trimmung
Elevator Trim
Trim-Élévateur
Trim de profondeur
Trim Avanti-Indietro(Elevator-trim)

Nick-/Roll-Steuerknüppel
Elevator-/Aileron-Stick
Manche Elevateur-/aileron
Stick de profondeur/alabeo
Stick Avanti-Indietro(Elevator)/
Spostamento laterale(Aileron)

Roll-Trimmung
Aileron Trim
Trim-aileron
Trim de alabeo
Trim Spostamento laterale(Aileron-trim)

Foto/Return-Funktion
Photo/Return function
Fonction-photo/return
Función foto/retorno
Funzione Foto/Return

Film Funktion/Headless Flying
Film function/Headless Flying
Fonction film/Headless flying
Función video/Vuelo Headless
Fubzione film/Headless Flying

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

FLUGVORBEREITUNG

PREPARATIONS BEFORE FLIGHT

PRÉPARATIFS PRÉ-VOL

PREPARATIVOS ANTES DE VOLAR

PREPARATIVI PRIMA DEL VOLO

Bevor Sie mir Ihrer Gravit fliegen können, müssen ein paar Dinge zusammengebaut werden.

Landefüße

Entnehmen Sie die 2 Landekufen samt Schrauben aus dem Karton und stecken Sie die einzelnen Landefüße in die auf der Unterseite der Gravit vorgesehenen Öffnungen. Anschließend befestigen Sie jeden der Landekufen mit einer der Schrauben am Rumpf des Quadcopters. BENUTZEN SIE DIE KLEINEREN, KÜRZEREN SCHRAUBEN FÜR DIE LANDEFÜSSE.



Before you can fly your Gravit for the first time, some parts have to be assembled in advance.

Landing-feet

Take the 2 landing-feet and the screws from the box and push the landing-feet into the designated openings at the bottom side of the Gravit. Next, please mount each of the 2 landing-feet onto the Gravit's hull using the screws. USE THE SMALLER, SHORTER SCREWS FOR THE LANDING FEET.

Préparations du vol

Avant de pouvoir utiliser votre Gravit pour la première fois, certaines pièces doivent être assemblées.

Pieds d'atterrissage

Prenez les 2 pieds d'atterrissage et les vis dans la boîte, placez les pieds dans le support dédié sur le dessous du Gravit. Puis, montez chacun des 2 pieds sur la coque du Gravit à l'aide des vis. UTILISER LES VIS LES PLUS PETITES ET LES PLUS COURTES POUR LES PIEDS

Preparación para el vuelo

Antes de que vuele su Gravit por primera vez, debe montar algunas partes.

Tren de aterrizaje

Tome el tren de aterrizaje y los tornillos de la caja de accesorios y coloque el tren de aterrizaje en las aberturas situadas en la parte inferior del Gravit. A continuación atornille cada uno de los 2 trenes de aterrizaje a la cabina del Gravit. PARA ELLO UTILICE LOS TORNILLOS, CORTOS Y PEQUEÑOS, SUMINISTRADOS.

Preparazione per il volo

Prima di far volare il tuo Gravit per la prima volta, alcune parti richiedono di essere assemblate.

Piedini di atterraggio

Prendi i 2 piedini di atterraggio e le viti dal box, spingi i piedini di atterraggio negli

appositi alloggiamenti nella parte inferiore del Gravit.

Poi, monta ognuno dei 2 piedini di atterraggio nello scafo del Gravit, utilizzando le apposite viti. UTILIZZA LA VITE PIU' PICCOLA E PIU' CORTA PER I PIEDINI DI ATTERRAGGIO.

Die Kamera montieren

Entnehmen Sie die Kamera aus der Box und schieben Sie sie in die vorgesehene Halterung wie im Bild gezeigt. Dann verbinden Sie den Stecker mit dem Quadcopter.

Nun schieben Sie eine Micro-SD-Karte in den Karten-Schacht auf der Rückseite der Kamera. Diese Speicherkarte wird benötigt, um die Videos und Photos Ihrer Gravit-Kamera aufzuzeichnen.

Sie können jede Micro-SD-Karte der Speed-Class von 6 oder höher und einer Kapazität von 1 bis 32GB.



Mounting the camera

Take the camera out of the box and slide the camera's socket into the mount as shown on the picture. Then insert the jack into the socket.

Now please insert a Micro-SD-Card into the the card-slot on the backside of the camera. This card is needed to record the video and photo of your Gravit's camera.

You can use any Micro-SD-Card with a speed-class of at least 6 and sizes from 1 to 32 GB.

Montage de la caméra

Retirez la caméra de la boîte et faites-la glisser dans le support fourni, comme il est indiqué sur l'image. Branchez ensuite la fiche sur le Quadcopter.

Faites ensuite glisser une carte micro SD dans la fente de la carte au dos de l'appareil. Cette carte mémoire est nécessaire pour enregistrer les vidéos et les photos réalisées avec votre caméra Gravit.

Vous pouvez utiliser une carte micro SD de classe de vitesse de 6 ou plus et d'une capacité de 1 à 32Go.

Montaje de la cámara

Extraiga la cámara de la caja, y deslízela en el soporte designado tal y como se muestra en la imagen. A continuación inserte el conector en el punto de conexión del cuadricóptero.

Ahora, por favor, inserte una tarjeta Micro SD en la ranura trasera de la cámara. Esta tarjeta es necesaria para grabar videos y fotos desde la cámara de su Gravit.

Puede usar cualquier tipo de tarjeta Micro SD con una velocidad mínima de clase 6, y capacidad de entre 1 hasta 32 GB.

Montaggio della camera

Estrai la camera dalla sua scatola ed inseriscila nel suo alloggiamento nel

FLUGVOR- BEREITUNG

PRÉPARATIONS BEFORE FLIGHT

PRÉPARATIFS PRÉ-VOL

PREPARATIVOS ANTES DE VOLAR

PREPARATIVI PRIMA DEL VOLO

supporto di montaggio come illustrato nell'immagine. Dopodichè inserisci il jack nel suo alloggiamento.

Ora si prega di inserire la Micro-SD-card nel suo alloggiamento presente nella parte posteriore della camera. La card è necessaria per registrare video e foto dalla camera del tuo Gravit.

Puoi utilizzare qualsiasi Micro SD-card con classe di velocità almeno di 6 e di dimensioni da 1 a 32GB."

Den Propeller-Schutz montieren

Sie können auch die 4 mitgelieferten Rotor-Protektoren montieren. Dies schützt die Propeller besser gegen Schaden und erhöht die Flug-Sicherheit. Andererseits wird die Gesamt-Flugleistung des Modells mit montierten Prop-Guards schlechter sein also ohne.

LRP empfiehlt, die Protektoren aus Sicherheitsgründen dennoch zu montieren. Natürlich bleibt es Ihnen freigestellt dies zugunsten einer besseren Flugleistung nicht zu tun.

Schieben Sie die 4 Protektoren in die dafür vorgesehenen Schlitzte an den äußeren Seiten der Arme und sichern Sie sie mit 2 Schrauben wie im Bild gezeigt. BENUTZEN SIE DIE GRÖßEREN, LÄNGEREN SCHRAUBEN FÜR DEN PROPELLER-SCHUTZ.



Mounting the prop-guards

You can also mount the 4 provided prop-guards to your Gravit Monster. Adding the guards will result in better protected propellers and increased safety on one side, but will also lower the overall flight performance of your model. LRP recommends installing the propeller guards for the added safety, both of course you can choose not to do so and enjoy the better performance of flying without them. Slide the prop-guards into the designated slits on the outer side of the arms and secure them with 2 screws like shown in the picture. USE THE BIGGER, LONGER SCREWS FOR THE PROP-GUARDS.

Montage de la protection de l'hélice

Vous pouvez également monter les 4 protecteurs de rotor fournis. Cela permet de mieux protéger l'hélice contre les dommages et d'augmenter la sécurité en vol. Parallèlement, les performances globales de vol du modèle dotés de Prop-Guards seront moins bonnes qu'en l'absence de ces derniers.

LRP recommande quand même de monter les protections, pour des raisons de sécurité. Bien sûr, vous restez libre de ne pas le faire, si vous préférez effectuer un vol plus performant.

Faites glisser les 4 protecteurs dans les fentes prévues à cet effet sur les côtés extérieurs des bras et fixez-les avec 2 vis, comme indiqué sur l'image. UTILISER LES BOULONS LES PLUS LONGS ET GROS POUR LA PROTECTION DE L'HELICE.

Montaje de los protectores de hélices

Opcionalmente usted puede montar los 4 protectores de hélices suministrados. Estos protegen la hélice contra daños e incrementan la seguridad de vuelo, pero

a su vez también disminuyen el rendimiento de vuelo general de su modelo.

LRP recomienda la instalación de los protectores de hélice, por supuesto puede optar por no hacerlo y disfrutar de un mejor rendimiento de vuelo sin ellos.

Monte los 4 protectores de hélices en las ranuras designadas, situadas en el lado exterior de los brazos, y asegúrelos con 2 tornillos como se muestra en la imagen. PARA ELLO UTILICE LOS TORNILLOS, LARGOS Y GRANDES, SUMINISTRADOS.

Montaggio protezioni delle eliche

Puoi decidere di montare le 4 protezioni delle eliche fornite sul tuo Gravit Monster. L'aggiunta delle protezioni porterà da un lato un incremento della protezione delle eliche stesse e della sicurezza, ma dall'altro ad un performance di volo leggermente inferiore. LRP raccomanda il montaggio delle protezioni per questioni di sicurezza, ma puoi decidere di non montarle per goderti una miglior performance di volo.

Inserisci le protezioni eliche facendole scorrere nelle apposite guide situate nella parte esterna dei bracci ed assicuralo con le 2 viti come illustrato nell'immagine. UTILIZZA LE VITI PIU' GRANDI E LUNGHE PER LE PROTEZIONI DELLE ELICHE.

Reichweite

Die Reichweite Ihrer Gravit beträgt ca. 60 Meter. Die genaue Reichweite hängt von vielen Faktoren ab, z.B. Gebäuden oder anderen Hindernissen, sowie diversen Störfaktoren, z.B. Handys.

Sollte die Gravit zu irgendeiner Zeit die Verbindung zum Sender verlieren, so schaltet sie die Motoren SOFORT selbstständig aus und wird zu Boden fallen. Die ist eine Schutzfunktion, die verhindert, daß die Gravit unkontrolliert davonfliegt. Bitte behalten Sie dies im Kopf wenn Sie fliegen.

Range

The flight range of the Gravit Dark Vision is approximately 60 meters. The specific range may vary dependent on many factors influencing the transmission range, like buildings, electrical interference caused by handys or other device and so on. If at any time the Gravit loses its connection to the transmitter, the motors of the Gravit will IMMEDIATELY shut off, which will result in a drop to the ground. This is done to prevent the Gravit from flying uncontrollably away. Please keep these facts in mind when flying your Gravit.

Portée

La portée de la radiocommande du Gravit Dark Vision est d'environ 60 mètres. La portée peut varier et être influencée par de nombreux facteurs comme les bâtiments ou les interférences électriques générées par les téléphones portable ou tout autre appareil. Si le Gravit perd le signal de la radiocommande, les moteurs de ce derniers arrêteront IMMEDIATEMENT de tourner, ce qui provoquera une chute vers le sol. Cela empêche le Gravit de voler sans contrôle et d'être perdu. Souvenez-vous de ces informations lorsque vous utilisez le Gravit.

Alcance

El alcance del Gravit Dark Vision es de aproximadamente 60 metros. El alcance específico puede variar dependiendo de muchos factores que afecten al alcance de la transmisión, como edificios, interferencias eléctricas provocadas por teléfonos móviles u otros dispositivos, etc. Si en algún momento el Gravit pierde conexión con la emisora, los motores del Gravit se detendrán IMMEDIATEMENTE, lo que provocará su caída. Esto se hace para prevenir que el Gravit siga volando de forma incontrolable. Tenga esto siempre en mente cuando vaya a volar su Gravit.

Campo di volo

Il campo di volo del Gravit Dark Vision è di circa 60 metri. Questa specifica può variare a seconda di molti fattori che influenzano la portata di trasmissione, come gli edifici, le interferenze elettriche causate da cellulari o altri dispositivi e così via. Se in un qualsiasi momento il Gravit perde la sua connessione dal trasmetti-

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

FLUGVOR- BEREITUNG

PREPARATIONS BEFORE FLIGHT

PRÉPARATIFS PRÉ-VOL

PREPARATIVOS ANTES DE VOLAR

PREPARATIVI PRIMA DEL VOLO

tore, i motori del Gravit saranno immediatamente disattivati, il che si tradurrà in una caduta al suolo. Questo viene fatto per prevenire che il Gravit possa sfuggire senza più averne il controllo.

Si prega di tenere a mente queste considerazioni durante la fase di volo con il vostro Gravit.

Flugdauer

Die durchschnittliche Flugzeit Ihrer Gravit wird ungefähr 14 Minuten pro Akku betragen. Die exakte Flugdauer hängt dabei von folgenden Faktoren ab:

- Vollgas-Fliegen leert den Akku schneller
- Das Fliegen mit montierten Landefüßen und Kamera leert den Akku schneller
- Das Fliegen in sehr kaltem Wetter verkürzt die Akku-Laufzeit
- Schäden an der Gravit wie abgenutzte Propeller, gebogene Motorwellen und beschädigte Zahnräder verkürzen ebenfalls die Flugzeit.
- Über die Zeit wird der Akku einen Teil seiner Kapazität verlieren (normaler Alterungsprozess) und dies wird ebenfalls in einer verkürzten Flugzeit resultieren.

Flight time

The average flight time of your Gravit will be around 14 minutes. The actual flight time may vary depending on the following factors:

- Flying full throttle all the time drains the battery faster
- Flying with landing feet and camera attached and operating drains battery faster
- Flying in very cold weather will shorten flight times
- Damage on the Gravit like worn propellers, bent motor-shafts and damaged gears drain the battery faster
- The flight battery will lose some of its capacity over time and this will result in shorter flight times

Durée de vol

Le temps de vol moyen de votre Gravit est d'environ 14 minutes.

La durée moyenne du vol peut varier en fonction des paramètres suivants:

- Voler en plein gaz tout le temps vide la batterie plus rapidement
- Voler avec les pieds d'atterrissage et la caméra installée vide la batterie plus rapidement
- Voler par un temps très froid raccourcira la durée de vol
- Des dommages sur le Gravit comme des hélices endommagées, axes moteurs tordus ou engrenages endommagés vident la batterie plus rapidement
- La batterie va perdre un peu de capacité au fur et à mesure des utilisations, ce qui peut provoquer une réduction de la durée de vol

Tiempo de vuelo

El tiempo medio de vuelo de su Gravit será de aproximadamente 14 minutos.

El tiempo real de vuelo variará dependiendo de los siguientes factores:

- Volando todo el tiempo con máxima aceleración descargará más rápido la batería
- Volar con tren de aterrizaje y con la cámara montada y funcionando descarga más rápido la batería
- Volar con temperaturas muy bajas reducirá el tiempo de vuelo
- Daños en el Gravit tales como hélices desgastadas, ejes de motor doblados o piñonaje deteriorado reducirá el tiempo de vuelo

Tempo di volo

Il tempo medio di volo del vostro Gravit sarà di circa 14 minuti.

Il tempo di volo effettivo può variare a seconda dei seguenti fattori:

- Volo a pieno regime per tutto il tempo, scarica batteria più rapida
- Volo con piedi di atterraggio e telecamera collegata, scarica batteria più rapida
- Volare in un clima molto freddo ridurrà il tempo dei voli
- I danni sul Gravit come eliche usurate, alberi motore piegati e ingranaggi difettosi scaricano la batteria più velocemente
- Il pacco batteria perderà parte della sua capacità nel tempo e questo comporta tempi di volo minori

Schnellstart

- Bevor Sie Ihr Modell in Betrieb nehmen, überprüfen Sie es bitte auf defekte oder lose Teile. Sie sollten niemals mit einem defekten Flugmodell fliegen, da dies zu Personen- und Sachschäden führen kann. Achten Sie darauf, für Ihre ersten Flugversuche möglichst viel offene Fläche zur Verfügung zu haben und fliegen Sie nicht in beengten, sehr kleinen Räumen.

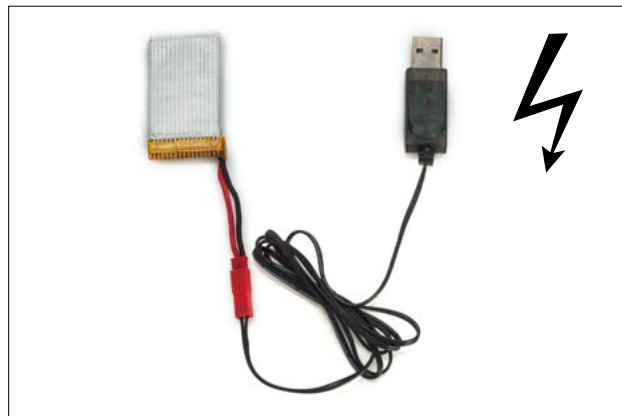
- Als nächstes setzen Sie bitte 4 AA-Akkus oder Batterien in die Fernsteuerung ein). BILD



- Laden Sie nun Ihren Flug-Akku auf indem Sie die folgenden Schritte ausführen:

BITTE BEACHTEN:

DAS USB-LADEGERÄT WELCHES MIT DIESEM PRODUKT AUSGELIEFERT WIRD DARF NUR AN EINER EXTERNEN, GEEIGNETEN USB-STROMQUELLE MIT 5V UND MIN. 1000mA LADESTROM BETRIEBEN WERDEN! Benutzen Sie das USB-Ladekabel NICHT an einem USB-Anschluss Ihres PCs, Laptops, Tablets (oder



ähnlichen Geräts), da dies zur Beschädigung des Ports und Ihres PCs/Laptops führen kann.

LRP übernimmt keinerlei Verantwortung oder Haftung für Schäden, welche direkt oder indirekt aus der falschen Handhabung des USB-Ladekabels entstanden sind.

- Sobald das USB -Ladegerät einsatzbereit ist, blinkt seine LED rot

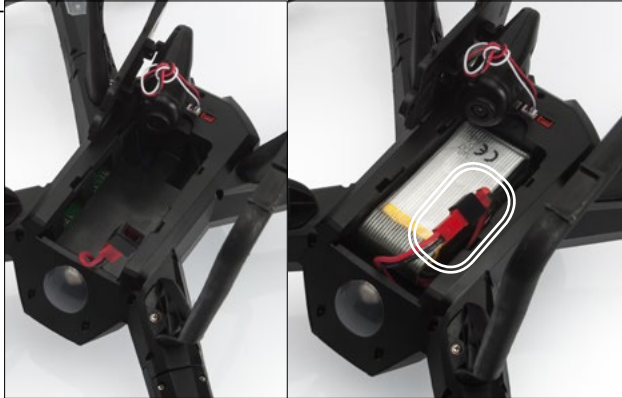
SNHELLSTART

QUICK START

DÉPART RAPIDE

INICIO RÁPIDO

INIZIO RAPIDO



Nun schließen Sie den Flug-Akku wie im Bild gezeigt an das Ladegerät an. Daraufhin wird die LED des Ladegeräts dauerhaft rot leuchten und damit signalisieren, dass der Akku geladen wird

- Sobald der Akku voll geladen ist, erlischt die rote LED vollständig. Sie können den Akku nun vom Ladegerät trennen.
- Nun schieben Sie den Akku in das Akkufach und schließen ihn an die Gravit an (siehe Bild). Stellen Sie dabei sicher, dass die Gravit auf „OFF“ steht. Anschließend schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig.
- Schalten Sie zuerst den Sender Ihrer Gravit ein. Stellen Sie sicher, dass sich der Gasknüppel des Senders in der untersten Stellung befindet. Die LEDs des Senders leuchten rot.
- Stellen Sie die Gravit auf eine ebene Fläche (vorzugsweise auf ebenen Boden) und schalten Sie sie dann an.
- Die zwei blauen Front-Lichter der Gravit und die grüne Status-LED auf der Rückseite blinken zuerst schnell, dann nach ein paar Sekunden langsam und zeigen somit an, dass der Sender und die Gravit verbunden sind,
- Bewegen Sie nun den Gasknüppel (linker Stick bei einem MODE 2 Sender, rechter Stick bei einem MODE 1 Sender) vollständig hoch und dann wieder runter. Die Lichter an Ihrer Gravit sollten nun aufhören zu blinken und durchgehend leuchten.
- Ihre Gravit ist nun bereits, abzuheben!
- Um Ihre Gravit abheben zu lassen, bewegen Sie den Gasknüppel langsam nach oben bis die Gravit anfängt, in die Höhe zu steigen. Nehmen Sie den Schub wieder langsam heraus, bis die Gravit still in der Luft steht. Nun können Sie mit Ihrer Gravit herumfliegen.

Um mit der Gravit herumzufliegen benutzen Sie die folgenden Knüppel-Befehle:

- Um Höhe zu gewinnen oder zu verlieren, bewegen Sie den Gasknüppel hoch bzw. runter
- Um die Gravit um die eigene Achse rotieren zu lassen (YAW), bewegen Sie den linken Steuerknüppel nach links oder rechts
- Um seitwärts zu fliegen (ROLL), bewegen Sie den rechten Steuerknüppel nach rechts oder links
- Um vorwärts oder rückwärts zu fliegen (NICK), bewegen Sie den rechten Steuerknüppel nach vorne bzw. hinten.

BITTE BEACHTEN SIE: Je weiter Sie den jeweiligen Steuerknüppel aus seiner neutralen Mittelposition in die entsprechende Richtung bewegen, desto schneller wird diese Bewegung ausgeführt. Denken Sie daran, wenn Sie mit der Gravit fliegen.

Die Kamera bedienen:

- Wenn Sie ein Bild mit der Kamera Ihrer Gravit machen wollen, so drücken Sie den Photo-Knopf Ihrer Fernsteuerung einmal
- Wenn Sie eine Video-Aufnahme starten oder stoppen wollen, drücken Sie den Video-Knopf einmal. Wenn Sie eine Videoaufnahme gestartet haben, wird das Video-Icon im LCD Ihrer Fernsteuerung angezeigt (siehe Bild: p.13). Solange das Icon angezeigt wird, nimmt die Kamera ein Video auf. Wenn Sie die Aufnahme stoppen wollen, drücken Sie den Video-Knopf erneut. Sie werden sehen, dass daraufhin das Kamera-Symbol aus dem LCD verschwindet, was Ihnen anzeigt, dass im Moment KEINE Video-Aufnahme erfolgt.



BITTE BEACHTEN SIE: Da die Knöpfe für Video- und Photo-Funktion DOPPELT belegt sind, achten Sie darauf, die Knöpfe korrekt zu bedienen;

Photo-Knopf: Drücken Sie diesen einmal kurz -> Die Kamera nimmt ein Bild auf. Drücken UND HALTEN Sie den Knopf für mindestens 2 Sekunden -> Die „Return-Funktion“ wird aktiviert
Video-Knopf: Drücken Sie diesen einmal kurz -> Die Kamera wird eine Video-Aufnahme starten/beenden. Drücken UND HALTEN Sie den Knopf für mindestens 2 Sekunden -> Der „Headless“ Mode wird aktiviert.

Stellen Sie also sicher, dass wenn Sie die Photo- und Video-Funktion der Knöpfe nutzen wollen, dass Sie diese nur kurz drücken und NICHT GEDRÜCKT HALTEN.



Unterspannungswarnung

Sobald sich der Flugakku Ihrer Gravit dem Ende zuneigt, fängt die Status-LED auf der Rückseite Ihrer Gravit an, langsam ROT zu blinken. Die zwei LEDs auf der Vorderseite und LEDs auf den Unterseiten der 4 Arme fangen ebenfalls an zu blinken. Es ist nun an der Zeit, Ihrer Gravit zügig zurück zu fliegen und zu landen. Fliegen Sie die Gravit nicht weiterhin in großer Höhe wenn die Unterspannungswarnung gezeigt wird, da sich die Motoren der Gravit im Flug abschalten könnten und die Gravit so zu Boden stürzen könnte.



Ihre Gravit landen

Um Ihre Gravit zu landen, bewegen Sie den Gasknüppel langsam nach unten um die Gravit auf den Boden zurückzubringen. Stellen Sie sicher, dass Sie auf einer möglichst ebenen Fläche landen, um ein Umkippen der Gravit zu verhindern. Sobald Sie den Gasknüppel komplett nach unten bewegen, schalten sich die Motoren der Gravit ab.

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

SCHNELLSTART

QUICK START

DÉPART RAPIDE

INICIO RÁPIDO

INIZIO RAPIDO

Photos und Videos ansehen/bearbeiten

Um die gemachten Photos und Videos z.B. an einem PC anzusehen, müssen Sie die Micro-SD-Karte aus der Kamera entfernen.

Bitte beachten Sie:

Sowohl beim Entfernen, als auch beim Einsetzen der Karte sollte die Gravit vom Akku getrennt sein. Setzen Sie nun die entnommene Speicherkarte in den mitgelieferten USB-Kartenleser und stecken sie diesen an einen freien USB-Anschluss Ihres PCs. Nun können Sie den Inhalt der Speicherkarte anschauen, genau so wie Sie es mit einem USB-Stick machen würden. Im Verzeichnis „PHOTO“ sind die Bilder, im Verzeichnis „VIDEO“ die Filme. Kopieren Sie Ihre gemachten Bilder und Filme regelmäßig von der Speicherkarte herunter, um freien Platz für weitere Aufnahmen zu haben. Sowohl die Bilder, als auch die Videos haben ein Standard-Format, welches Sie mit gebräuchlicher Software abspielen und bearbeiten können.

- Nach dem Landen schalten Sie den Quadcopter bitte zuerst aus, danach die Fernsteuerung.
- Überprüfen vor dem erneuten Fliegen Sie Ihre Gravit und laden Sie Ihren Flugakku wieder auf.

Viel Spaß beim Fliegen!

Quick Start

- Before taking off, please check your model for defective or loose parts. You should never fly with a defective aircraft, as this may result in damage to persons or property. Please look out for an area as open and wide as possible for your first flight and never fly in small, cramped rooms.
- Next, please insert 4 AA (rechargeable) batteries into the transmitter
- Please charge your flight battery now by following the steps below:

PLEASE NOTE:

THE USB-CHARGER PROVIDED WITH THIS PRODUCT MAY ONLY BE USED WITH AN EXTERNAL, DEDICATED USB-POWERSUPPLY WITH 5V AND MIN. 1000mA CHARGING CURRENT!

Do NOT use the USB-charger on a USB-Port of your PC, Laptop, Tablet (or similar device), as this might damage the USB-port and your PC/Laptop.

LRP does NOT take any responsibility for damage resulting directly or indirectly from the wrong usage of the USB-charger.

- As soon as the USB-charger is operational, a red LED is slowly blinking
- Next, connect your flight battery to the USB-charger like shown in the picture. When the battery is connected, the LED of the charger will turn solid red, indicating that the battery is being charged
- As soon as the battery is fully charged, the red LED goes out. You can disconnect the flight battery now.
- Now insert the flight battery into the battery compartment and connect it to the Gravit (see picture). Make sure the Gravit is turned OFF when doing so, then close the battery compartment again.
- First, turn on the transmitter of your Gravit. Make sure the throttle stick of your transmitter is at the bottom position. The LEDs on the transmitter will turn on red
- Put the Gravit on an even surface (preferably on even ground) and turn it on.
- The two blue front LEDs and the green status LED at the back of the Gravit will start to blink quickly at first, then blink slowly after a few seconds, indicating that the TX and the Gravit are bound.
- Move the throttle stick (left stick on MODE 2 TX, right stick on MODE 1 TX) completely upwards and then downwards again. The lights of the Gravit should now stop blinking and go solid.
- Your Gravit is now ready to take off!
- To have your Gravit take off, please move the throttle stick slowly upwards until the Gravit starts to rise. Reduce the speed again until it hovers in the air. You are now ready to fly around with your Gravit.

To fly around with your Gravit, use the following stick commands:

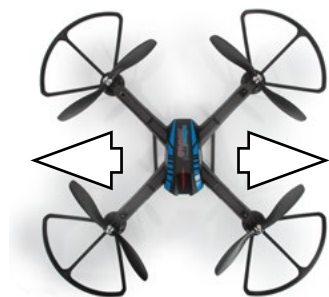
- To gain and loose in height, move the throttle stick up and down
- To rotate left and right around the own axis (YAW), move the left control stick to the left and right
- To fly sideways to the left or right, move the right control stick to the left and right (ROLL)
- To fly forwards and backwards, move the right control stick up and down (PITCH)



PLEASE NOTE: The further you deflect a stick from its neutral middle position to any direction, the faster the movement will be. Keep this in mind when flying your Gravit!

Operating the camera

- If you want to take a picture with your Gravit's camera, press the Photo-button on your TX once.
- If you want to start or stop a video recording, press the Video-button on your TX once. When you start to record a movie, you will notice that the video-icon is showing up on the LCD (see picture: p.13).



As long as the video icon is being displayed, the camera is recording a movie. When you want to stop the recording, press the video-button again. You will see that the camera-icon is disappearing from the LCD as well, indicating that NO video is being recorded at the moment.

PLEASE NOTE: Since the Video- and Photo- buttons BOTH have a second function assignment, make sure to operate them correctly:

Photo-button: Press it once and shortly (just tap it) -> The camera will take a photo. Press and HOLD the button for at least 2 seconds -> The „Return-function“ will be enabled

Video-button: Press it once and shortly (just tap it) -> The camera will start/stop recording a movie. Press and HOLD the button for at least 2 seconds -> The „Headless“ mode will be enabled.

So make sure if you want to use the buttons for video/photo functions to NOT press AND HOLD them, but to just press them and release them at once.



Low-battery-warning

As soon as your flight battery is nearly discharged, the status LED on the backside of your Gravit will start to blink RED slowly. The two LEDs on the front and the LEDs on the bottom side of the 4 arms will also start to blink. Now it is time to bring back your Gravit and land it quickly as possible. Do NOT continue to fly at great height when the low-voltage-warning is showing up, as



SCHNELLSTART

QUICK START

DÉPART RAPIDE

INICIO RÁPIDO

INIZIO RAPIDO

your Gravit might cut the motors while you are still in the air, thus making your Gravit crash to the ground.

Landing your Gravit

To land your Gravit, simply lower the throttle carefully step by step to bring the Gravit back to the ground. Make sure you land on a even and smooth surface to prevent the Gravit from tipping over.

When you completely lower the throttle downwards, the motors of the Gravit will shut off.

Browsing and editing photos and videos

In order to browse the recorded photos and movies on your PC, for example, you have to remove the Micro-SD-card from the camera. Please note: While removing the memory card as well as while inserting it, the Gravit should be disconnected from the battery. Now please insert the memory card into the provided card-reader and insert it into a free USB port of your PC. You can browse the content of the card like you would do when using a USB-stick. There are two directories on the memory card: The "PHOTO" directory contains the pictures, the "VIDEO" directory contains the movies. Make sure to regularly (re)move pictures and movies from your memory card in order to have free capacity for new recordings. Both pictures and movies use standard formats, which can be viewed and edited with most standard software.

- After landing, switch off your Gravit first, then switch off your transmitter.

- Before the next flight, check your Gravit and recharge the battery.

Enjoy your flying!

Départ Rapide

- Avant de décoller, vérifiez votre modèle en recherchant des pièces défectueuses ou dessérées. Ne volez jamais avec un appareil défectueux car cela pourrait causer des dégâts aux personnes ou aux objets. Recherchez un espace large et ouvert pour votre premier vol et ne volez jamais dans un espace restreint et encombré.

- Puis, veuillez insérer 4 batteries de type AA (rechargeable) dans la radiocommande

- Insérer votre batterie de vol en respectant les étapes suivantes:

VEUILLEZ NOTER :

Le chargeur USB fourni avec ce produit est utilisable uniquement avec un bloc d'alimentation USB adapté d'une source à 5V et un courant de charge de 1000mA au minimum!

N'utilisez jamais ce chargeur USB sur un Port USB de votre PC, ordinateur portable, tablette (ou appareil semblable), car cela pourrait endommager le port USB et votre PC/ordinateur portable.

LRP décline toute responsabilité pour les dommages résultant directement ou indirectement de l'usage impropre du chargeur USB fourni.

- Une fois que le chargeur USB est prêt à l'emploi, sa LED clignote en rouge

- Connectez maintenant la batterie de vol comme indiqué sur l'image pour le chargeur. La LED du chargeur sera alors rouge fixe, signalant ainsi que la batterie est en charge

- Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant rouge s'éteint. Vous pouvez maintenant débrancher le chargeur de la batterie.

- Faites ensuite glisser la batterie dans le compartiment de la batterie et le connecter au Gravit (voir Image). Vérifiez au préalable que le Gravit est en mode "OFF". Fermez ensuite le compartiment de la batterie avec précaution.

- Mettre d'abord l'émetteur sur votre Gravit. Assurez-vous que la manette des gaz de l'émetteur est dans la position la plus basse. Les LEDs de l'émetteur sont rouges.

- Réglez le Gravit sur une surface plane (de préférence au niveau du sol), puis allumez l'appareil.

- Les deux feux-avant bleus du Gravit et la LED verte sur le dos de l'appareil clignotent d'abord rapidement, puis plus lentement après quelques secondes, indiquant ainsi que l'émetteur et le Gravit sont connectés,

- Déplacez maintenant la manette des gaz (stick gauche pour un Emetteur MODE 2, stick droit pour un Emetteur MODE 1) complètement vers le haut et ensuite vers le bas. Les lumières sur votre Gravit devraient maintenant arrêter de clignoter et être allumées en continu.

- Votre Gravit est déjà prêt à décoller!

- Pour faire décoller votre Gravit, déplacer la manette des gaz lentement vers le haut jusqu'à ce que le Gravit commence à s'élever. Maintenez lentement la poussée jusqu'à ce que le Gravit se maintienne dans l'air. Vous pouvez maintenant faire voler votre Gravit autour de vous.

Pour voler avec le Gravit, suivez les consignes suivantes en matière de commandes:

- Afin de gagner ou de perdre de l'altitude, déplacer la manette des gaz respectivement vers le haut ou vers le bas

- Afin de faire tourner le Gravit autour de son propre axe (YAW), déplacez le levier de commande gauche vers la gauche ou la droite

- Pour voler latéralement (ROLL), déplacez le levier de commande droit vers la droite ou vers la gauche

- Pour voler vers l'avant ou vers l'arrière (NICK), déplacez le levier de commande droit vers l'avant ou vers l'arrière.

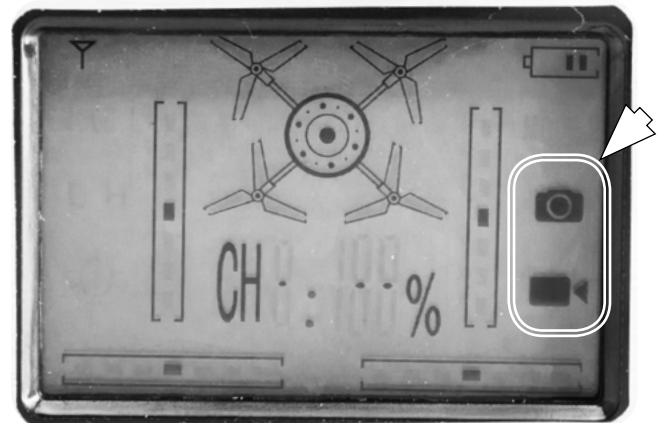
ATTENTION S'IL VOUS PLAÎT : Plus vous déplacez le levier depuis sa position centrale neutre dans la direction appropriée, plus ce mouvement sera effectué rapidement. Rappelez-vous en lorsque vous volez avec le Gravit.

Utilisation de la caméra:

- Si vous voulez prendre une photo avec la caméra de votre Gravit, appuyez une fois sur le bouton Photo de votre télécommande

- Si vous voulez démarrer ou arrêter un enregistrement vidéo, appuyez à nouveau sur le bouton Vidéo. Lorsque vous démarrez un enregistrement vidéo, l'icône vidéo apparaît sur l'écran LCD de votre télécommande (voir photo: p.13).

Tant que l'icône est affichée, l'appareil enregistre une vidéo. Si vous voulez arrêter



l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton Vidéo. Vous verrez alors que l'icône de la caméra disparaît de l'écran LCD, montrant ainsi que pour l'instant AUCUN enregistrement vidéo n'est en cours.

MERCI DE NOTER QUE: les boutons pour la photo et vidéo ayant une DOUBLE fonction, assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement;

Bouton Photo: Appuyez brièvement -> L'appareil prend une photo. Appuyez et MAINTENEZ ENFONCE le bouton pendant 2 secondes -> La „Fonction Retour“ est activée

Bouton de la vidéo: Appuyez brièvement -> La caméra démarre / arrête

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

SCHNELLSTART

QUICK START

DÉPART RAPIDE

INICIO RÁPIDO

INIZIO RAPIDO

l'enregistrement vidéo. Appuyez et MAINTENEZ ENFONCE le bouton pendant 2 secondes -> Le mode «Sans tête» est activé.

Si vous voulez utiliser les fonctions photo et vidéo des boutons, assurez vous donc aussi que vous appuyez brièvement et que vous ne PRESSEZ PAS LE BOUTON.

Avertissement en cas de basse tension

Une fois la batterie de vol de votre Gravit vide, la LED d'état située à l'arrière de votre Gravit commencera à clignoter lentement en ROUGE. Les deux LEDs sur la partie avant et les LEDs avant sur la partie inférieure des 4 bras commencent également à clignoter. Il est temps maintenant pour votre Gravit de revenir rapidement et d'atterrir. Ne continuez pas à faire voler le Gravit à haute altitude lorsque l'avertissement de basse tension est indiqué parce que les moteurs de Gravit pourraient s'arrêter en vol et le Gravit pourrait alors s'écraser.

Atterrissage de votre Gravit

Pour faire atterrir votre Gravit, déplacer la manette des gaz lentement vers le bas pour ramener le Gravit vers le sol. Assurez-vous que vous atterrissez sur une surface aussi plane que possible afin d'éviter de renverser le Gravit. Dès que vous aurez basculé la manette des gaz à fond vers le bas, les moteurs du Gravit s'éteindront

Consulter et éditer les photos et les vidéos

Pour visionner les photos et les vidéos enregistrées sur votre ordinateur par exemple, vous devez retirer la carte Micro-SD de la caméra. Notez: Lorsque vous retirez ou insérez la carte Micro-SD, le Gravit doit être déconnecté de sa batterie. A présent, insérez la carte mémoire dans le lecteur de carte fourni et branchez ce dernier à un port USB libre de votre ordinateur. Vous pouvez consulter le contenu de la carte comme vous le feriez avec une clé USB. Il y a deux répertoires sur la carte mémoire: Le répertoire "PHOTO" qui contient les images et le répertoire "VIDEO" qui contient les vidéos. Libérez régulièrement de l'espace de stockage sur votre carte mémoire pour toujours avoir suffisamment de capacité libre pour de nouveaux enregistrements. Les images et les vidéos

- Après l'atterrissage, éteignez votre Gravit, puis éteignez votre radiocommande.
- Avant le vol suivant, vérifiez votre Gravit et rechargez la batterie.

Profitez de votre vol!

Inicio rápido

- Antes de despegar, compruebe si su modelo tiene algún tipo de defecto o pieza suelta. Nunca vuele con un modelo defectuoso, ya que podría provocar daños físicos o materiales. Busque una zona amplia y abierta para su primer vuelo. Nunca vuele en habitaciones demasiado pequeñas y cerradas.
- A continuación introduzca 4 pilas AA (recargables) en la emisora.
- Por favor cargue su batería de vuelo, siguiendo los pasos que a continuación se detallan:

TOME NOTA POR FAVOR:

El cargador USB suministrado con este producto solo puede ser usado en una fuente de corriente, externa y adecuada, con 5V y mínimo 1000mA de servicio de carga.

NO utilice el cable de carga USB en un puerto USB de su ordenador de sobre mesa, ordenador portátil, tableta o dispositivo similar; ya que esta acción podría dañar el puerto USB e incluso el propio dispositivo.

LRP no se hace responsable de los daños resultantes, directa o indirectamente, por el mal uso del cargador USB.

- Tan pronto como el cargador USB esté operativo, un LED de color rojo se iluminará parpadeando lentamente.
- Conecte su batería de vuelo, como se muestra en la imagen. Cuando la batería esté conectada, la iluminación del LED de color rojo permanecerá fija, indicando que la batería está en proceso de carga.

- Cuando la batería esté totalmente cargada, el LED de color rojo se apagará. Ahora puede desconectar la batería del cargador.
- Inserte la batería de vuelo en el compartimento destinado a ello. Asegúrese de que el Gravit esté desactivado (modo "OFF"). A continuación cierre el compartimento de la batería y conecte el Gravit (ver imagen).
- En primer lugar, encienda la emisora de su Gravit. Asegúrese de que la palanca de gas de su emisora se encuentra en la posición más baja. Los indicadores LED de la emisora se iluminarán en color rojo.
- Sitúe el Gravit en una superficie plana y despejada (preferiblemente en el suelo) y encienda el modelo.
- Los dos indicadores LED azules frontales y el indicador LED de estado verde de la parte trasera del Gravit, se iluminarán parpadeando rápidamente. Transcurridos unos segundos el parpadeo se ralentizará, indicando que la emisora y el Gravit están emparejados.
- Mueva el stick de aceleración de su emisora (stick izquierdo para MODO 1, derecho para MODO 2) completamente hacia arriba y bájelo de nuevo. Los indicadores LED deben dejar de parpadear, y mantenerse iluminados de forma fija.
- ¡Su Gravit ya está listo para despegar!
- Para que su Gravit despegue, mueva el stick lentamente hacia arriba hasta que el Gravit empiece a elevarse. Reduzca moderadamente la velocidad hasta que se mantenga en el aire. Ahora está listo para volar y disfrutar con su Gravit.

Para realizar maniobras con su Gravit, siga los siguientes pasos:

- Para ganar/perder altura (elevación), mueva el stick de motor hacia arriba o hacia abajo
- Para rotar alrededor del propio eje (YAW-dirección), mueva el stick izquierdo hacia la dirección deseada; izquierda para rotar a la izquierda, y derecha para rotar a la derecha.
- Para volar hacia los lados (ROLL-alabeo), mueva el stick derecho hacia la dirección deseada, derecha o izquierda.
- Para volar hacia delante/atrás (PITCH-profundidad), mueva el stick derecho hacia arriba o hacia abajo.

ADVERTENCIA: Cuanto más desvíe un stick de su posición neutral, más rápido se ejecutará el movimiento. ¡Recuérdelo al volar su Gravit!

Uso de la cámara

- Si quiere capturar una foto con la cámara de su Gravit, pulse el botón de fotos de su emisora una vez.
- Si quiere iniciar o detener una grabación de video, pulse el botón de video de su emisora una vez. El inicio de la grabación se indicará mediante un icono video que se mostrará en la pantalla LCD (ver imagen: p.13).

El icono de video se visualizará en la pantalla, durante el tiempo en el que se esté realizando una grabación.

Cuando quiera detener la grabación, presione el botón de video de nuevo. El icono de video desaparecerá de la pantalla LCD, indicando que NO se está realizando ninguna grabación en ese momento.

POR FAVOR TOME NOTA: Debido a qué los botones de video y foto tienen una DOBLE función asignada, asegúrese de ejecutar la acción de forma correcta: Botón-foto: Pulse el botón brevemente y una sola vez -> La cámara realizará una foto. MANTENGA el botón pulsado al menos durante 2 segundos -> La función „Return to home-Retorno“ se activará. Botón-video: Pulse el botón brevemente y una sola vez -> La cámara iniciará la grabación. MANTENGA el botón pulsado al menos durante 2 segundos -> La función „Headless-Sin cabeza“ se activará.

Por lo que si desea realizar una foto o video asegúrese de pulsar brevemente los respectivos botones, SIN MANTENERLOS pulsados.

SCHNELLSTART

QUICK START

DÉPART RAPIDE

INICIO RÁPIDO

INIZIO RAPIDO

Alerta de batería baja

En cuanto la batería de vuelo esté casi descargada, el indicador LED de estado de la parte trasera del Gravit se iluminará en color ROJO y comenzará a parpadear lentamente. Los dos LED en la parte frontal y los LED de la parte inferior de los 4 brazos también empezarán a parpadear. Será el momento de traer de vuelta su Gravit, y aterrizar lo más rápido posible. NO continúe volando a gran altura cuando la alerta de batería baja se active, ya que su Gravit podría cortar el voltaje a los motores, resultando un gran impacto contra el suelo.

Proceso de aterrizaje

Puede realizar el aterrizaje del Gravit moviendo lentamente el stick de gas hacia abajo, hasta que el Gravit se posicione en el suelo. Asegúrese de que está aterrizando en una superficie plana y uniforme. De lo contrario, el Gravit puede volcar y dañarse.

Al reducir por completo la aceleración, los motores del Gravit se apagarán.

Selección y edición de fotos/vídeo

Para seleccionar las fotos y vídeos guardados en su PC, debe retirar la tarjeta Micro-SD de la cámara. Tenga en cuenta: al retirar o volver a poner la tarjeta, el Gravit debe estar desconectado de la batería. Ahora introduzca la tarjeta de memoria en el lector de tarjetas proporcionado e insértelo en un puerto USB libre de su PC. Puede seleccionar el contenido de su tarjeta al igual que lo haría con un Pendrive normal. Hay dos directorios en la tarjeta de memoria: El directorio „PHOTO“ contiene las fotografías, mientras que el „VIDEO“ contiene los vídeos realizados. Asegúrese de vaciar la tarjeta regularmente para tener capacidad para nuevas fotos/vídeos. Las fotos y los vídeos utilizan formatos estándar, que pueden visualizarse y editarse con la gran mayoría de software.

- Después de aterrizar, apague primero su Gravit y a continuación su emisora.

- Antes del siguiente vuelo, compruebe su Gravit y recargue la batería.

¡Disfrute del vuelo!

Inizio Rapido

- Prima di volare, si prega di controllare il tuo modello per eventuali difetti o parti da fissare. Non volare mai con un modello difettoso, in quanto potresti danneggiare persone o proprietà altrui. Cerca sempre un'area il più aperta possibile per i tuoi primi voli, e non volare mai in ambienti piccoli e angusti.

- Poi, inserisci 4 batterie AA (ricaricabili) nella trasmittente.

- Si prega di caricare la tua batteria per il volo seguendo i seguenti step:

NOTA:

IL CARICABATTERIE FORNITO CON QUESTO PRODOTTO PUO' ESSERE UTILIZZATO SOLTANTO CON UN ALIMENTATORE USB ESTERNO DEDICATO, A 5V E CON UNA CORRENTE DI CARICA MIN. 1000mA!

NON usare il caricabatterie-USB nella porta USB del tuo PC, Laptop, Tablet (o dispositivi simili), in quanto questo potrebbe danneggiare la porta-USB ed il tuo PC/Laptop.

LRP NON si assume nessuna responsabilità per danni causati direttamente o indirettamente dall'errato utilizzo del caricabatterie-USB.

- Nel momento in cui il caricabatterie USB è operativo, un LED rosso inizierà a lampeggiare lentamente.

- Dopodiché, collega la tua batteria per il volo al caricabatterie USB come illustrato in figura. Quando la batteria è collegata, il LED resterà sempre acceso di colore rosso, indicando che la batteria si sta caricando.

- Quando la batteria è completamente carica, il LED rosso si spegnerà. Puoi ora scollegare la batteria per il volo.

- Ora inserisci la batteria per il volo nel suo scomparto batteria e collegala al Gravit (vedi figura). Assicurati che il Gravit sia SPENTO quando fai questa operazione, dopodiché chiudi lo scomparto batteria.

- Come prima cosa accendi la trasmittente del tuo Gravit. Assicurati che lo stick

acceleratore della tua trasmittente sia nella sua posizione più in basso. Il LED della trasmittente diventerà di colore rosso.

- Posiziona il Gravit su di una superficie piana (preferibilmente sul pavimento) ed accendilo.

- I due LED blu anteriori ed il LED di stato verde nella parte posteriore del Gravit inizieranno a lampeggiare velocemente all'inizio, per poi lampeggiare più lentamente dopo qualche secondo, indicando che la TX ed il Gravit sono correttamente collegati (bind).

- Muovi lo stick acceleratore (stick di sinistra per MODE 2 TX, stick destro per MODE 1 TX) completamente in alto e poi completamente in basso. Le luci del Gravit dovrebbero ora smettere di lampeggiare e restare accese fisse.

- Il tuo Gravit è ora pronto per il decollo!

- Per far decollare il tuo Gravit, muovi lo stick acceleratore lentamente verso l'alto fino a che il Gravit inizierà ad alzarsi. Puoi ridurre ora la velocità quando inizierà ad essere in aria. Sei ora pronto per volare con il tuo Gravit.

Per far volare il tuo Gravit, utilizza i seguenti comandi degli stick:

- Per guadagnare o perdere quota, muovi lo stick acceleratore su e giù

- Per ruotare a sinistra e destra attorno al suo asse (YAW), muovi lo stick di controllo sinistro verso sinistra e destra.

- Per volare lateralmente verso sinistra o destra, muovi lo stick di controllo destro verso sinistra e destra (ROLL)

- Per volare avanti e indietro, muovi lo stick di controllo destro verso l'alto e verso il basso (PITCH)

NOTA: Più ampio sarà il movimento di uno stick dalla sua posizione neutrale centrale verso una qualsiasi direzione, e più veloce sarà il movimento del Gravit. Tieni sempre a mente questo aspetto quando volerai con il tuo Gravit!

Funzionamento della camera

- Se vuoi scattare una fotografia dalla camera del tuo Gravit, premi una volta il pulsante Photo sulla tua TX.

- Se vuoi far partire o interrompere una registrazione video, premi una volta il pulsante Video sulla tua TX. Quando fai partire una registrazione video, noterai l'icona video visualizzata sullo schermo LCD (vedi figura: p.13).

Fino a quando sarà visualizzata l'icona video, la camera starà registrando un video. Quando vorrai interrompere la registrazione, premi nuovamente il pulsante Video. Noterai che l'icona scomparirà dallo schermo LCD, indicando NON c'è alcuna ripresa video in corso al momento.

NOTA: Dato che ENTRAMBI i pulsanti Video e Photo hanno anche una seconda funzione a loro assegnata, assicurati di utilizzarli nel modo corretto:

Pulsante Photo: Premilo una volta e brevemente (soltanto una pressione) -> La camera scatterà una foto. Premi e MANTIENI premuto per almeno 2 secondi -> La funzione „Return“ verrà abilitata

Pulsante Video: Premilo una volta e brevemente (soltanto una pressione) -> La camera inizierà/interromperà una ripresa video. Premi e MANTIENI premuto per almeno 2 secondi -> la modalità „Headless“ verrà abilitata.

Quindi, se intendi utilizzare i pulsanti per le funzione video/foto, assicurati di NON premerli E MANTENERLI premuti, ma di premerli e rilasciarli subito.

Avviso di batteria scarica

Nel momento in cui la batteria per il volo sarà quasi scarica, il LED di stato nella parte posteriore del tuo Gravit inizierà a lampeggiare lentamente di colore ROSSO. I due LED nella parte anteriore ed i LED nella parte inferiore dei 4 bracci inizieranno anch'essi a lampeggiare. E' ora il momento di riportare il tuo Gravit alla base e di atterrare il più in fretta possibile. NON continuare a volare ad altezze elevate quando si presenta l'avviso di batteria scarica, in quanto il tuo Gravit potrebbe interrompere l'alimentazione ai motori mentre sei in aria, con conseguente schianto del Gravit.

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

SCHNELLSTART

QUICK START

DÉPART RAPIDE

INICIO RÁPIDO

INIZIO RAPIDO

Far atterrare il tuo Gravit

Per far atterrare il tuo Gravit, abbassa lentamente ed attentamente l'acceleratore step by step per riportare a terra il Gravit. Assicurati di atterrare su di una superficie piana e libera da ostacoli per evitare che il Gravit si ribalti durante l'atterraggio.

Quando poi abbasserai completamente lo stick acceleratore, i motori del Gravit si spegneranno.

Visualizzare ed editare foto e video

Per poter visualizzare per esempio sul proprio PC le foto scattate ed i video registrati, devi rimuovere la Micro-SD-card dalla camera. Nota: Mentre rimuovi la memory card, ed anche mentre la reinserisci, il Gravit deve essere scollegato dalla batteria. Ora inserisci la memory card nel lettore di card fornito ed inseriscilo in una porta USB libera sul tuo PC. Puoi ora visualizzare il contenuto della card come faresti con una penna USB. Ci sono due cartelle sulla memory card: la cartella "PHOTO" contiene le foto, la cartella "VIDEO" contiene i video.

Assicurati di spostare o copiare (e quindi poi rimuovere) le foto ed i video dalla tua memory card, in modo tale da avere spazio disponibile per le tue registrazioni future. Sia le foto che i video utilizzano formati standard e possono essere visualizzati ed editati con i software più comuni.

- Dopo l'atterraggio, spegni per prima cosa il tuo Gravit, e solo dopo spegni la trasmittente.

- Prima del prossimo volo, controlla il tuo Gravit e ricarica la batteria.

Goditi il volo!

FORTGESCHRITTENE FLUGSTEUERUNG

ADVANCED FLIGHT CONTROL

COMMANDES DE VOL AVANCÉE

CONTROL DE VUELO AVANZADO

CONTROLLO DI VOLO AVANZATO

LEDs an- und ausschalten

Drücken und halten Sie die FLIP/LED-Schultertaste länger als 2 Sekunden, so schaltet sich die 2 blauen Front-LEDs an, respektive aus.

FLIP-Button

Sie können Ihre Gravit Flips in alle 4 Richtungen machen lassen. Um einen Flip zu machen sollten Sie eine ausreichende Flughöhe (mindestens 4 Meter) haben. Dann drücken Sie den Flip-Knopf Ihrer Funke. Sie werden daraufhin ein Piepsen von Ihrer Funke hören, welches Ihnen anzeigt, daß die Gravit bereit ist zu flippen. Zuletzt lenken Sie den rechten Steuerknüppel in die Richtung aus, in die die Gravit Ihren Looping machen soll. Nach dem Flip sind Sie wieder in normalen Flugmodus und Sie können den Looping-Mode-Knopf wieder drücken, um einen neuen Flip zu machen. Wenn Sie sich nach Drücken des Knopfes anders entscheiden und doch keinen Flip machen wollen, so Drücken Sie bitte den Flip-Knopf erneut. Der Beep-Ton stoppt daraufhin und Sie fliegen wieder im normalen Flugmodus.



POWER UP Button

Die linke Schultertaste Ihrer Fernsteuerung trägt den Aufdruck „POWER UP“. Sie wird dazu verwendet, um die Gravit in unterschiedliche Fluggeschwindigkeiten zu schalten. Sobald Sie die Fernsteuerung anschalten, befindet sich die Gravit automatisch immer im Power-Level 1, was bedeutet, dass sie mit 40% ihrer maximalen Power fliegt. Der Power-Level 1 eignet sich ganz hervorragend, um das Fliegen mit der Gravit zu üben oder um in etwas beengten Räumen zu fliegen. Die weiteren Funktionen sind wie folgt:

1x POWER UP drücken -> TX piept 2x -> Power-Level 2: 60% Flug-Power stehen zur Verfügung.

2 x POWER UP drücken -> TX piept 3x -> Power-Level 3: 100% Flug-Power stehen zur Verfügung.

Wenn Sie sich im Power-Level 3 befinden und erneut 1x POWER UP drücken, so springt die Gravit wieder zurück auf Power-Level 1. Sie hören einen einzelnen Piepton und haben wieder 40% Flug-Power.

Bitte beachten Sie:

Unabhängig, in welchem Power-Level sich die Gravit bei ihrem letzten Flug befunden hat, sobald Sie die Fernsteuerung aus- und wieder anschalten, wird sie automatisch auf Power-Level 1 (40%) wieder aktiv.

Headless flying

Um das Headless Flying zu aktivieren, drücken UND halten Sie den Video-Taster rechts unten neben dem LCD für mindestens 2 Sekunden. Sie hören daraufhin ein langegezogenes „beep-beep-beep“ und der Headless Mode ist aktiv. Solange Sie im Headless Mode fliegt, blinkt die hintere Status-LED grün und die 2 Front-LEDs blinken blau. Um den Headless-Mode wieder zu verlassen, drücken und halten Sie den Video-Knopf erneut. Ein erneutes Piepen ist

zu hören und Sie fliegen jetzt wieder im normalen Flugmodus.

Wie man „Headless Flying“ benutzt

Sobald Sie den Headless Flying-Knopf drücken, merkt sich Ihre Gravit ihre augenblickliche Ausrichtung (= wohin die Vorderseite zeigt). Solange Sie in diesem Flugmodus bleiben, wird die Orientierung des Quadrocopters immer relativ zu dieser „gespeicherten“ Ausrichtung sein, egal, in welche Richtung der Quadrocopter TATSÄCHLICH zeigt.

Hier ist ein Beispiel: Nehmen wir einmal an, daß Sie Ihre Gravit vor sich auf den Boden gestellt haben, wobei die Nase Ihrer Gravit gradewegs WEG von Ihnen Richtung NORDEN zeigt. Nun drücken Sie den „Headless Flying“ Knopf an Ihrer Gravit. Daraufhin „merkt“ sich die Gravit die jetzige Ausrichtung als vorwärts. Nun heben Sie ab und drehen die Gravit um 180° im Flug, sodaß Sie nun mit ihrer Vorderseite nach SÜDEN zeigt. Wenn Sie der Gravit nun das Flugkommando „Fliege vorwärts“ geben, indem Sie den rechten Steuerknüppel nach vorne/oben drücken, so fliegt die Gravit tatsächlich WEG von Ihnen (in Richtung Ihrer gespeicherten vorwärts/NORD Position), anstatt auf Sie ZU zu fliegen, wie Sie es normalerweise in dieser Situation machen müsste.

-> Das bedeutet: Sobald Sie den „Headless Flying“ Knopf drücken, werden alle Richtungen „eingefroren“ und sind ab dann RELATIV zur Ausrichtung die die Gravit hatte als der Knopf gedrückt wurde. Solange Sie Ihre Position nicht verändern (also still stehen bleiben), fliegt Ihre Gravit z.B. immer nach rechts, wenn Sie den Steuerknüppel nach rechts auslenken, EGAL, wie die augenblickliche Ausrichtung der Gravit tatsächlich ist. Dasselbe gilt für alle anderen Bewegungsrichtungen des rechten Steuerknüppels. Sobald Sie den „Headless Flying“ Knopf erneut drücken, sind die Steuerrichtungen wieder „normal“ und die Bewegung Ihrer Gravit abhängig von ihrer Ausrichtung.



Wie „Headless Flying“ am besten funktioniert

Um das beste aus diesem Feature rauszuholen empfiehlt LRP, „Headless Flying“ nur dann zu aktivieren, wenn Ihre Gravit tatsächlich geradeaus weg von Ihnen mit ihrer Vorderseite zeigt. Nur so fliegt die Gravit dann anschließend immer genau in die Richtung, in den Sie den rechten Steuerknüppel auslenken. Bedenken Sie bitte auch: Damit diese Funktion bestmöglich funktioniert, sollten Sie Ihre Position und Ausrichtung nicht signifikant ändern. Ansonsten ändern Sie die ursprüngliche Relation Ihrer Gravit zu Ihnen und dadurch auch die relative Flugrichtung, was darin resultieren würde, dass die Funktion nicht wie gewünscht oder erwartet funktioniert.

Bitte beachten Sie: Sie können die Headless-Funktion jederzeit aktivieren und deaktivieren, wir empfehlen Ihnen aber, die Funktion zu aktivieren, solange die Gravit noch still auf dem Boden steht.

Return-Funktion

Um die Return-Funktion zu aktivieren, drücken UND halten Sie die Photo-Taste oben rechts neben dem LCD für mehr als 2 Sekunden. Es wird ein kurzes Piepen ertönen, welches Ihnen anzeigt, daß die Return-Funktion aktiviert wurde. Um die Funktion zu deaktivieren, bewegen Sie einfach einen Stick der Fernsteuerung und übernehmen wieder selbst das Kommando.



LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

FORTGESCHRITTENE FLUGSTEUERUNG

ADVANCED FLIGHT CONTROL

COMMANDES DE VOL AVANCÉE

CONTROL DE VUELO AVANZADO

CONTROLLO DI VOLO AVANZATO

Bitte beachten Sie: Nutzen Sie die Return-Function NUR, wenn Sie im Headless-Mode fliegen. Wenn Sie die Return-Function-Taste drücken, so fliegt die Gravit zurück in die Himmelsrichtung aus der Sie gekommen ist. Beispiel: Wenn Sie im headless flying-Mode fliegen und die Gravit in Richtung NORD gezeigt hat als die Orientierung gespeichert wurde, so wird das Drücken der Return-Function-Taste darin resultieren, dass die Gravit Richtung SÜDEN fliegt -> Der Quadrocopter fliegt rückwärts.

Toggle LEDs on/off

Press and hold the FLIP/LED-shoulder button for more than 2 seconds to toggle the 2 blue front LEDs on/off

FLIP-Button

You can have your Gravit makes flips in all 4 directions.

In order to perform a flip, make sure you have a reasonable flying height (at least 4 meters). Then press the Flip-button of your TX. You will here a continuous beeping sound from your TX, indicating that the Gravit is ready to flip. Finally, move the right control stick into the direction you want the Gravit to perform the flip and the Gravit will do so. After the flip, you are in normal flight operation again and you have to press the button again to do another flip. If you change your mind want to cancel the flip while the TX is beeping, press the button again. The beep-sound will stop and you are in normal flight operation again.

POWER UP Button

The left shoulder button of your transmitters is the POWER UP button. It is used for cycling the Gravit through the different flight speed options. When you turn on your TX, the Gravit is automatically set to Power-Level 1, which means that it is flying with only 40% of its maximum power. Power-Level 1 is perfect for exercising yourself in flying the Gravit and for flying in cramped areas. The detailed function of the button is as follows:

1x POWER UP push -> TX beeps 2x -> Power-Level 2: 60% of maximum flight-power is available.

2x POWER UP push -> TX beeps 3x -> Power-Level 3: 100% of maximum flight-power is available.

When you are in Power-Level 3 and press the POWER UP button one more time, the Gravit is back to Power-Level 1 again. You will hear a single „beep“ and you are back to 40% flight-power again. Please note: No matter what Power-Level you have used before switching off the TX, if you switch in back on again, the Power-Level will be reset to Power-Level 1 (40%).

Headless flying

To activate headless flying, press AND hold the video button on the right side of the TX's LCD for more than 2 seconds. You will hear a slow „beep-beep-beep“ and headless mode will be active. When you are in headless mode, the rear status LED will blink green, the 2 front LEDs will blink blue. To leave headless mode again, press and hold the Video-button. You will here a series of „peeps“ again, indicating that you are in normal flight mode again.

How to use „Headless Flying

When you press the „Headless Flying“ -button, the Gravit memorizes its current orientation (=its facing of the front). As long as you stay in this mode, the flight direction of the copter will always be based on the memorized orientation when you issue flight controls, no matter what direction the copter is ACTUALLY facing. Here is an example. Let's say that you have positioned the Gravit in front of you on the ground, facing straight AWAY from you towards NORTH with its nose. Then you press the „Headless Flying“ - button. Your Gravit memorizes this heading/orientation as „forward“ (or NORTH) position/heading. Next you take off and rotate the Gravit by 180°, facing towards you (SOUTH) with its front. If you now issue the flight

command „Fly forwards“ by moving your right control stick away (upwards) from you, the Gravit actually fly AWAY from you (towards its memorized forward/NORTH position, INSTEAD of flying TOWARDS you (south) as it would normally when facing you with its front.

-> This means, once you press the „Headless Flying“ -button, the controls of the Gravit are „locked“ relative to the heading it had when you pressed the button. If you do not switch your position, moving your control stick right will always make the Gravit fly right, no matter which orientation the Gravit's front actually has. The same goes for flying left, forward and backward. Once you press the „Headless Flying“ button again, the controls are back to normal and movement of your Gravit is dependent on its heading of the front/nose again.

How „Headless Flying“ should be normally used:

To get the most out of this feature, LRP advises to enable „Headless Flying“ ONLY when the copter is actually facing STRAIGHT AWAY from you with its FRONT. By doing so, you can easily control the Gravit during flight because you simply have to push the control sticks into the direction you want the Gravit to fly, NO MATTER what direction/heading the Gravit's front is ACTUALLY facing -> Your Gravit will always simply fly into the direction you are moving your right control stick to. In order to have this feature work as intended, please also note that you should NOT change your location or heading when flying in „Headless“ mode. Otherwise, you will become disoriented with the controls and the feature does not make sense anymore. Please note: You may enable or disable „Headless Flying“ anytime, no matter whether you are flying or on the ground. For best operation and results, we advise NOT to enable the function while the Gravit is moving in the air, but while the Gravit is still on the ground.

Return-Function

To activate the Return function, press AND hold the photo-button on the upper, right side of the LCD for 2 or more seconds. The TX will emit a quick series of „beeps“, indicating that you are in Return-mode. To cancel the Return-function, simply move one of the TX's control sticks.

Please note: Use the Return-Function ONLY when you are flying in „headless“ mode. When pressing the Return-Function-button, the Gravit will fly back in the cardinal direction which it came from. For example, if you are flying in headless mode and your Gravit has been facing north when the heading was memorized, pressing the Return-Function-button will result in the Gravit flying south -> The quadrocopter is flying backwards.

Allumer/éteindre les LEDs

Appuyez et maintenez enfoncé le commutateur FLIP/LED plus de 2 secondes, puis allumez les 2 LED bleues à l'avant, éteignez-les chacune

FLIP-Button

Votre Gravit peut faire des loopings dans 4 directions.

Pour faire un looping, assurez-vous de disposer d'un espace suffisant (au moins 4m de hauteur). Puis, pressez le bouton Flip de votre radiocommande. Vous entendrez un signal lent et répétitif de votre radiocommande. Cela signifie que votre Gravit est prêt à effectuer un looping. Enfin, déplacez le levier de contrôle droit dans la direction dans laquelle vous souhaitez effectuer le looping. Le Gravit exécute le looping. Après le looping vous êtes à nouveau en mode de vol normal et vous pouvez pressez le bouton looping pour en exécuter un autre. Si vous changez d'avis et que vous souhaitez annuler le looping alors que la radiocommande est déjà en train d'émettre le signal sonore, pressez le bouton une seconde fois. Le signal sonore s'arrêtera et vous serez de retour en mode de vol normal.

FORTGESCHRITTENE FLUGSTEUERUNG

ADVANCED FLIGHT CONTROL

COMMANDES DE VOL AVANCÉE

CONTROL DE VUELO AVANZADO

CONTROLLO DI VOLO AVANZATO

POWER UP bouton

Le bouton gauche sur votre télécommande comporte l'inscription „POWER UP“. Il est aussi utilisé pour régler le Gravit sur différentes vitesses de vols. Une fois que vous allumez la télécommande, le Gravit se trouve automatiquement au niveau de puissance 1, ce qui signifie qu'il vole à 40 % de sa puissance maximale. Le niveau de puissance 1 est destiné particulièrement à la pratique de vol avec le Gravit ou pour voler dans certains espaces restreints. Les autres fonctions sont les suivantes :

Appuyer 1 x sur POWER UP -> TX sonne 2 x -> Niveau de puissance 2 : 60% de la puissance de vol disponible.

Appuyez 2 x sur POWER UP -> TX sonne 3 x -> Niveau de puissance 3 : 100 % de puissance de vol disponible.

Si vous vous trouvez au niveau de puissance 3 et que vous appuyez 1x sur POWER UP, le Gravit revient au niveau de puissance 1. Vous entendrez un seul signal sonore et vous aurez à nouveau 40 % de la puissance de vol. Veuillez noter: Peu importe dans quel niveau de puissance le Gravit se trouvait lors de son dernier vol, lorsque vous éteignez la télécommande et que vous la rallumez, le niveau de puissance 1 (40 %) est à nouveau actif.

Headless flying

Afin d'activer le mode de vol sans tête, appuyez ET appuyez sur le bouton vidéo en bas à côté de l'écran LCD pendant au moins 2 secondes. Vous entendez alors un „bip-bip-bip“ de longue durée et le mode „sans tête“ est actif. Tant que vous volez en mode „sans tête“, la lampe de statut arrière clignote en vert et les deux lampes LED à l'avant clignotent en bleu. Pour quitter le mode „sans tête“ à nouveau, appuyez de nouveau sur le bouton vidéo. Un nouveau bip retentit et vous volez maintenant à nouveau en mode de vol normal.

Comment utiliser le vol „Headless“

Lorsque vous pressez le bouton „vol Headless“, le Gravit mémorise sa position actuelle (la direction de sa face avant). Aussi longtemps que vous volez dans ce mode, la direction de vol de l'hélicoptère sera basée sur l'orientation mémorisée sans tenir compte de sa position ACTUELLE. Voici un exemple. Disons que vous avez positionné le Gravit sur le sol devant vous avec sa face avant à l'OPPOSEE vers le NORD. Puis, pressez le bouton „vol Headless“. Le Gravit mémorisera la direction nord comme marche avant. Ensuite, décollez et effectuez une rotation à 180° pour que le Gravit se trouve face à vous (SUD). Si vous actionnez la commande „voler en marche avant“ en déplaçant le levier de contrôle droit vers le haut, Le Gravit volera dans la direction OPPOSEE (NORD) et NON vers VOUS comme il le ferait en mode de vol normal. --> Cela signifie que lorsque vous pressez le bouton „vol Headless“, les commandes du Gravit sont bloquées en fonction de l'orientation mémorisée. Si vous ne changez pas de position, le déplacement du levier de contrôle vers la droite fera voler le Gravit vers la droite mémorisée, peut importe l'orientation de la face avant de celui-ci. Il en va de même pour la gauche, la marche avant et la marche arrière. Si vous pressez de nouveau le bouton „vol Headless“ les commandes sont à nouveau normales et les mouvements de votre Gravit dépendent de l'orientation de la face avant de celui-ci.

Comment le mode „Headless“ devrait être utilisé:

Pour tirer le maximum de cette fonction, LRP conseille d'activer le mode „Headless“ uniquement lorsque la face AVANT du quadcoptère se trouve à l'OPPOSEE de votre position. Comme ceci, vous pouvez facilement contrôler le Gravit pendant les vols car vous pouvez simplement déplacer le levier de contrôle dans la direction de vol souhaitée pour que le Gravit se déplace dans la même direction. PEUT IMPORTER la direction/orientation dans laquelle se trouve ACTUELLEMENT votre Gravit, il se déplacera simplement dans la direction dans laquelle vous actionnez votre levier de contrôle droit. Pour que ce mode fonctionne comme prévu, vous ne devez PAS changer de

position de pilotage au cours du vol. Sinon, vous serez désorienté et le mode „Headless“ n'aura donc aucun intérêt.

Notez : Vous pouvez enclencher le mode „Headless“ à tout moment, que vous soyez en vol ou au sol. Cependant, nous recommandons de ne PAS activer la fonction pendant que le Gravit est en vol mais plutôt lorsqu'il est au sol.

Fonction-Retour

Pour activer la fonction de retour, appuyez ET maintenez le bouton photo en haut à droite de l'écran LCD enfoncé pendant plus de 2 secondes. Un bip court retentira, qui vous fera savoir que la fonction de retour est activée. Pour désactiver la fonction, il suffit d'enclencher une manette de la télécommande et de reprendre vous-même les commandes.

Notez: Utilisez la fonction Retour UNIQUEMENT si vous volez en mode „Headless“. Lorsque vous pressez le bouton „Fonction-Retour“, le Gravit va voler vers sa position de départ. Par exemple, si le Gravit était positionné en direction du Nord lors de la mémorisation, une pression sur le bouton „Fonction-Retour“ fera voler le Gravit vers le Sud pour rejoindre sa position de départ. Le quadcoptère vole en marche arrière.

Encender/apagar los LEDs

Pulse y mantenga presionado el botón FLIP/LED, situado en la parte superior, más de 2 segundos, los dos LED azules frontales se encenderán/apagarán.

Botón FLIP

Puede hacer que su Gravit realice loopings en las 4 direcciones. Para realizar un looping, asegúrese de tener bastante altura (por lo menos 4 metros). A continuación pulse el botón FLIP de su emisora. Escuchará un pitido lento en su emisora, indicando que el Gravit está listo para realizar Finalmente, mueva el stick derecho hacia la dirección a la que quiera realizar el giro y el Gravit lo hará. Después del looping, volverá a controlar normalmente el cuadricóptero y tendrá que presionar de nuevo el botón para realizar otro looping. Si cambia de opinión y quisiera cancelar el giro mientras la emisora está pitando, pulse el botón de nuevo. El pitido se detendrá y volverá a estar en modo normal de vuelo.

Botón POWER UP

El botón superior izquierdo de la emisora es el botón POWER UP. Es usado para cambiar las diferentes opciones de velocidad en vuelo. Una vez que se enciende la emisora, el Gravit se ajusta automáticamente al nivel de potencia 1, lo cual significa que esta volando con el uso del 40% de su potencia máxima. El nivel de potencia 1 está recomendado para practicar así como para volar en espacios reducidos. El funcionamiento detallado del botón Power-Up es el siguiente:

Pulse 1 vez POWER-UP -> La emisora pitará 2 veces -> Nivel de potencia 2: uso del 60% de la potencia máxima.

Pulse 2 veces POWER-UP -> La emisora pitará 3 veces -> Nivel de potencia 3: uso del 100% de la potencia máxima.

Si se encuentra en nivel de potencia 3 y pulsa una vez más el botón Power-up, el Gravit volverá al nivel de potencia 1; se emitirá un solo pitido, y el nivel de potencia será del 40% respecto al nivel máximo.

NOTA: Al apagar y encender la emisora de nuevo, el Gravit operará por defecto con el nivel de potencia 1 (40%), sin importar el nivel de potencia con el que usted había estado volando antes de apagarla.

Headless flying

Para activar la función „Headless flying“ (sin cabeza), pulse y mantenga presionado el botón de vídeo, situado en la parte inferior de la pantalla LCD de la emisora, durante al menos 2 segundos. A continuación se emitirá un

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

FORTGESCHRITTENE FLUGSTEUERUNG

ADVANCED FLIGHT CONTROL

COMMANDES DE VOL AVANCÉE

CONTROL DE VUELO AVANZADO

CONTROLLO DI VOLO AVANZATO

largo pitido, ahora la función sin cabeza estará activa. Mientras esta función se mantiene activa, el LED trasero de estado parpadeará en color verde, mientras que los 2 LED frontales parpadearán en azul. Para salir de este modo, pulse de nuevo y mantenga presionado el botón de vídeo. Se emitirá de nuevo un pitido largo, el cuadricóptero volará en modo normal.

Cómo utilizar el „vuelo Headless“

Cuando pulsa el botón „Headless Flying“, el Gravit memoriza su actual orientación (=respecto a la parte frontal). Mientras esté en este modo, la dirección del vuelo del quadricóptero estará siempre basada en la orientación memorizada, sin importar qué dirección REALMENTE está tomando el quadricóptero. Aquí un ejemplo. Digamos que ha colocado el Gravit delante suya en el suelo, apuntando con su parte delantera hacia el NORTE en dirección CONTRARIA a Ud. A continuación, pulse el botón „Headless Flying“. Su Gravit memoriza la orientación actual como dirección „hacia adelante“ (o NORTE). A continuación despegue el Gravit y gírelo 180°, con su parte delantera apuntándole a Ud. (SUR). Si ahora aplica el comando „volar hacia adelante“ al mover el stick derecho adelante, el Gravit realmente se ALEJARÁ de Ud (en dirección a la posición memorizada, en lugar de volar hacia Ud., como sería lo normal sin el modo „vuelo Headless“).

-> Esto significa que una vez Ud. pulsa el botón „Headless Flying“, los controles del Gravit quedan „bloqueados“ respecto a la dirección cuando pulsa el botón. Si Ud. no cambia su posición, al mover el stick de control hacia la derecha, moverá su Gravit hacia la derecha, sin importar qué orientación tiene ahora la parte delantera de su Gravit. Lo mismo ocurre al volar hacia la izquierda, adelante o atrás. Una vez pulsa de nuevo el botón „Headless Flying“, los controles de su Gravit volverán a su normalidad, realizando su movimiento en relación a la parte delantera.

Cómo debe utilizarse el modo „Headless Flying“

Para conseguir lo mejor de esta característica, LRP recomienda SOLO activar el „vuelo Headless“ cuando esté volando su Gravit lejos de Ud. y con su parte frontal en dirección contraria a su posición. Al hacer esto, puede controlar fácilmente su Gravit durante el vuelo porque simplemente tiene que pulsar los sticks de control en la dirección en la que quiere que vuele el Gravit, sin importar la dirección en la que AHORA tiene el Gravit su parte delantera -> Su Gravit siempre volará en la dirección en la que mueva los sticks de control correctos. Con el fin de que sea efectiva esta característica, le recomendamos que NO cambie su localización al volar en modo „Headless“. En caso contrario, terminará desorientado con los controles y por lo tanto ya no tendrá sentido volar con esta característica.

Nota: Puede activar o desactivar el „vuelo Headless“ en cualquier momento, sin importar si está volando o en el suelo. Para un mejor manejo y resultados, le recomendamos que NO active la función mientras está volando, sino cuando está en el suelo.

Función retorno

Para activar la función de retorno, pulse y mantenga presionado el botón de foto, situado en la parte superior derecha de la pantalla LCD, durante al menos 2 segundos. Se emitirá un pitido corto, indicando que se ha iniciado el modo retorno. Para cancelar el modo retorno, simplemente mueva el stick de control en la emisora, y vuelva a tomar el control del quadricóptero.

Nota: Utilice la función Retorno SOLO cuando esté volando en modo „headless“. Al pulsar el botón de Función Retorno, el Gravit volverá en la dirección cardinal de la que vino. Por ejemplo, si está volando en modo headless y su Gravit iba en dirección al norte cuando fue memorizada la posición de su parte frontal, pulsando el botón de Función Retorno volverá en dirección sur -> El quadricóptero volará marcha atrás.

Accendere/Spegnere i LED

Premi e tieni premuto per più di 2 secondi il pulsante laterale FLIP/LED per accendere/spegnere i 2 LEDs blu anteriori.

Pulsante FLIP

Puoi ottenere dei flip con il tuo Gravity in 4 direzioni.

Per eseguire un flip, assicuratevi di avere un'altezza ragionevole di volo (almeno 4 metri). Quindi premere il pulsante FLIP del TX. Verrà emesso un segnale acustico, continuo, lento dal TX, che indica che il Gravit è pronto a capovolgersi. Infine, spostare lo stick di controllo destro nella direzione in cui si vuole far eseguire il flip al Gravit e lui lo farà. Dopo il flip, vi troverete nuovamente in funzionamento normale di volo ed è necessario premere nuovamente il pulsante per fare un altro flip. Se si cambia idea e si vuole annullare il flip mentre il TX emette il segnale acustico, premere nuovamente il pulsante. Il bip-suono si interromperà e si è nuovamente in funzionamento normale di volo.

Pulsante POWER UP

Il pulsante sul lato sinistro della tua trasmettente è il pulsante di POWER UP. Viene utilizzato per scorrere tra le diverse opzioni di velocità di volo del Gravit. Quando accendi la tua TX, il Gravit si setta automaticamente al Power-Level 1, ciò significa che si sta volando soltanto con il 40% della massima potenza disponibile. Power-Level 1 è perfetto per esercitarsi nel volo e quando si vola in ambienti angusti. Il funzionamento dettagliato del pulsante è il seguente:

1 pressione POWER UP -> TX emette 2 beeps -> Power-Level 2: 60% della potenza massima disponibile.

2 pressioni POWER UP -> TX emette 3 beeps -> Power-Level 3: 100% della potenza massima disponibile.

Quando sei in Power-Level 3 e premi ancora una volta il pulsante POWER UP, il Gravit tornerà nuovamente al Power-Level 1. Sentirai quindi un singolo „beep“ e sarai nuovamente nella situazione di 40% della potenza massima disponibile. Nota: Qualunque sia il Power-Level che stavi utilizzando prima di spegnere la TX, nel momento in cui la riaccenderai, il Power-Level verrà sempre reimpostato al Power-Level 1 (40%).

Headless flying

Per attivare la modalità di volo headless flying, premi E tieni premuto il pulsante video sul lato destro dello schermo LCD della TX per più di 2 secondi. Sentirai un lento „beep-beep-beep“ e la modalità headless sarà attiva. Quando sarai in headless mode, il LED di stato posteriore inizierà a lampeggiare di colore verde, i 2 LEDs anteriori lampeggeranno di colore blu. Per abbandonare la modalità headless, premi e tieni premuto nuovamente il pulsante Video. Sentirai quindi ancora la serie di „peeps“, indicando che sei tornato nella normale modalità di volo.

Come usare „Headless Flying“:

Quando si preme il pulsante „Headless Flying“, il suo Gravit memorizza l'orientamento corrente (=rispetto al frontale). Finché si rimane in questa modalità, la direzione di volo sarà sempre basata sull'orientamento memorizzato, indipendentemente da quale direzione sta davvero prendendo il quadricottero.

Ecco un esempio. Diciamo che avete posizionato il Gravit di fronte a voi sul terreno, rivolto con il frontale verso NORD, contrario a voi. Si preme ora il tasto „Headless Flying“. Il tuo Gravit memorizza questo orientamento come „avanti“ (o NORD). Decollate e fate ruotare il Gravit di 180°, rivolto con il frontale verso di voi (SUD). Se ora date il comando di volo „vola avanti“ spostando lo stick destro (verso l'alto), il Gravit vola via da te (in avanti verso la posizione memorizzata avanti/ NORD, invece di volare verso di voi (SUD) come di consueto si ha quando il frontale è rivolto verso di noi. -> Questo significa che una volta premuto il tasto „Headless Flying“, i

FORTGESCHRITTENE FLUGSTEUERUNG

ADVANCED FLIGHT CONTROL

COMMANDES DE VOL AVANCÉE

CONTROL DE VUELO AVANZADO

CONTROLLO DI VOLO AVANZATO

controlli del Gravit sono „bloccati“, relativo al frontale che aveva quando è stato premuto il tasto. Se non si cambia la propria posizione, muovendo lo stick di controllo a destra, farà sempre volare il Gravit a destra, non importa l'orientamento. Lo stesso vale per volare a sinistra, avanti e indietro. Una volta che si preme nuovamente il pulsante „Headless Flyng“, i controlli tornano alla normalità e il movimento del vostro Gravit dipende nuovamente dal frontale.

Come dovrebbe normalmente essere utilizzato „Headless Flying“

Per ottenere il massimo da questa funzione, LRP consiglia di abilitare „Headless Flyng“ solo quando il Gravit sta volando lontano da voi con il frontale in direzione opposta. In questo modo, si può facilmente controllare il Gravit durante il volo perché bisogna semplicemente spingere gli stick di comando nella direzione desiderata di volo, non importa quale direzione il frontale del Gravit stia puntando -> Il tuo Gravit volerà nella direzione nella quale si sta muovendo lo stick di controllo destro. Al fine di avere un buon funzionamento, vi informiamo che non dovrete modificare la vostra posizione quando si vola in modalità „Headless“. In caso contrario, si diventa disorientati con i controlli e la funzione non ha più senso. Nota bene: è possibile attivare o disattivare „Headless Flyng“ in qualsiasi momento, non importa se sul terreno o in volo. Per ottimizzare il funzionamento e risultati, non consigliamo di attivare la funzione mentre il Gravit è in volo, ma mentre il Gravit è ancora a terra.

Funzione ritorno

Per attivare la funzione Return, premi E tieni premuto per più di 2 secondi il pulsante Photo nella parte superiore, sul lato destro dello schermo LCD. La TX emetterà una rapida serie di „beeps“, indicando che sei in modalità Return-mode. Per annullare la funzione Return, muovi semplicemente uno degli stick di controllo della TX.

Attenzione: Utilizzare la funzione ritorno solo quando state volando in modalità „headless“. Quando si preme il tasto Function-Return, il Gravit volerà di nuovo in direzione dalla quale è venuto. Ad esempio, se si vola in modalità headless e il Gravit si stava dirigendo a nord, quando è stato memorizzata la posizione del suo anteriore, premendo il tasto funzione-Return il Gravit volerà a sud -> Il quadricottero torna indietro.

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

PROPELLER- TAUSCH

REPLACING THE ROTORBLADES

REPLACEMENT DES HÉLICES

SUSTITUCIÓN DE HÉLICES

SOSTITUIRE LE ELICHE

Achten Sie darauf, dass sich Ihre Propeller stets in einwandfreiem, unbeschädigtem Zustand befinden.

Sollte einer der Propeller beschädigt sein (zum Beispiel als Folge eines Absturzes), so ersetzen Sie den Propeller bitte unverzüglich. Das Fliegen mit einem defekten oder beschädigten Propeller kann zu unkontrollierbarem Flugverhalten bis hin zum Absturz führen.

Um einen Propeller zu tauschen, gehen Sie bitte wie folgt vor (siehe auch Bilder):

- 1) Ziehen Sie die silberne Schutzkappe vom Propeller ab, indem Sie sie hin- und herdrehen und dabei nach oben ziehen.
- 2) Lösen Sie mit einem passenden Schraubenzieher die Schraube, welche den Propeller seitlich auf der Antriebswelle befestigt.
- 3) Ziehen Sie den defekten Propeller nach oben weg von der Antriebswelle
- 4) Prüfen Sie die Antriebswelle. Sollte diese beschädigt oder stark verbogen sein, so sollten Sie den kompletten Arm durch einen neuen ersetzen. Schauen Sie hierzu bitte die Ersatzteil-Nummer hinten in der Anleitung nach und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- 5) Drücken Sie die Antriebswelle wie gezeigt von unten mit einem Schraubenzieher komplett nach oben.
- 6) Sofern die Antriebswelle unbeschädigt ist, nehmen Sie einen neuen Propeller und schieben diesen auf die Antriebswelle. Achten Sie bitte darauf, dass es ZWEI VERSCHIEDENE Arten von Propellern gibt:

- Propeller, die sich IM Uhrzeigersinn rechtsherum (CW) drehen.
- Propeller, die sich GEGEN den Uhrzeigersinn linksherum drehen (CCW).

Die Propeller sind entsprechend mit einem A oder B (oder auch einer 1 oder 2) markiert. Ersetzen Sie einen Propeller IMMER mit einem identischen Propeller mit GLEICHEM Aufdruck. Die korrekte Propeller-Bestückung können Sie ebenfalls der Draufsicht der Dark Vision entnehmen. Das Loch im Propeller-Schaft und das Loch in der Antriebswelle müssen übereinander liegen, damit Sie die Befestigungsschraube wieder korrekt anbringen können.

- 7) Befestigen Sie den Propeller wieder mit der Schraube auf der Antriebswelle.
- 8) Stecken Sie die silberne Schutzkappe wieder auf den Propeller. FERTIG!

Please take care that your propellers are always in good, undamaged condition. In case any of your props should be damaged (as a result of a crash, for example), replace the propeller immediately. Flying with damaged props may lead to uncontrollable flying behaviour and crashes.

In order to replace a propeller, please follow the next steps (also refer to the pictures):

- 1) Remove the silver propeller cap by twisting it and pulling it upwards at the same time.
- 2) Untighten the screw which locks the propeller onto the propeller shaft with an appropriate tool.
- 3) Pull the propeller upwards off from the propeller shaft.
- 4) Check the propeller shaft for damages. In case the shaft should be bent you should replace the complete arm with a new one. In order to do so, please look at the spare part section of this manual for the appropriate part number and contact your dealer.
- 5) Push the propeller shaft completely upwards by using an appropriate tool.
- 6) If the propeller shaft is undamaged, take a new propeller and slide it onto the propeller shaft. PLEASE NOTE that there are TWO DIFFERENT kinds of propellers:

- Props which turn CLOCKWISE (CW)
- Props which turn COUNTER-CLOCKWISE (CCW)

The propellers are marked with either an A or a B (may also be a 1 or a 2). Please replace a propeller ONLY with a propeller of the SAME kind/markings. You can also have a look at the topview photo of the Dark Vision for the correct propeller installation

When sliding the propeller onto the shaft, the hole of the propeller and the hole of the shaft have to align with each other; so you can tighten the screw back in.

- 7) Lock the propeller down to the propeller shaft by tightening the screw again.
- 8) Push the silver propeller cap back onto the propeller. DONE!

Assurez-vous que votre hélice reste toujours en parfait état, non endommagée. Si une des hélice devait être endommagée (par exemple, en raison d'une chute), veuillez alors remplacer l'hélice immédiatement.

Un avion avec une hélice défectueuse ou endommagée peut entraîner un vol incontrôlable, pouvant aller jusqu'au crash.

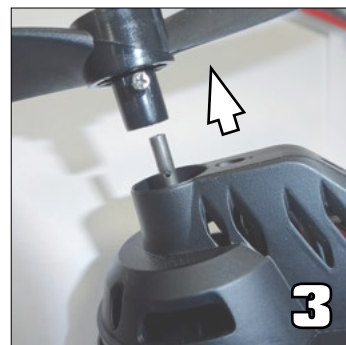
Pour remplacer une hélice, veuillez procéder comme suit (voir également les images):

- 1) Retirez le capuchon de protection en argent de l'hélice en le faisant glisser par va-et-vient tout en tirant vers le haut.
- 2) Desserrez, avec un tournevis approprié, la vis qui fixe latéralement l'hélice sur l'arbre de transmission.
- 3) Retirez l'hélice défectueuse vers le haut à partir de l'arbre de transmission.
- 4) Vérifiez l'arbre de transmission. Si celui-ci devait être endommagé ou plié fortement, vous devez alors remplacer tout le manche par un nouveau. Veuillez pour cela regarder le numéro de pièce de rechange dans les instructions, et contactez votre revendeur.
- 5) Appuyez par le bas sur l'arbre de transmission, comme indiqué, avec un tournevis, complètement vers le haut.

- 6) Si l'arbre de transmission est en bon état, prenez une nouvelle hélice et placez-la sur l'arbre de transmission. Faites attention au fait qu'il y a DEUX DIFFÉRENTS types d'hélices :

- Des hélices qui tournent DANS le sens des aiguilles d'une montre (CW).
- Des hélices qui tournent dans le sens INVERSE des aiguilles d'une montre (CCW).

Les hélices sont marquées de manière correspondante par un A ou un B (ou aussi 1 ou 2). Remplacez TOUJOURS une hélice par une hélice identique avec une dénomination IDENTIQUE.



PROPELLER- TAUSCH

REPLACING THE ROTORBLADES

REPLACEMENT DES HÉLICES

SUSTITUCIÓN DE HÉLICES

SOSTITUIRE LE ELICHE

Pour l'assemblage correct d'une hélice, vous pouvez également consulter la vue en plan de Dark Vision.

Le trou dans l'axe de l'hélice et le trou dans l'arbre de transmission doivent être alignés de telle sorte que vous puissiez apposer la vis de fixation à nouveau correctement.

7) Fixez à nouveau l'hélice avec la vis sur l'arbre de transmission.

8) Remplacez le capuchon de protection en argent sur l'hélice. **TERMINÉ!**

Por favor asegúrese de que las hélices estén siempre en perfectas condiciones, sin daños.

En el caso de que una de las hélices esté dañada (a causa p. ej. de una caída), reemplázela inmediatamente. Volar con una hélice defectuosa o dañada puede dar lugar a un comportamiento en vuelo incontrolable.

Para reemplazar una hélice, siga las siguientes instrucciones (consulte también las imágenes):

- 1) Retire el embellecedor plateado del centro de la hélice, girando y tirando al mismo tiempo hacia arriba.
- 2) Afloje el tornillo situado en el eje de la hélice, para ello utilice una herramienta adecuada.
- 3) Extraiga la hélice, tirando de ella hacia arriba.
- 4) Compruebe que el eje de la hélice no está dañado. En el caso de que el eje estuviera dañado o doblado, se debe reemplazar el brazo en su totalidad por uno nuevo; para ello consulte la sección de recambios de este manual, para obtener el número de artículo apropiado, y a continuación póngase en contacto con su distribuidor.
- 5) Extraiga el eje por completo hacia arriba, utilizando una herramienta adecuada tal y como se muestra.
- 6) Si el eje está en perfectas condiciones, deslice una hélice nueva a través del este.

POR FAVOR TENGA EN CUENTA que hay DOS TIPOS de hélices diferentes:

- Hélices con giro en el SENTIDO DEL RELOJ (CW)

- Hélices con giro en el SENTIDO CONTRARIO DEL RELOJ (CCW)

Las hélices están diferenciadas mediante las marcas A o B (en ocasiones también 1 o 2). Por favor, reemplace la hélice dañada **SOLO** por una hélice del MISMO tipo/marca.

También puede consultar la imagen de la vista superior del Gravit Dark Vision para guiarse en la correcta instalación de las hélices.

Cuando deslice la hélice a través del eje, el agujero del eje y de la hélice deben quedar alineados; pudiendo ser fijada.

7) Fije la hélice al eje mediante el tornillo de sujeción.

8) Coloque de nuevo el embellecedor plateado en la hélice. **¡HECHO!**

Assicurati che le tue eliche siano sempre in buone condizioni, e non siano danneggiate. Nel caso in cui una delle eliche fosse danneggiata (per esempio a seguito di una caduta), sostituiscila subito. Volare con eliche danneggiate, potrebbe portare ad un comportamento di volo incontrollabile e concludersi con uno schianto.

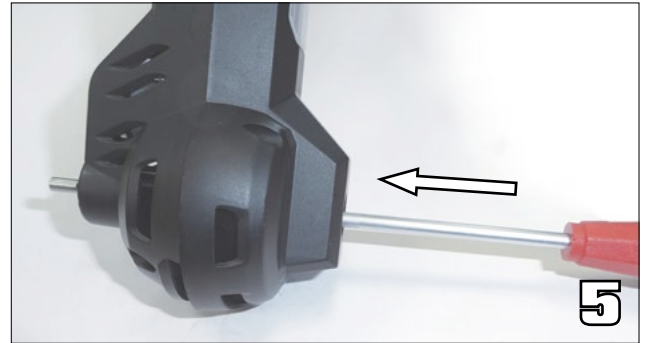
Per sostituire un'elica, segui i seguenti passaggi (aiutati anche con le immagini):

- 1) Rimuovi il cappuccio argentato al centro dell'elica, ruotandolo e tirandolo verso l'alto contemporaneamente.
- 2) Svita la vite che fissa l'elica all'albero di trasmissione con un attrezzo idoneo.
- 3) Estrai l'elica dall'albero di trasmissione tirandola verso l'alto.
- 4) Ispeziona l'albero di trasmissione per verificare che non ci siano danni. Nel caso in cui l'albero di trasmissione fosse piegato, dovrai sostituire il braccio completo con uno nuovo. Per fare questo, consulta la sezione ricambi di questo manuale per ricercare il corretto codice articolo e contatta il tuo rivenditore di fiducia.

5) Spingere l'albero di trasmissione completamente verso l'alto utilizzando un attrezzo idoneo.

6) Se l'albero di trasmissione non presenta danni, prendi una nuova elica ed inseriscila nell'albero di trasmissione.

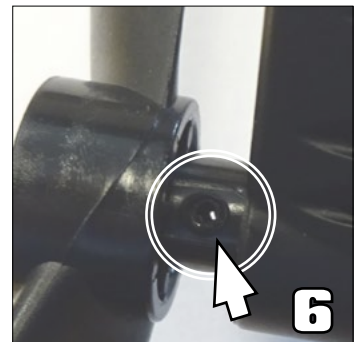
NOTA: ci sono DUE DIVERSE tipologie di eliche:



- Eliche che girano in senso ORARIO (CW)

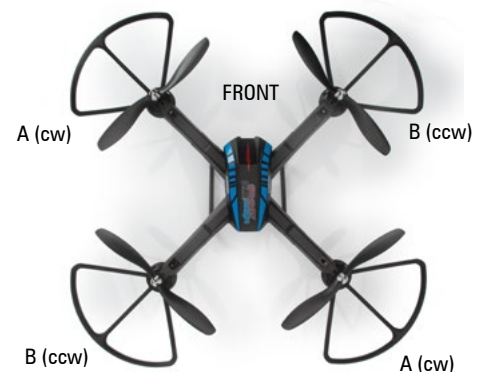
- Eliche che girano in senso ANTI-ORARIO (CCW)

Le eliche sono contrassegnate con una A o una B (ma potrebbe anche essere 1 o 2). Sostituire una elica **SOLTANTO** con un'elica dello STESSO tipo/con lo stesso simbolo contrassegnato. Puoi anche dare uno sguardo all'immagine della vista dall'alto del Dark Vision per una corretta installazione delle eliche. Quando inserisci l'elica nell'albero di trasmissione il foro sull'elica ed il foro sull'albero di trasmissione devono essere allineati, per poter poi avvitarne nuovamente la vite di fissaggio.



7) Fissa l'elica all'albero di trasmissione stringendo nuovamente la vite di fissaggio.

8) Spingi il cappuccio argentato per fissarlo nuovamente sopra l'elica. **FATTO!**



LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

TAUSCH DER AUSLEGER

REPLACEMENT OF BOOMS

REEMPLACEMENT DE LA FLÈCHE

REEMPLAZO DE BRAZOS

SOSTITUZIONE DEI BRACCI

Für den Fall, dass Sie einmal einen oder mehrere der Ausleger (Arme) des Quadrocopters tauschen wollen (weil ein Ausleger defekt ist oder weil Sie einen der farbigen Tuning-Arme montieren wollen), gehen Sie bitte wie folgt vor (siehe auch Bilder):

- 1) Drücken Sie die Arretierungs-Klammern an der äußeren Stelle auf beiden Seiten so weit wie möglich nach innen.
- 2) Halten Sie die Klammern in dieser geöffneten Position und ziehen Sie den Ausleger gerade nach außen bis er vom Rumpf komplett getrennt ist.
- 3) Nun können Sie entweder einen schwarzen Ersatzarm oder einen der in vier Farben erhältlichen Tuning-Arme einsetzen.

BITTE BEACHTEN:

Die Ausleger (sowohl Ersatz- als auch Tuning-Ausleger) sind vollständig mit Motor und Propeller bestückt und können direkt ohne weitere Arbeiten gesteckt werden. Achten Sie jedoch darauf, dass Sie einen Ausleger mit einem linksdrehenden Motor und Propeller (CCW) auch wieder mit einem Ausleger derselben Drehrichtung ersetzen. Ansonsten wird Ihr Quadrocopter nicht richtig fliegen und im schlimmsten Fall Schaden nehmen. Schieben Sie den korrekten Ausleger einfach mit etwas Kraft in die Arretierung, bis die Klammern im Rumpf des Quadrocopters fest einrasten. FERTIG!

In case you would like to replace one or more booms (arms) of your quadrocopter (because a boom is defective or you want to use one of the colored tuning-booms), please do as follows (also see photos):

- 1) Push the retainer arms inwards as far as possible on the outer area of both sides.
- 2) Hold the retainer arms in this opened position and pull the boom outwards until it is completely removed from the body of the quadrocopter.
- 3) Now you can insert either one of the black spare part replacements or one of the 4 differently colored tuning-booms.

PLEASE NOTE: The booms (the spare part booms as well as the tuning booms) are ready to use ex works and equipped with a motor and propeller. They can directly be attached to the body of the copter.

But please do keep in mind to replace a boom with a clockwise motor/rotor with a boom of the same sense of rotation. Otherwise, the quadrocopter will not fly correctly and take damage in the worst case.

Simply push the new boom onto the retainer mechanism until the retainer arms look onto the body of the quadrocopter tightly. DONE!

Au cas où vous avez jamais voulez échanger une ou plusieurs des flèches (bras) du Quadrocoptère (parce qu'une flèche serait défectueuse ou parce que vous voulez monter l'un des bras de réglage colorés), veuillez procéder comme suit (voir également les images):

- 1) Appuyez sur les pinces de fixation sur la partie extérieur des deux côtés aussi loin que possible vers l'intérieur.
- 2) Tenez les pinces dans cette position ouverte et tirez les flèches vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elles soient complètement séparées de la coque.
- 3) Maintenant, vous pouvez utiliser un bras de remplacement noir ou l'un des bras de réglage disponibles en quatre couleurs.

VEUILLEZ NOTER :

Les flèches (autant la flèche de remplacement que celle de réglage) sont entièrement équipées avec le moteur et l'hélice et peuvent être branchées directement sans aucun autre travail.

Notez, cependant, que vous devez aussi toujours remplacer une flèche avec un moteur tournant à gauche et une hélice qui tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par une flèche qui tourne également dans la même direction de rotation. Sinon, votre quadrocoptère ne pourra pas voler correctement et sera endommagé dans le pire des cas.

Faites glisser simplement la bonne flèche avec une certaine force dans la fixation, jusqu'à ce que les pinces soient engagées dans le fuselage du quadrocoptère. TERMINÉ!

En caso de que desee reemplazar uno o más brazos de su cuadricóptero (debido a que está defectuoso, o simplemente desea cambiar de color), por favor siga las siguientes instrucciones (consulte también las imágenes):

- 1) Pulse el bloqueo de los soportes de fijación al cuerpo, situados en ambos lados del brazo, en la medida de lo posible hacia el interior.
- 2) Mantenga el bloqueo de los soportes pulsados, y tire del brazo hacia fuera, hasta extraerlo por completo del cuerpo.
- 3) Ahora puede colocar un brazo de sustitución negro o de cualquiera de los otros 4 colores disponibles.

NOTA: Los brazos (las partes de repuesto así como las partes opcionales) son ajustados en fábrica y están equipados con motor y hélice. Estos pueden conectarse directamente al cuerpo del cuadricóptero.

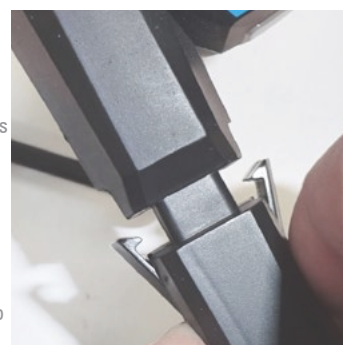
Pero por favor, tenga en cuenta que un brazo con giro p. ej. en sentido del reloj, debe reemplazarse por uno con la misma dirección de giro. De lo contrario, el cuadricóptero tendrá un comportamiento en vuelo anómalo y en el peor de los casos quedará dañado. Simplemente deslice el nuevo brazo hasta que los soportes de fijación al cuerpo lo retengan. ¡HECHO!

Nel caso in cui dovessi sostituire uno o più bracci del tuo quadricottero (per esempio per un braccio difettoso, danneggiato, oppure perchè hai intenzione di utilizzare i bracci optional colorati), si prega di procedere come segue (consulta anche le foto):

- 1) Spingi i ritegni nei bracci verso l'interno per quanto possibile, nella parte esterna da entrambi i lati.
- 2) Mantieni i ritegni dei bracci in questa posizione aperta e tira il braccio verso l'esterno fino a quando non sarà completamente staccato dal corpo del quadricottero.
- 3) Ora puoi inserire o uno dei ricambi di colore nero, oppure uno dei 4 bracci optional di colore diverso.

NOTA: I bracci (sia quelli di ricambio che quelli optional) sono pronti all'uso già dalla fabbrica, ed equipaggiati con un motore ed un'elica. Possono quindi essere direttamente fissati al corpo del quadricottero.

Tieni solo a mente che dovrai sostituire un braccio con un motore/rotore in senso orario, con uno che ha lo stesso verso di rotazione. Altrimenti, il quadricottero non volerà correttamente, e nel peggiore dei casi si danneggerà. Spingi semplicemente il nuovo braccio nel meccanismo di ritegno fino a che il ritegno sul braccio sarà saldamente bloccato e fissato al corpo del quadricottero. FATTO!





LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

ERSATZTEILE

SPARE PARTS

PIÈCES DÉTACHÉES

REPUESTOS

PEZZI DI RICAMBIO

	Best.Nr. Order No. Art. Num. Referencia Order No.	Bezeichnung Description Description Descripción Description
1	222885	Mittel-Chassis OHNE Arme (inkl. Elektronik) Center-chassis WITHOUT arms (inkl. electronics) Châssis moyen SANS bras (incluant des éléments électroniques) Chasis central SIN brazos (electrónica incl.) Chassis-Corpo centrale SENZA bracci (elettronica inclusa)
2	222886	Propeller-Schutz (4x) Propeller-guards (4 pcs.) Protection-hélices (4 pcs.) Protectores rotor (4pcs) Protezione Elica (4 pz.)
3	222887	Propeller (schwarz, 4x) Propeller-set (black, 4 pcs.) Hélices (noir, 4 pcs.) Hélice (negro, 4pcs) Set-eliche (nero, 4 pz.)
4	222888	Schwarzer Arm mit Motor und Propeller (linksdrehend/ ccw, rote LED) Black arm incl. motor and propeller (ccw, red LED) Bras noir avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre / CCW, LED rouge) Brazo negro con motor y hélice (giro izq./ccw, LED rojo) Braccio Nero incluso motore ed elica (ccw, LED rosso)
5	222889	Schwarzer Arm mit Motor und Propeller (rechtsdrehend/ cw, rote LED) Black arm incl. motor and propeller (cw, red LED) Bras noir avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens des aiguilles d'une montre / cw, LED rouge) Brazo negro con motor y hélice (giro der./cw, LED rojo) Braccio Nero incluso motore ed elica (cw, LED rosso)
6	222930	Schwarzer Arm mit Motor und Propeller (linksdrehend/ ccw, grüne LED) Black arm incl. motor and propeller (ccw, green LED) Bras noir avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre / CCW, LED vert) Brazo negro con motor y hélice (giro izq./ccw, LED verde) Braccio Nero incluso motore ed elica (ccw, LED verde)
7	222931	Schwarzer Arm mit Motor und Propeller (rechtsdrehend/ cw, grüne LED) Black arm incl. motor and propeller (cw, green LED) Bras noir avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens des aiguilles d'une montre / cw, LED vert) Brazo negro con motor y hélice (giro der./cw, LED verde) Braccio Nero incluso motore ed elica (cw, LED verde)
8	222890	Flugakku 2S 7.4V 1800 mAh Flight battery 2S 7.4V 1800 mAh Batterie de vol 2S 7.4V 1800 mAh Batería vuelo 2S 7.4V 1800 mAh Batteria per il volo 2S 7.4V 1800 mAh
9	222891	USB-Ladegerät USB-charger Chargeur USB Cargador USB Caricabatterie USB
10	222892	2.4GHz Ersatzsender (MODE 2) 2.4GHz replacement transmitter (MODE 2) Émetteur de rechange 2,4GHz (MODE 2) Emisora 2.4GHz (MOD0 2) Trasmittente 2.4GHz di ricambio (MODE 2)

	Best.Nr. Order No. Art. Num. Referencia Order No.	Bezeichnung Description Description Descripción Description
11	222893	Lande-Kufen (2 Stk.) Landing skids (2 pcs.) Patins d'atterrissage (2 pièces) Tren aterrizaje (2 pzas.) Slitte con piedini di atterraggio (2 pz.)
12	222894	1080p Full-HD Action-Kamera 1080p Full-HD action camera Caméra d'action haute définition complète 1080p Cámara Full-HD 1080p Action-Camera 1080p Full-HD
13	222895	Blauer Arm mit Motor und Propeller (rechtsdrehend/ cw, rote LED) Blue arm incl. motor and propeller (cw, red LED) Bras bleu avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens des aiguilles d'une montre / cw, LED rouge) Brazo azul con motor y hélice (giro der./cw, LED rojo) Braccio Blu incluso motore ed elica (cw, LED rosso)
14	222896	Blauer Arm mit Motor und Propeller (linksdrehend/ ccw, rote LED) Blue arm incl. motor and propeller (ccw, red LED) Bras bleu avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre / ccw, LED rouge) Brazo azul con motor y hélice (giro izq./ccw, LED rojo) Braccio Blu incluso motore ed elica (ccw, LED rosso)
15	222897	Roter Arm mit Motor und Propeller (rechtsdrehend/ cw, rote LED) Red arm incl. motor and propeller (cw, red LED) Bras rouge avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens des aiguilles d'une montre / cw, LED rouge) Brazo rojo con motor y hélice (giro der./cw, LED rojo) Braccio Rosso incluso motore ed elica (cw, LED rosso)
16	222898	Roter Arm mit Motor und Propeller (linksdrehend/ccw, rote LED) Red arm incl. motor and propeller (ccw, red LED) Bras rouge avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre / ccw, LED rouge) Brazo rojo con motor y hélice (giro izq./ccw, LED rojo) Braccio Rosso incluso motore ed elica (ccw, LED rosso)
17	222899	Gelber Arm mit Motor und Propeller (rechtsdrehend/ cw, rote LED) Yellow arm incl. motor and propeller (cw, red LED) Bras jaune avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens des aiguilles d'une montre / cw, LED rouge) Brazo amarillo con motor y hélice (giro der./cw, LED rojo) Braccio Giallo incluso motore ed elica (cw, LED rosso)
18	222900	Gelber Arm mit Motor und Propeller (linksdrehend/ ccw, rote LED) Yellow arm incl. motor and propeller (ccw, red LED) Bras jaune avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre / ccw, LED rouge) Brazo amarillo con motor y hélice (giro izq./ccw, LED rojo) Braccio Giallo incluso motore ed elica (ccw, LED rosso)

ERSATZTEILE

SPARE PARTS

PIÈCES DÉTACHÉES

REPUESTOS

PEZZI DI RICAMBIO

	Best.Nr. Order No. Art. Num. Referencia Order No.	Bezeichnung Description Description Description
19	222901	Grüner Arm mit Motor und Propeller (rechtsdrehend/ cw, rote LED) Green arm incl. motor and propeller (cw, red LED) Bras vert avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens des aiguilles d'une montre / cw, LED rouge) Brazo verde con motor y hélice (giro der./cw, LED rojo) Braccio Verde incluso motore ed elica (cw, LED rosso)
20	222902	Grüner Arm mit Motor und Propeller (linksdrehend/ ccw, rote LED) Green arm incl. motor and propeller (ccw, red LED) Bras vert avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre / ccw, LED rouge) Brazo verde con motor y hélice (giro izq./ccw, LED rojo) Braccio Verde incluso motore ed elica (ccw, LED rosso)
21	222903	Blauer Arm mit Motor und Propeller (rechtsdrehend/ cw, grüne LED) Blue arm incl. motor and propeller (cw, green LED) Bras bleu avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens des aiguilles d'une montre / cw, LED vert) Brazo azul con motor y hélice (giro der./cw, LED verde) Braccio Blu incluso motore ed elica (cw, LED verde)
22	222904	Blauer Arm mit Motor und Propeller (linksdrehend/ ccw, grüne LED) Blue arm incl. motor and propeller (ccw, green LED) Bras bleu avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre / ccw, LED vert) Brazo azul con motor y hélice (giro izq./ccw, LED verde) Braccio Blu incluso motore ed elica (ccw, LED verde)
23	222924	Roter Arm mit Motor und Propeller (rechtsdrehend/ cw, grüne LED) Red arm incl. motor and propeller (cw, green LED) Bras rouge avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens des aiguilles d'une montre / cw, LED vert) Brazo rojo con motor y hélice (giro der./cw, LED verde) Braccio Rosso incluso motore ed elica (cw, LED verde)

24	222925	Roter Arm mit Motor und Propeller (linksdrehend/ccw, grüne LED) Red arm incl. motor and propeller (ccw, green LED) Bras rouge avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre / ccw, LED vert) Brazo rojo con motor y hélice (giro izq./ccw, LED verde) Braccio Rosso incluso motore ed elica (ccw, LED verde)
25	222926	Gelber Arm mit Motor und Propeller (rechtsdrehend/ cw, grüne LED) Yellow arm incl. motor and propeller (cw, green LED) Bras jaune avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens des aiguilles d'une montre / cw, LED vert) Brazo amarillo con motor y hélice (giro der./cw, LED verde) Braccio Giallo incluso motore ed elica (cw, LED verde)
26	222927	Gelber Arm mit Motor und Propeller (linksdrehend/ ccw, grüne LED) Yellow arm incl. motor and propeller (ccw, green LED) Bras jaune avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre / ccw, LED vert) Brazo amarillo con motor y hélice (giro izq./ccw, LED verde) Braccio Giallo incluso motore ed elica (ccw, LED verde)
27	222928	Grüner Arm mit Motor und Propeller (rechtsdrehend/ cw, grüne LED) Green arm incl. motor and propeller (cw, green LED) Bras vert avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens des aiguilles d'une montre / cw, LED vert) Brazo verde con motor y hélice (giro der./cw, LED verde) Braccio Verde incluso motore ed elica (cw, LED verde)
28	222929	Grüner Arm mit Motor und Propeller (linksdrehend/ ccw, grüne LED) Green arm incl. motor and propeller (ccw, green LED) Bras vert avec moteur et hélice (qui tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre / ccw, LED vert) Brazo verde con motor y hélice (giro izq./ccw, LED verde) Braccio Verde incluso motore ed elica (ccw, LED verde)

222889 (black)
222895 (blue)
222897 (red)
222899 (yellow)
222901 (green)



222930 (black)
222904 (blue)
222925 (red)
222927 (yellow)
222929 (green)

222888 (black)
222896 (blue)
222898 (red)
222900 (yellow)
222902 (green)



222931 (black)
222903 (blue)
222924 (red)
222926 (yellow)
222928 (green)

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

FEHLERBEHEBUNG

TROUBLESHOOTING GUIDE

GUIDE DE DÉPANNAGE

GUÍA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

RISOLUZIONE DEL PROBLEMI

Problem Problem Problème Problema Problema	Mögl. Ursache Cause Cause Causa Causa	Behebung Remedy Remède Solución Soluzione
Keiner der Rotoren bewegt sich None of the rotors is spinning Aucun des rotors tourne Ninguno de los rotores gira Nessun rotore gira	Der Akku ist nicht mit dem Quadrocopter verbunden The battery is not connected to the quadrocopter L'accu de vol n'est pas connecté La batería no está conectada al quadricóptero. La batteria non è collegata al quadricottero	Akku verbinden Connect the battery to the quadrocopter Connectez l'accu de vol au quadricoptère Conecte la batería. Collega la batteria
	Der Akku ist schwach oder leer. The battery is empty. L'accu de vol est vide La batería está descargada. La batteria è scarica	Den Akku aufladen. Charge the battery. Chargez l'accu de vol. Cargue la batería. Caricare la batteria
	Die Gravit konnte noch keine Verbindung zur Fernsteuerung aufbauen. The Gravit could not yet establish a connection to the transmitter Le Gravit n'a pas pu encore établir une connexion à l'émetteur El Gravit no puede establecer conexión con la emisora. Il Gravit non riesce a stabilire una connessione con la trasmittente.	Warten Sie noch kurz. Sollte kein Verbindungsaufbau stattfinden, stecken Sie den Flugakku vom Model ab und schalten Sie die Fernsteuerung aus. Danach schalten Sie sie wieder ein, verbinden den Flugakku mit der Gravit und warten kurz. Wait for a moment. Should no connection be established, disconnect the flight-battery and switch off the transmitter. Next, turn on the transmitter again, connect the battery to the Gravit and wait for the connection to establish. Attendez un moment. Si aucune connexion ne doit être établie, débranchez l'accu et coupez l'émetteur. Ensuite, ré-allumez l'émetteur à nouveau, connectez l'accu de vol à la Gravit et attendez que la connexion est établis Espere unos segundos. No debe haber conexión alguna, quite la batería y apague la emisora. A continuación encienda la emisora, conecte la batería al Gravit y espere a que se establezca la conexión. Aspetta un momento. Se non c'è una connessione stabilita, scollega la batteria per il volo e spegni la trasmittente. Poi, riaccendi la trasmittente, collega la batteria al Gravit e aspetta che la connessione venga stabilita.
Der Quadrocopter verliert langsam Leistung oder stoppt. The quadrocopter slowly loses power and stops. Le quadcoptère perd lentement la puissance et s'arrête. El quadcoptero pierde potencia lentamente y se para. Il quadricottero perde lentamente potenza e si ferma.	Der Akku ist schwach oder leer. The battery is empty. L'accu de vol est vide. La batería está descargada. La batteria è scarica.	Den Akku aufladen. Charge the battery. Chargez l'accu de vol. Cargue la batería. Caricare la batteria.
Die Gravit fliegt nicht kontrolliert und driftet direkt nach dem Start in eine Richtung The Gravit does not fly controllably and strongly drift towards one direction directly after take-off Le Gravit n'est pas contrôlable et dérive fortement dans une direction après le décollage. El Gravit no vuela controladamente y se desliza significativamente en una dirección después del despegue Il Gravit non è controllabile e devia verso una direzione subito dopo il decollo	Ein oder mehrere Propeller sind beschädigt oder falsch montiert (siehe Kapitel „Propeller-Tausch“) One or more of the propellers of the Gravit are mounted wrongly or are damaged (check chapter „Replacing the rotorblades“) Une ou plusieurs hélices sont mal montées ou endommagées (consultez le chapitre „remplacement des hélices“) Una o más de las hélices del Gravit están dañadas o montadas erróneamente (consulte el capítulo „Sustitución de las hélices“) Uno o più eliche del Gravit sono montate male o risultano danneggiate (controllare il capitolo „Sostituzione delle pale del rotore „)	Montieren Sie die Propeller korrekt und ersetzen Sie defekt Propeller Mount correctly or replace rotorblades and try again Remontez correctement les hélices ou remplacez-les, puis réessayez. Monte correctamente o sustitúyalas si es necesario y vuelva a intentarlo Montare correttamente o sostituire eliche del rotore e riprovare
Die Gravit reagiert auf keinerlei Befehle, die Sie mit der Fernsteuerung geben The Gravit does not respond to any of the commands I give with my transmitter Le Gravit ne réagit à aucune des commandes données. El Gravit no responde a ninguno de los comandos que le doy a la emisora Il Gravit non risponde a uno dei comandi del mio trasmettitore	Die Gravit und der Sender sind nicht gebunden The Gravit and your transmitter are not bound Le Gravit et votre radiocommande ne sont pas appairés. El Gravit y su emisora no están emparejados Il Gravit ed il trasmettitore non sono connessi	Versuchen Sie, die Gravit VOR der Fernsteuerung anzuschalten und probieren Sie es erneut Try turning on the Gravit BEFORE turning on the transmitter, then try again Allumez le Gravit AVANT d'allumer la radiocommande, puis réessayez. Pruebe encendiendo el Gravit ANTES de encender la emisora, e inténtelo de nuevo Prova ad accendere il Gravit PRIMA di accendere il trasmettitore, quindi riprovare

WARNHINWEISE

WARNING NOTES

MISE EN GARDE

CONSEJOS DE SEGURIDAD

AVVERTENZE



Überprüfen Sie Ihr Flugmodell vor jedem Start auf mögliche Defekte und eine einwandfreie Funktion.
Please check your flying model for possible malfunction before every flight.
Veuillez inspecter votre modèle volant pour déceler un éventuel dysfonctionnement avant chaque vol.

Por favor, compruebe su aeromodelo antes de cada vuelo, para detectar posibles defectos y asegurar su correcto funcionamiento.

Si prega di controllare il modello impostato per il volo per possibili malfunzionamenti prima di ogni volo.



Fliegen Sie nicht unter beengten Verhältnissen, sondern nutzen Sie möglichst große, freie Flächen ohne Hindernisse. Holen Sie ggf. die Erlaubnis des Grundstückseigentümers ein.

Do not fly in crowded areas. Fly in large, open areas instead. Ask the landlord for permission where necessary.

Ne volez pas au-dessus des zones très fréquentées. Volez plutôt dans de grands espaces ouverts. Demandez au(x) propriétaire(s) la permission de survoler sa (leurs) propriété(s), si nécessaire.

No vuele en zonas muy pobladas, vuele en grandes espacios abiertos y libres de obstáculos. Si fuera necesario solicite una autorización sobre la zona de vuelo.

Non volare in aree affollate. Vola in ampi spazi e liberi. Chiedere il permesso al proprietario del terreno se necessario.



Fliegen Sie niemals über Menschen oder Tieren und wahren Sie immer einen angemessenen Sicherheitsabstand.

Never fly over persons or animals and always keep a safe distance.

Ne volez jamais au-dessus de personnes ou d'animaux et maintenez toujours une distance de sécurité.

Nunca vuele sobre personas o animales y mantenga siempre la suficiente distancia de seguridad.

Non volare ma sopra persone o animali e tieni sempre una distanza di sicurezza.



Passen Sie besonders beim Start und bei der Landung Ihres Flugmodells darauf auf, niemanden zu gefährden.

When taking off or landing, take special care not to harm anybody.
Lors du décollage ou de l'atterrissage, faites très attention à ne blesser personne.

Durante el aterrizaje o despegue, tenga especial cuidado en evitar poner en peligro a las personas presentes.

Durante le fasi di decollo o atterraggio, presta particolare attenzione a non ferire o mettere in pericolo nessuno



Fliegen Sie niemals in der Nähe von Flugplätzen (Mindestabstand 1,5 km) und halten Sie sich fern von Hubschrauberlandeplätzen (z.B. in der Nähe von Krankenhäusern).

Do not fly near airports (minimum clearance 1.5 km) and stay away from helicopter landing places (near hospitals, for example).

Ne volez pas à proximité des aéroports (distance minimale : 1,5 km) et restez éloigné des zones d'atterrissage des hélicoptères (à proximité des hôpitaux, par exemple).

Nunca vuele cerca de aeropuertos (distancia mínima recomendada 1,5 km) y manténgase también separado de helipuertos (por ejemplo y en especial cerca de los hospitales).

Non volare vicino agli aeroporti (distanza minima 1,5 Km) e stai lontano dai luoghi dove gli elicotteri possono atterrare (per esempio vicino agli ospedali).



Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Modell nur so weit und hoch von sich entfernt fliegen, dass Sie es mit bloßem Auge noch sehen und dessen Fluglage erkennen können.

Make sure not to fly the model too far away, so that you may still be able to see the model with the naked eye and recognize its attitude of flight.

Veuillez à ne faire pas voler le modèle trop loin de vous, pour que vous puissiez toujours avoir le modèle dans votre champ de vision et reconnaître son comportement en vol.

Asegúrese de no volar el modelo demasiado lejos de su posición, pudiendo ser capaz de mantener un contacto visual con su modelo y reconocer su actitud de vuelo.

Assicurati di non far volare il tuo modello troppo lontano, in modo tale da vedere sempre il tuo modello ad occhio nudo e riconoscere il suo comportamento durante il volo.



Geben Sie auf andere Flugobjekte (Flugzeuge, Helikopter, Ballons, etc.) acht und weichen Sie im Zweifelsfall rechtzeitig aus und landen Sie.

Watch out for other flying objects (airplanes, helicopters, balloons, etc.) and try to evade them and land if necessary.

Méfiez-vous des autres objets volants (p. ex. avions, hélicoptères, ballons) ; essayez de les éviter et atterrissez si nécessaire.

Tenga cuidado con otros objetos voladores (aviones, helicópteros, globos, etc.), trate de evitarlos y en caso de problemas aterrice si fuera necesario.

Stai sempre all'erta riguardo altri oggetti volanti (aerei, elicotteri, palloni, ecc.), cercando di evitarli e di atterrare se necessario



Bitte beachten Sie, dass Sie länderabhängig ggf. einen speziellen Versicherungsschutz ZUSÄTZLICH zu Ihrer regulären Haftpflichtversicherung benötigen. Informieren Sie sich diesbezüglich bei Ihrem Versicherungsgeber.

Please note that you might need a special insurance IN ADDITION TO your normal liability insurance, depending on the country you are flying in. Please check this with your insurer.

Veuillez noter que vous pourriez avoir besoin de souscrire à une assurance spéciale EN PLUS DE votre assurance de responsabilité civile habituelle, en fonction du pays où vous pratiquez l'aéromodélisme. Veuillez vérifier ce point avec votre assureur.

Tenga en cuenta que es posible que necesite un seguro especial, ADICIONAL a su seguro de responsabilidad, dependiendo del país donde esté volando. Por favor, consulte a su compañía de seguros.

Tieni in considerazione che potrebbe essere necessaria una assicurazione speciale IN AGGIUNTA alla tua normale assicurazione per responsabilità, in base al paese in cui stai volando. Accertati di questo con il tuo assicuratore.



Sofern Ihr Flugmodell über eine Video-Kamera verfügt, achten Sie darauf, die Privatsphäre der anderen Menschen zu respektieren. Filmen Sie diese nur mit deren ausdrücklicher Genehmigung und sehen Sie von einer Weitergabe oder Veröffentlichung der Aufnahmen ggf. ab

In case your flight model should feature a video-camera, make sure to respect the privacy of your fellow men. Do only record movies with their explicit approval and do not pass the video recordings to other people. Do not publish your recorded videos without the approval of the recorded fellow-men.

Si votre modèle volant est équipé d'une caméra vidéo, assurez-vous de respecter la vie privée des autres personnes. N'enregistrez des films vidéo qu'avec leur approbation explicite et ne transmettez pas les enregistrements vidéo à d'autres personnes. Ne publiez pas vos enregistrements vidéo sans obtenir l'approbation des personnes figurant sur les images.

En el caso de que su aeromodelo disponga de una cámara, asegúrese de respetar la privacidad de otras personas. Realice fotos o grabaciones solo con su permiso expreso y no divulgue los contenidos. No publique videos o fotos sin la aprobación de las personas que en ellos aparezcan.

Nel caso in cui il tuo modello fosse dotato di una video-camera, assicurati di rispettare la privacy delle persone. Effettua riprese video soltanto con il loro esplicito consenso e non fornire le registrazioni video ad altre persone. Non pubblicare le tue riprese video senza l'esplicita approvazione delle persone coinvolte.



Fliegen Sie nicht in unmittelbarer Nähe von Sendemasten, Hochspannungsleitungen oder ähnlichen Vorrichtungen

Do not fly near transmission towers, high-voltage transmission lines or similar devices.

Ne volez pas à proximité de tours de transmission, de lignes électriques à haute tension ou de dispositifs similaires.

No vuele en las inmediaciones de torres de transmisión, líneas eléctricas o dispositivos similares.

Non volare nei pressi di torri ed antenne di trasmissione, cavi ad alta tensione o simili.



Fliegen Sie niemals über Industrie- und Kraftwerkanlagen, militärischen Einrichtungen, Bahnlinien und Strassen und auch nicht über Einsatzorten von Sicherheitskräften wie Polizei, Feuerwehr, etc.

Never fly over industrial plants or power plants, military facilities, railway lines, roads or over scenes of security forces like the police, fire service or similar.

Ne volez jamais au-dessus de sites industriels ou de centrales électriques, d'installations militaires, de lignes de chemin de fer, de routes ou au-dessus des scènes d'intervention des forces de sécurité comme la police, les pompiers, etc.

Nunca vuele por encima de plantas industriales, plantas de energía, líneas ferroviarias, carreteras, instalaciones militares u otros emplazamientos de las fuerzas de seguridad como la policía, bomberos, etc.

Non volare mai sopra complessi industriali o centrali elettriche, strutture militari, linee ferroviarie, strade o sopra scene che coinvolgono forze dell'ordine come Polizia, Vigili del Fuoco o simili.



Besuchen Sie einen ortsansässigen Modellflugverein, bei dem Sie Hilfestellung und Informationen erhalten können.

Visit your local model flying club for additional assistance and information. Consultez votre club local d'aéromodélisme pour obtenir plus d'aide et de renseignements.

Visite su club de aeromodelismo local para obtener asistencia e información adicional. Visita il tuo club di volo modellistico locale per maggiori informazioni ed assistenza.

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNGS- UND REPARATURBESTIMMUNGEN

REPAIR PROCEDURES / LIMITED WARRANTY

CONDITION GÉNÉRAL DE GARANTIE ET DE RÉPARATION

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP“ genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Dies gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus oder Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbehandlung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Abnutzungserscheinungen (Kapazitätsverlust) bei intensivem Einsatz sind ebenfalls kein Produktfehler. Desweiteren beinhaltet dies folgende Punkte:

Unfall- und/oder Absturzschiäden

Ausfall oder übermäßige Abnutzung einzelner Teile als Folge eines Unfallschadens. Wasserschäden oder Probleme aufgrund von eingedrungenem Wasser/Feuchtigkeit. Lackierte Kabinenhauben, sobald diese benutzt worden sind.

LRP tauscht keine kompletten Produkte, wenn diese bereits benutzt wurden. Senden Sie nicht das komplette Produkt ein, sondern nur die Teile, für die Sie einen Gewährleistungsanspruch geltend machen wollen. Wird das komplette Produkt eingeschickt behält sich LRP vor, die Arbeitszeit zur Demontage und Montage dem Kunden in Rechnung zu stellen.

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigelegt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvoranschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvoranschlagskosten. An unseren Kostenvoranschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

LRP-Werks-Service: - siehe www.LRP.cc

All products from LRP electronic GmbH (hereinafter called "LRP") are manufactured according to the highest quality standards. LRP guarantees this product to be free from defects in materials or workmanship for 90 days (non-european countris only) from the original date of purchase verified by sales receipt. This limited warranty doesn't cover defects, which are a result of misuse, improper maintenance, outside interference or mechanical damage. This especially applies on already used batteries or batteries, which show signs of heavy usage. Damages or output losses due to improper handling and/or overload are not a product fault. Signs of wear (loss of capacity) after intensive usage are also no product fault. Furthermore this includes the following points:

Crash damage

Component failure or premature wear as a result of crash damage
Water damage or problems resulting from water/moisture intake
Painted canopies, after they have been used

LRP does not do a warranty change of the whole product, once the product has been used. Do not send in the whole product. Only send in the defective parts, on which you want to claim warranty. If the whole product is send in, LRP will charge a service fee for the Disassembly and Assembly of the product at our discretion.

To eliminate all other possibilities or improper handling, first check all other components in your model and the trouble shooting guide, if available, before you send in this product for repair. If products are sent in for repair, which do operate perfectly, we have to charge a service fee according to our pricelist.

With sending in this product, the customer has to advise LRP if the product should be repaired in either case. If there is neither a warranty nor guarantee claim, the inspection of the product and the repairs, if necessary, in either case will be charged with a fee at the customers expense according to our price list. A proof of purchase including date of purchase needs to be included. Otherwise, no warranty can be granted. For quick repair- and return service, add your address and detailed description of the malfunction.

If LRP no longer manufactures a returned defective product and we are unable to service it, we shall provide you with a product that has at least the same value from one of the successor series.

The specifications like weight, size and others should be seen as guide values. Due to ongoing technical improvements, which are done in the interest of the product, LRP does not take any responsibility for the accuracy of these specs.

LRP-Distributor-Service: - check www.lrp.cc

Les produits de la société LRP electronic GmbH (abrégé „LRP“ plus bas) sont fabriqués selon des critères de qualité stricts. Nous accordons la garantie légale concernant les vices de fabrication et de matériaux existants au moment de la livraison du produit. La garantie ne couvre pas l'usure normale. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts dus à un usage non conforme, un entretien incorrect, une intervention externe ou un endommagement mécanique. Ceci s'applique plus spécialement aux accus utilisés ou comportant des marques d'usure nettes. Les dommages ou pertes de performance causés par une manipulation incorrecte et/ou une surcharge ne sont pas considérés comme un défaut du produit. De même, des signes d'usure (perte de capacité) lors d'un usage intense ne sont pas considérés en tant que défaut du produit. Ceci est entre autre le cas si:

Dommages par accident

Panne ou usure excessive de composants consécutivement aux dommages par accident, Dégâts d'eau ou problème causés par l'infiltration d'eau/humidité. Carrosseries peintes dès qu'elles ont été utilisées

LRP ne remplace pas complètement des autos déjà utilisées. Veuillez ne pas envoyer le produit complet, mais seulement les pièces que vous désirez réclamer. Si le produit complet est envoyé, LRP se réserve le droit de facturer au client les heures de travail pour le démontage et montage.

Avant d'envoyer ce produit en réparation, veuillez d'abord contrôler tous les autres composants de votre modèle et consulter le guide de dépannage de votre produit (si disponible), afin d'exclure les autres sources de dérangement et erreurs de commande. Si le produit est exempt de défaut lors de l'inspection par notre S.A.V., nous devons vous facturer les frais de travail occasionnés selon notre liste de prix.

Lors de l'envoi du produit, le client doit communiquer si le produit doit être réparé dans tous les cas. Si le produit n'est plus couvert par la garantie, l'inspection et éventuellement la réparation seront facturées conformément à notre liste de prix. Les droits de garantie peuvent uniquement être reconnus

REPARACIONES / GARANTÍA

GARANZIA GENERALE E DISPOSIZIONI DI RIPARAZIONE

si une copie du bon d'achat est jointe au produit envoyé. Sur votre demande explicite, nous pouvons vous établir un devis payant. Les frais de devis seront déduits si vous nous donnez l'ordre de réparation après l'envoi du devis. Notre devis nous engage pendant deux semaines à partir de sa date de rédaction. Afin de faciliter l'exécution de votre réparation, veuillez joindre une description détaillée de la panne ainsi que vos coordonnées.

Si un produit défectueux renvoyé n'est plus fabriqué par LRP et qu'il n'est plus possible de le réparer, vous recevrez un produit de caractéristiques au moins identiques d'une des séries suivantes.

Les données telles que poids, taille ou autres sont indiquées par LRP à titre indicatif. LRP se dégage de tout engagement formel concernant ce type de données spécifiques, car celles-ci peuvent être modifiées dans le cadre d'améliorations techniques du produit.

Service d'usine LRP: - voir www.lrp.cc

Todos los productos de LRP electronic GmbH (a continuación denominado „LRP“) son fabricados bajo los más estrictos criterios de calidad. Nuestra garantía contempla los defectos de material o de fabricación que presente el producto a la fecha de entrega. No asumimos ningún tipo de responsabilidad por los típicos signos de desgaste por uso. Esta garantía no contempla los daños ocasionados por un uso indebido, mantenimiento insuficiente, manipulación por terceros o daños mecánicos. Esto se refiere especialmente a pilas o acumuladores que presentan signos obvios de desgaste. Los daños o la pérdida de potencia ocasionados por un error de manipulación y/o sobrecarga no son ningún fallo del aparato. Los signos de desgaste (pérdida de potencia) tras una utilización intensa tampoco es ningún fallo del producto. Esto se produce, entre otras causas, por:

Daños accidentales

Fallo o uso extremo de piezas individuales como consecuencia de un daño accidental, Daños provocados por la penetración de agua/humedad. Carrocerías lacadas después de haber sido utilizadas

LRP no recambia vehículos completos si ya han sido utilizados. No envíe el producto completo, sino sólo las piezas para las que disponga del derecho de garantía. En caso de enviar el producto completo LRP se reserva el derecho de poner a cuenta del cliente los gastos surgidos por el montaje y desmontaje del aparato.

Antes de enviar este producto para su reparación compruebe por favor primeramente todos los demás componentes de su modelo y lea atentamente el librito de soluciones de averías del producto (si es disponible) con el fin de poder descartar otras fuentes de fallo o errores de manejo. En caso de que el producto no presentara ningún tipo de fallo tras la comprobación por nuestro departamento de servicio y reparación le pondremos en cuenta los costes de trabajo según la lista de precios.

Con el envío del producto, el cliente debe comunicar a LRP si el producto debe ser reparado en cualquier caso. En caso de no existir derecho de garantía el producto sería comprobado y, en caso necesario, reparado con cargo de los costes según nuestra lista de precios. El derecho de garantía sólo se reconocerá si se adjunta una fotocopia del ticket de compra o factura. Por orden explícita del cliente elaboraremos un presupuesto a cargo del cliente. Si tras haberle enviado el presupuesto, el cliente nos adjudica el encargo de reparación se suprimirían los costes del presupuesto. Nuestro presupuesto tiene una validez de dos semanas a partir de la fecha de elaboración. Con el fin de poder despachar su pedido lo antes posible adjunte por favor con su envío una descripción detallada del fallo del aparato, así como su dirección y número de teléfono.

En caso de que el producto defectuoso enviado ya no sea fabricado por LRP y no podamos repararlo pondremos a su disposición otro producto de la serie posterior con características equivalentes a su producto.

Los datos indicados por LRP en cuanto al peso, tamaño etc.. deben ser

entendidos como valores aproximativos. LRP no garantiza formalmente estos datos específicos, ya que debido a modificaciones técnicas en interés del producto, es posible que varíen.

LRP-Servicio-Distribuidor: - véase www.lrp.cc

I prodotti di LRP electronic GmbH (di seguito detta „LRP“) sono realizzati secondo rigidi criteri di qualità. LRP fornisce le garanzie previste per legge su difetti di produzione e di materiali, presenti al momento della fornitura del prodotto. Non si risponde di difetti di usura derivati dall'utilizzo del prodotto. La garanzia non copre difetti dovuti a uso inappropriato, mancata manutenzione, manomissione da parte di estranei o danni meccanici. Ciò vale in particolare per accumulatori già usati o che presentano chiari segni di utilizzo. Danni o perdite di potenza causati da uso improprio e/o sovraccarico non rientrano tra i difetti di produzione. Lo stesso dicasi per i segni di usura (perdita di capacità) in caso di utilizzo intensivo.

LRP non sostituisce un prodotto completo, se è già stato usato. Non inviare il prodotto completo, ma solo i componenti, per i quali ci si avvale del diritto di garanzia. Se si invia il prodotto completo, LRP si riserva di fatturare al cliente il tempo occorso per lo smontaggio e il rimontaggio.

Prima di inviare il prodotto per la riparazione, controllare innanzitutto i componenti del modello e verificare sulla base dell'elenco dei guasti (se disponibile) le eventuali cause di avaria e gli errori di utilizzo. Se la verifica da parte del servizio di assistenza non rileva anomalie di funzionamento, si provvederà a fatturare i relativi costi di intervento come da listino.

All'invio del prodotto, il cliente deve comunicare se il prodotto stesso va riparato in qualsiasi caso. Qualora non ci si possa avvalere dei diritti di garanzia, la verifica del prodotto e l'eventuale riparazione sono soggette a pagamento in base ai prezzi di listino. Il diritto di garanzia vale solo se è allegata una copia dell'attestazione di pagamento (fattura o scontrino fiscale). Dietro richiesta esplicita si fornisce un preventivo a pagamento. Se in seguito all'invio del preventivo si impartisce l'incarico della riparazione, i costi del preventivo decadono. Il preventivo si ritiene valido per due settimane a partire dalla data di stesura. Ai fini di un rapido svolgimento del servizio, si chiede una descrizione dettagliata del guasto e l'indirizzo esatto per la spedizione.

Se il prodotto difettoso inviato non è più in produzione e se non è possibile effettuare la riparazione, LRP provvede a sostituirlo con uno almeno di pari valore di una serie successiva.

I valori riportati da LRP circa peso, dimensioni e altro sono da intendersi come valori indicativi. LRP non si assume alcun obbligo formale per tali indicazioni specifiche, essendo esse suscettibili di cambiamenti per modifiche tecniche apportate per migliorare il prodotto.

Servizio LRP: - vedi www.LRP.cc

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

WARNHINWEISE

WARNING NOTES

MISE EN GARDE

CONSEJOS DE SEGURIDAD

AVVERTENZE

Deutsch

Kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise, da diese Ihr Produkt zerstören können und die Gewährleistung ausschließen. Nichtbeachtung dieser Hinweise können zu Sach- und Personenschäden und schweren Verletzungen führen! Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet, in Betrieb oder mit einer Stromquelle verbunden ist. Im Falle eines Defekts könnte dies Feuer am Produkt oder seiner Umgebung verursachen. Vermeiden Sie falschen Anschluss oder Verpolung des Produkts. Alle Kabel und Verbindungen müssen gut isoliert sein. Kurzschlüsse können unter Umständen das Produkt zerstören. Dieses Produkt oder andere elektronische Komponenten dürfen niemals mit Wasser, Öl, Treibstoffen oder anderen elektrisch leitenden Flüssigkeiten in Berührung kommen, da diese Mineralien enthalten können, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Bei Kontakt mit diesen Stoffen müssen Sie sofort den Betrieb einstellen und das Produkt sorgfältig trocknen. Entnehmen Sie immer den Akku aus Ihrem Produkt bzw. trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn das Produkt nicht verwendet wird. Vermeiden Sie Kurzschluss, Überladung und Verpolung des Akkus oder einzelner Zellen. Dies kann zu Brandentwicklung oder Explosion führen. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht. Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-/Entladestrom, der empfohlen wird. Unter keinen Umständen darf ein NiMH/LiPo-Akku tiefentladen werden. Der Akku darf nicht mit Feuer, Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Ladevorgang nur in trockenen Räumen durchführen. Verwenden Sie für die Ladung von LiPo-Akkus nur Lade-/Entladegeräte, die für diesen Akkutyp spezifiziert wurden. Verwenden Sie keinesfalls NiCd/NiMH Lade-/Entladegeräte. Die Aussenhaut des LiPo-Akkus darf nicht beschädigt werden. Achten Sie also unbedingt darauf, dass keine scharfen Gegenstände wie Messer, Werkzeuge, Kohlefaserkanten oder Ähnliches den Akku beschädigen können. Achten Sie darauf, dass der Akku nicht durch Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Ähnliches beschädigt wird. Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden. Schalten Sie immer zuerst Ihren Sender ein, bevor Sie den Empfänger oder Fahrtenregler ausschalten. Der Empfänger könnte Störsignale auffangen, Vollgas geben, und Ihr Modell beschädigen. Beim Ausschalten beachten Sie die umgekehrte Reihenfolge. Erst Empfänger und Fahrtenregler ausschalten, dann Sender ausschalten. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Blockieren Sie niemals den Lüfter oder die Kühlschlitze des Produkts. Sorgen Sie für gute Luftzirkulation um das Produkt. Schließen Sie sämtliche Teile der Ausrüstung sorgfältig an. Falls sich die Verbindungen durch Vibrationen lösen, können Sie die Kontrolle über das Modell

verlieren. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden. Verwenden Sie nur Original Ersatzteile. Überprüfen Sie, ob die Antenne im Sender festgeschraubt ist. Wenn sie lose oder nicht verbundenen sein sollte, kann das Sendesignal im Betrieb unterbrochen werden. Schrauben Sie die Antenne vorsichtig fest. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie könnten unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Das Modell und die Fernsteuerung immer ausschalten, solange diese nicht im Einsatz sind. Führen Sie vor jedem Flug einen Reichweitentest durch. Müssen am Hubschrauber Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchgeführt werden, darf dies nur ohne angeschlossenen Flugakku geschehen. Fliegen Sie niemals unter Alkoholeinfluss! Fliegen Sie nicht in der Nähe von Stromleitungen, Funkmasten, Personen, Tieren und Wasser. Fliegen Sie niemals während oder in der Nähe eines Gewitters. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder Ihres Händlers wenn Sie kaum oder keine Erfahrung im Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben.

English

No toy. Not suitable for children under 14 years. Keep the product out of the reach of children. Pay close attention to the following points, as they can destroy the product and void your warranty. Non-observance of these points can lead to property damage, personal and severe injuries! Never leave the product unsupervised while it is switched on, in use or connected with a power source. If a defect occurs, it could set fire to the product or the surroundings. Avoid incorrect connections or connections with reversed polarity of the product. All wires and connections have to be well insulated. Short-circuits can possibly destroy the product. Never allow this product or other electronic components to come in contact with water, oil or fuels or other electroconductive liquids, as these could contain minerals, which are harmful for electronic circuits. If this happens, stop the use of your product immediately and let it dry carefully. Always remove the battery from your product or disconnect the product from the power source, if the product is not in use. Avoid short circuits, overcharging and reverse polarity of the battery or single cells. This can lead to fire or explosion. Never open a battery or a single cell. Never leave the battery unattended while charging. During charging, the battery has to be kept on a non-flammable, heat-resistant mat. Furthermore no flammable or highly inflammable objects may be close to the battery. Never exceed the maximum charge/discharge current, which is recommended. Under no circumstances a NiMH/LiPo-battery shall be deep discharged. The battery may never get in touch with fire, water or other liquids. Only charge in a dry place. Only use chargers and dischargers, which are specified for LiPo-batteries by the manufacturer. Never use chargers or dischargers, which are specified for NiCd/NiMH-batteries! The outside of the LiPo-battery must not be damaged. Therefore take special care, that no sharp objects like knives, tools, carbon fibre edges or similar items can damage the battery. Pay special

attention that the LiPo-battery does not get damaged or warped by letting it fall down, hitting it, bending it or by similar actions. Damaged packs cannot be used any longer. If the packs show signs of damage, are bent or similar, do not use the packs anymore. Always switch on your transmitter first before you switch on the receiver or the speed control. The receiver could receive interference signals, start full acceleration and damage your model. When you switch off, make sure you do so in the reverse sequence. First switch off the receiver and speed control, then switch off the transmitter. Do not use different types of batteries and do not mix new and used batteries. Do not block the fan or the cooling slits of the product. Ensure a good circulation of air around the product, while in use. Always wire up all the parts of the equipment carefully. If any of the connections come loose as a result of vibration, you could lose control over your model. The manufacturer can not be held responsible for damages, which are a result of non-observance of the warning notes and security advices. Replace only with genuine parts. Check the transmitter antenna to be sure it is not loose. If the transmitter antenna works loose, or is disconnected while the model is running, signal transmission will be lost. Do not screw the antenna forcibly. Otherwise its antenna-holding part can be damaged. When making adjustments to the model, do so with the engine not running or the motor disconnected. You may unexpectedly lose control and create a dangerous situation. Always turn off the model and the transmitter while they are not in use. Always perform an operating range check prior to your flight. If the helicopter is in need of maintenance or repair, the battery must be disconnected. Never fly under influence of alcohol! Do not fly the helicopter near power cables, radio masts, people, animals and water. Never fly during or near thunderstorms. If you have little or no rc-experience at all, please feel free to seek the guidance of an experienced rc-hobbyist or your local dealer

Français

Ce produit n'est pas un jouet. Ne convient pas pour les enfants de moins de 14 ans. Ranger le produit hors de portée des enfants en bas âge. Absolument respecter les consignes ci-dessous sous peine de détruire le produit et d'annuler la garantie. Le non-respect de ces consignes peut être à l'origine de dommages matériels et personnels ainsi que de graves blessures ! Ne jamais laisser le produit sans surveillance tant qu'il est allumé, fonctionne ou est raccordé à une source de courant. En cas de panne, ceci peut provoquer un incendie du produit ou de son environnement. Éviter tout branchement incorrect ou polarisation du produit. Tous les câbles et raccords doivent être correctement isolés. Dans certains cas, les courts-circuits peuvent détruire le produit. Ce produit ou les autres composants électroniques ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau, de l'huile, des carburants ou tous autres liquides conducteurs, car ceux-ci contiennent des minéraux susceptibles de corroder les circuits électroniques. En cas de contact avec ces substances, il faut immédiatement interrompre le fonctionnement et soigneusement sécher le produit. Toujours retirer l'accu du produit ou débrancher le produit de la source de courant lorsqu'il n'est pas utilisé. Éviter tout court-circuit, surcharge et polarisa-

tion de l'accu ou de différents éléments. Ceci peut provoquer un incendie ou une explosion. Ne jamais ouvrir un accu, une pile ou un élément. Ne jamais l'accu se charger sans surveillance. Pendant le chargement, l'accu doit être installé sur une surface ininflammable et résistante aux températures élevées. Il convient en outre de proscrire tous objets combustibles ou aisément inflammables à proximité de l'accu. Absolument proscrire tout dépassement du courant de charge/décharge recommandé par la société. Absolument proscrire toute décharge profonde d'un accu NiMH/LiPo. L'accu ne doit jamais entrer en contact avec des flammes, de l'eau ou tout autre liquide. Uniquement effectuer les recharges dans des locaux secs. Uniquement recharger des accus LiPo avec des chargeurs/déchargeurs spécifiés pour ce type d'accu. Ne jamais utiliser des chargeurs/déchargeurs NiCd/NiMH. La surface externe de l'accu LiPo ne doit pas être endommagée. Il faut donc absolument veiller à ne pas endommager l'accu avec des objets tranchants tels que couteau, outil, chants en fibres de carbone ou autres. Veiller à ne pas endommager l'accu par une chute, un choc, une torsion ou autre. Ne plus utiliser des éléments endommagés. Si les éléments sont déformés, visiblement endommagés ou autrement altérés, ils ne doivent plus être utilisés. Toujours commencer par allumer l'émetteur avant d'allumer le récepteur ou le régulateur de vitesse. Le récepteur pourrait recevoir des signaux parasites, accélérer à fond et endommager votre modèle. Procéder dans l'ordre inverse pour l'extinction. Éteindre d'abord le récepteur et le régulateur de vitesse, puis éteindre l'émetteur. Ne pas utiliser simultanément différents types de piles ou des piles neuves avec des piles usées. Ne jamais obturer le ventilateur ou les fentes de refroidissement du produit. Assurer une circulation d'air convenable autour du produit. Raccorder tous les composants de l'équipement avec soin. Si les raccords se détachent par des vibrations, vous pouvez perdre le contrôle de votre modèle. Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour les dommages causés par le non respect des consignes de sécurité et des avertissements. Uniquement utiliser des pièces de rechange d'origine. Vérifier l'antenne du transmetteur afin d'être sûr qu'elle ne soit pas branlante. Si l'antenne du transmetteur est branlante, ou déconnectée alors que l'appareil est en train de voler, la transmission du signal sera perdue. Ne pas visser l'antenne trop fort. Autrement, la pièce du support de l'antenne peut être endommagée. Lorsque vous faites les ajustements de votre appareil, le moteur doit être à l'arrêt ou déconnecté. Vous pouvez perdre le contrôle de manière inattendue et provoquer une situation dangereuse. Toujours effectuer une vérification de bon fonctionnement avant utilisation. Si l'hélicoptère a besoin d'être entretenu ou réparé, la batterie doit être déconnectée. Ne jamais voler sous l'influence d'alcool. Ne pas voler avec l'hélicoptère à proximité de câbles électriques, d'antennes radio, de personnes, d'animaux ou de l'eau. Ne jamais voler pendant ou près des orages.

Español

Este aparato no es un juguete. No apto para niños menores de 14 años. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Por favor, observe las siguientes indicaciones explícitamente, ya que de lo contrario el aparato podría sufrir daños

WARNHINWEISE

WARNING NOTES

MISE EN GARDE

CONSEJOS DE SEGURIDAD

AVVERTENZE

o se podría anular la garantía. ¡La no observancia de estas indicaciones puede provocar daños personales y materiales, así como graves lesiones! Nunca deje el aparato sin vigilancia mientras está conectado, encendido o unido a una fuente de electricidad. Ya que, en caso de producirse un fallo, podría incendiarse o provocar un incendio en sus inmediaciones. Evite realizar conexiones erróneas y una polarización inversa del producto. Todos los cables y conexiones deben haber sido aislados correctamente. De lo contrario podrían producirse cortocircuitos y destruir el aparato eventualmente. Evite que los componentes eléctricos entren en contacto con agua, aceite, combustibles o cualquier otro tipo de sustancia líquida conductora de la electricidad, ya que éstos pueden contener minerales corrosivos para los circuitos electrónicos. En caso de entrar en contacto con estas sustancias apague inmediatamente el aparato y séquelo minuciosamente. Extraiga siempre las pilas del aparato o desconéctelo de la red si no va a utilizarlo. Evite que se produzcan cortocircuitos y polaridad inversa en las pilas o células individuales. De lo contrario podría producirse una explosión o un incendio. No abra nunca un acumulador, una pila ni una célula. Cargue la pila bajo vigilancia. Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor y no inflamable durante el proceso de carga. Así mismo no deben encontrarse objetos combustibles ni inflamables cerca de la pila. No sobrepase bajo ninguna circunstancia la corriente de carga / descarga máxima recomendada por. No descargue nunca una pila NiMH/LiPo totalmente. Evite que la pila entre en contacto con fuego, agua o cualquier otro tipo de líquidos. Cargue la pila exclusivamente en estancias secas. Cargue las pilas LiPo exclusivamente con cargadores / descargadores adecuados para este tipo de pila. No utilice bajo ninguna circunstancia cargadores / descargadores NiCd/NiMH. Evite que el exterior de la pila LiPo sufra daño alguno. Por favor, observe que la pila no pueda ser dañada por objetos puntiagudos como son cuchillos, herramientas, aristas de fibra de carbono u objetos similares. Observe que la pila no sufra daños por caídas al suelo, golpes, dobladuras o causas similares. No utilice nunca pilas dañadas. No utilice las pilas en caso de presentar deformaciones, tener el aspecto de ser defectuosas etc... Conecte siempre primero el emisor antes de conectar el receptor o el regulador de velocidad. El receptor podría captar interferencias, acelerar a tope y dañarse así el modelo. Para desconectar el modelo observe siempre el orden inverso. Primero desconecte el receptor, después el regulador de la velocidad y finalmente el emisor. No utilice pilas de diferentes tipos ni pilas nuevas y viejas a la vez. No bloquee nunca las rejillas de ventilación o de refrigeración del aparato. Asegúrese de que el aparato disponga de una buena circulación de aire. Conecte todos los elementos del equipo minuciosamente. En caso de que las conexiones se soltaran por causa de las vibraciones, es posible que pierda el control sobre el modelo. El fabricante no asume la responsabilidad por daños ocasionados por la inobservancia de las medidas de seguridad y advertencias. Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales. Compruebe que la antena de la emisora esté correctamente sujeta. Si la antena del emisor se aflojara o desconectara durante el vuelo se perdería la señal de mando. No apretar la antena en exceso, podría dañarse la pieza de soporte de la antena. Cuando esté realizando ajustes a su modelo, el

motor ha de estar parado o desconectado. Ud. puede perder accidentalmente el control y provocar una situación de peligro. Efectue siempre una prueba de alcance y correcto funcionamiento antes de cada vuelo. Si es necesario realizar operaciones de mantenimiento o reparación en el helicóptero, la batería debe ser desconectada previamente ¡No vuele bajo la influencia del alcohol! No vuele su helicóptero cerca de cables de electricidad, antenas, personas, animales o agua. Nunca vuele durante o en proximidad de tormentas. Solicite siempre ayuda de modelistas experimentados, o del comercio donde adquirió su modelo, si no tiene ninguna o muy poca experiencia en modelos radio controlados.

Italiano

Non è un giocattolo. Non adatto a ragazzi sotto i 14 anni. Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli. Attenersi alle seguenti avvertenze per non danneggiare il prodotto e per non farne decadere la garanzia. La mancata osservanza delle presenti avvertenze può provocare danni a cose e persone e causare lesioni gravi! Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso, in funzione o sotto tensione. In caso di guasto ciò potrebbe causare fiamme al prodotto o in prossimità di esso. Evitare collegamenti errati o inversioni di polarità del prodotto. Tutti i cavi e i collegamenti devono essere ben isolati. Eventuali corti circuiti possono danneggiare il prodotto. Il prodotto o altri componenti elettronici non devono assolutamente entrare in contatto con acqua, olio, carburanti o altri liquidi a conduzione elettrica, poiché possono contenere minerali che provocano corrosione ai circuiti elettronici. In caso di contatto con tali sostanze sospendere immediatamente il funzionamento e asciugare con cura il prodotto. Se non si utilizza il prodotto, rimuovere l'accumulatore o scollegare il prodotto stesso dalla fonte di alimentazione elettrica. Evitare corti circuiti, sovraccarichi e inversioni di polarità dell'accumulatore o delle singole celle. Ciò può provocare sviluppo di incendi o esplosione. Non aprire assolutamente un accumulatore, una batteria o singole celle. Non lasciare incustodito l'accumulatore quando è in carica. Quando l'accumulatore è in carica deve poggiare su una base non infiammabile e termoresistente. Inoltre, nelle vicinanze dell'accumulatore, non ci devono essere oggetti infiammabili o facilmente combustibili. Non superare assolutamente la corrente massima di carico/scarico consigliata da. Un accumulatore NiMH/LiPo non deve mai essere scaricato completamente. L'accumulatore non deve entrare in contatto con fiamme, acqua o altre sostanze liquide. Il processo di carica va effettuato solo in luoghi asciutti. Per caricare accumulatori LiPo utilizzare solo apparecchi di carica/scarica specifici per questo tipo di accumulatori. Non utilizzare assolutamente apparecchi di carica/scarica NiCd/NiMH. Il rivestimento esterno dell'accumulatore LiPo non deve essere danneggiato. Prestare attenzione affinché oggetti acuminati, quali coltelli, utensili, bordi in fibra di carbonio o simili, non danneggino l'accumulatore. Prestare attenzione affinché l'accumulatore non subisca danni dovuti a cadute, urti, incurvature o simili. Le celle danneggiate non si possono più utilizzare. Se le celle presentano deformazioni, danni ottici o simili, non si devono più utilizzare. Il trasmettitore va sempre inserito prima di attivare il ricevitore o il regolatore di

corsa. Il ricevitore potrebbe intercettare segnali di disturbo, dare gas e, quindi, danneggiare il modello. Per la disattivazione seguire la sequenza inversa. Spegner prima il ricevitore e il regolatore di corsa, poi il trasmettitore. Non utilizzare batterie di tipo diverso oppure batterie nuove e usate. Non bloccare in alcun caso il ventilatore o la fessura di raffreddamento del prodotto. Provvedere che attorno al prodotto ci sia una buona circolazione d'aria. Collegare con cura tutti i componenti dell'apparecchiatura. Se i raccordi si allentano a causa delle vibrazioni, si può perdere il controllo del modello. Il costruttore non è responsabile di danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e degli avvisi. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

日本人

遊具ではありません。14歳以下の子供には不適です。子供の手が届かない場所に保管してください。製品を損傷し、また、保証対象外となるため、以下の点に注意してください。これらの点を守らなかった場合、製品の損傷、人体への怪けにつながる場合があります。製品のスイッチがオンになっている場合、あるいは電源に接続されている場合は絶対に目を離さないでください。故障が発生した場合、製品やその周辺に火災の恐れがあります。誤った接続あるいは製品の逆の極性による接続は避けてください。全ての配線および接続は絶縁にしてください。ショートによって製品を損傷する場合があります。この製品あるいは他の電気部分が水、油あるいは燃料または他の電気伝導性液体と絶対に接触させないでください。これらには電気回路に損傷を与える鉱物が含まれています。もし接触してしまった場合、製品の使用を直ちに中止し、よく乾かしてください。製品を使用しない場合は、電池を取り外すか、製品を電源から切断しておいてください。ショート、過充電や電池の逆の極性あるいは単一電池を避けてください。火災あるいは爆発の恐れがあります。電池あるいは単一電池を分解したりしないでください。充電中はそばを離れないでください。充電中、電池は耐熱で耐火のマット上に置かれなくてはなりません。更に、電池の近くに燃えやすい物や引火性のものは置かないでください。社によって推奨されている最大充電/放電電流を超えないでください。どのような場合においても、NiMH/LiPo電池は過充電しないでください。電池は裸火、水あるいはその他の液体との接触を避けてください。充電する場合は、乾燥した場所で行ってください。メーカーによるLiPo電池用に指定された充電器や放電器のみを使用してください。NiCd/NiMH電池用に指定されたものは使用しないでください！LiPo電池の外側が損傷してはなりません。したがって、ナイフ、工具、カーボンファイバーのエッジやその類の鋭利な物が電池を損傷しないように注意してください。LiPo電池が落下、衝撃、曲げや同様の行為によって損傷あるいは変形したりしないように注意してください。損傷した電池は使用しないでください。損傷がある場合、または変形している場合、使用を中止してください。スピードコントロールあるいはレシーバーのスイッチをオンにする前に、トランスミッターのスイッチを入れてください。レシーバーは妨害信号を受信することがあり、フル加速を始め、損傷してしまう場合があります。スイッチを切る場合は、逆の手順で行ってください。最初にレシーバーとスピードコントロールを切ってから、トランスミッターを切ってください。異なるタイプの電池および新旧の電池を混ぜないでください。製品のファンあるい

は冷却隙間を遮断しないでください。使用中に製品の周辺に空気が良く循環するようにしてください。装備の全てのパーツを注意しながら配線してください。振動によって接続部分が緩むと、コントロールを失う恐れがあります。メーカーは警告文や安全についてのアドバイスを遵守しなかった理由による損傷については責任を負いかねます。交換は純正部品のみで行ってください。

Ελληνική

Δεν είναι παιχνίδι. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας μικρότερης των 14 ετών. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά. Προσέξτε οπωσδήποτε τις ακόλουθες υποδείξεις, δεδομένου ότι ενδέχεται να καταστραφεί το προϊόν και να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Παράβλεψη αυτών των υποδείξεων ενδέχεται να προκαλέσει σωματικές βλάβες, υλικές ζημιές και σοβαρούς τραυματισμούς! Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επιτήρηση, όσο είναι ενεργοποιημένο, όσο λειτουργεί ή είναι συνδεδεμένο με πηγή τροφοδοσίας ρεύματος. Σε περίπτωση βλάβης ενδέχεται να προκληθεί φωτιά στο προϊόν ή στον περιβάλλοντα χώρο. Αποφύγετε τη λανθασμένη σύνδεση ή την αντίστροφη πολικότητα του προϊόντος. Όλα τα καλώδια και οι συνδέσεις πρέπει να είναι καλά μονωμένα. Τυχόν βραχυκυκλώματα ενδέχεται να καταστρέψουν το προϊόν. Το προϊόν αυτό ή άλλα ηλεκτρονικά εξαρτήματα δεν επιτρέπεται να έρχεται ποτέ σε επαφή με νερό, λάδι, καύσιμα ή άλλα υγρά καλούς αγωγούς του ηλεκτρικού ρεύματος, δεδομένου ότι ενδέχεται να περιέχουν ορυκτά που διαβρώνουν τα ηλεκτρονικά κυκλώματα. Σε περίπτωση επαφής με τέτοιου είδους υγρά, πρέπει να σταματήσετε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και να το αφήσετε να στεγνώσει προσεκτικά. Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από το προϊόν ή/και αποσυνδέετε το προϊόν από την πηγή ρεύματος, όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν. Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα, την υπερφόρτιση και την αντίστροφη πολικότητα των μπαταριών ή μεμονωμένων στοιχείων τους. Ενδέχεται να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη. Ποτέ μην ανοίγετε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία, μια μπαταρία ή μεμονωμένα στοιχεία τους. Φορτίζετε την μπαταρία μόνο υπό επιτήρηση. Κατά τη φόρτιση, η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται πάνω σε μη εύφλεκτη, θερμοαντοχή επιφάνεια. Εκτός αυτού, δεν επιτρέπεται να υπάρχουν εύφλετα ή πολύ εύφλετα υλικά κοντά στην μπαταρία. Μην υπερβαίνετε σε καμία περίπτωση το μέγιστο ρεύμα φόρτισης/εκφόρτισης, που προτείνεται από την. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η βαθιά εκφόρτιση μιας επαναφορτιζόμενης μπαταρίας NiMH/LiPo. Η μπαταρία δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με φλόγες, νερό ή άλλα υγρά. Πραγματοποιήστε τη φόρτιση μόνο σε στεγνούς χώρους. Χρησιμοποιήστε για τη φόρτιση μπαταριών LiPo μόνο φορτιστές/εκφορτιστές, που προβλέπονται από τον κατασκευαστή. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε φορτιστές/εκφορτιστές NiCd/NiMH. Δεν επιτρέπεται να υποστεί ζημιά το εξωτερικό της μπαταρίας LiPo. Προσέξτε επομένως οπωσδήποτε ώστε να μην υποστεί ζημιά από αιχμηρά αντικείμενα, όπως μαχαίρια, εργαλεία, ακμές από ανθρώπινη ή παρόμοια. Προσέξτε ώστε να μην υποστεί ζημιά η μπαταρία από πτώση, κρούση, λυγισμό ή παρόμοιες ενέργειες. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

WARNHINWEISE

WARNING NOTES

MISE EN GARDE

CONSEJOS DE SEGURIDAD

AVVERTENZE

πλέον τις μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά. Εάν οι μπαταρίες παρουσιάζουν σημάδια παραμόρφωσης, ορατές ζημιές ή παρόμοια, δεν επιτρέπεται να τις χρησιμοποιείτε πλέον. Θέτετε πάντα πρώτα σε λειτουργία τον πομπό πριν θέσετε σε λειτουργία το δέκτη ή το ρυθμιστή ταχύτητας. Ο δέκτης θα μπορούσε να λάβει σήματα παρεμβολής ή να ενεργοποιήσει το ρυθμιστή ταχύτητας, να επιταχύνει πλήρως και να προκαλέσει ζημιά στο μοντέλο σας. Κατά την απενεργοποίηση βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε την αντίστροφη σειρά. Απενεργοποιήστε πρώτα το δέκτη και το ρυθμιστή ταχύτητας και στη συνέχεια τον πομπό. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούργιες και παλιές μαζί. Μην κλείνετε ποτέ τον ανεμιστήρα ή τις σχισμές ψύξης του προϊόντος. Φροντίστε να υπάρχει καλή κυκλοφορία αέρα γύρω από το προϊόν. Συνδέστε σχολαστικά όλα τα εξαρτήματα του εξοπλισμού. Εάν οι συνδέσεις αποσυνδεθούν λόγω κραδασμών, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μοντέλου. Ο κατασκευαστής δε φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω παραβλεψής των υποδείξεων ασφαλείας και των προειδοποιήσεων. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Magyar

Nem játékm. Nem alkalmas 14 évnél fiatalabb gyermekek számára. Tárolja a terméket úgy, hogy kisgyermek ne férheszen hozzá. Kötelezően tartásba a következő utasításokat, másképp a termék károsul és ez kizárja a garancia-igényeket. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása esetén anyagi és személyi károk keletkezhetnek és fennáll a súlyos sérülések veszélye! Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, amíg be van kapcsolva, üzemel, vagy áramforráshoz van csatlakoztatva. Meghibásodás esetén tűz keletkezhet a termékben vagy a környezetében. Kerülje el a termék hibás csatlakoztatását vagy a polaritás felcserélését. Minden kábel és csatlakoztatást jól kell szigetelni. A rövidzárlatok adott esetben tönkretelhetik a készüléket. Ez a termék vagy más elektronikus alkatrész sohasem kerülhet kapcsolatba vízzel, olajjal, üzemanyagokkal vagy más villamoságvezető folyadékokkal, mivel ezek tartalmazhatnak olyan ásványokat, amelyek korrodálhatják az áramköröket. Ha a termék ilyen anyagokkal kerül kapcsolatba, azonnal meg kell állítani és alaposan meg kell szárítani. Amikor nem használja a terméket, vegye ki az akkut ill. kapcsolja le a terméket az áramforrásról. Kerülje az akku ill. egyes cellák rövidzárlatát, túltöltődését vagy hibás polarizációját. Ez tüzet vagy robbanást okozhat. Sohase nyissa ki az akkut, az elemet, vagy egyes cellákat. Csak felügyelet mellett töltsse fel az akkut. Töltéskor helyezze az akkut tűz- és hőálló alapra. Az akku közelében nem lehetnek éghető vagy könnyen gyúlékony tárgyak. Semmi esetre se lépje túl a által ajánlott maximális töltőtöltésidőt. Semmiképpen nem szabad NiMH/LiPo akkut teljesen lemeríteni. Az akku nem érintkezhet tűzzel, vízzel, vagy más folyadékkal. Csak száraz helyiségben töltsse fel az akkut. A LiPo akkuk feltöltéséhez csak a megfelelő akkutípussal számárta specifikált töltő-kisütő készülékeket használjon. Semmiképpen ne használjon NiCd/NiMH töltő-kisütő készülékeket. A LiPo akkuk külső tokját nem szabad megsérteni. Mindenképpen figyeljen tehát arra, hogy éles tárgyak, pl. kés, szerszámok, szénrostszegélyek stb. ne károsíthassák az akkut. Figyeljen

arra, hogy az akku ne károsodjon leesés, ütés, hajlítás vagy hasonló által. Hibás cellákat nem szabad tovább használni. Ha a cellákon alakváltozás, látható károsodást vagy hasonlót tapasztal, ne használja tovább. Mindig előbb az adott kapcsolja be, mielőtt bekapcsolná a vevőt vagy a sebességszabályozót. A vevő hibás jeleket vehet, teljes sebességre kapcsolhat és károsíthatja az ön modelljét. Kikapcsoláskor figyeljen a fordított sorrendre. Kapcsolja ki előbb a vevőt és a sebességszabályozót, utána az adott. Sohase használjon egyidejűleg különböző elemtípusokat vagy új és használt elemeket. Sohase zárja el a ventilátor vagy a termék szellőző nyílásait. Biztosítsa mindig a termék jó levegőkeringését. Gondosan csatlakoztassa a berendezés összes alkatrészét. Ha a csatlakozások a vibráció folytán kilazulnak, elveszítheti az uralmát a modell fölött. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások és figyelmeztetések be nem tartásából eredő meghibásodásokért. Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.

Türkçe

Oyuncak değildir. 14 yaş altı çocuklar için uygun değildir. Ürünü çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza ediniz. Ürününüzün zarar görmesini engellemek üzere ve garanti kapsamında değerlendirilmesi için aşağıdaki talimatlara mutlaka uyunuz. Bu talimatlara uyulmaması halinde can ve mal kaybına ve ağır yaralanmalara yol açabilir! Ürünü, devrede veya işletimde olduğunda ya da bir akım kaynağına bağlı olduğuna sürece asla denetimsiz bırakmayınız. Bir arıza meydana geldiğinde söz konusu arıza, ürünün kendisinde veya çevresinde alevlenmeye yol açabilir. Ürünün yanlış bağlanmasını ya da yanlış kutuplanmasını önleyiniz. Bütün kablo ve bağlantılarda iyi bir izolasyon uygulanmalıdır. Kısa devreler bazı koşullarda ürüne zarar verebilir. Bu ürün ya da diğer elektronik bileşenler asla su, yağ, yakt ya da başka elektrik iletkeni sıvılarına temas etmemeli, aksi halde mineral içerebilecekleri için elektronik kumanda devresinde korozyona neden olabilirler. Bu maddelerle temas halinde derhal işletimi yasaklamalı ve ürünü tamamen kurutmalısınız. Ürününüzü kullanılmadığı zamanlar daima ürününüzden bataryayı çıkartın ve/veya ürünü akım kaynağından ayırın. Bataryada ya da münferit hücrelerde kısa devreyi, aşırı şarj edilmesini ve yanlış kutuplanmayı önleyiniz. Bu, yangın oluşturabilir ya da patlamaya yol açabilir. Asla bir bataryayı, bir pili ya da münferit bir hücreyi açmayınız. Bataryayı ancak denetim altında şarj ediniz. Şarj işlemi esnasında batarya yanmaması, ısıya dayanıklı bir altlık üzerinde bulunmalıdır. Bunun dışında bataryanın yakınlarda yanıcı ya da kolay alevlenir nesneler bulunmalıdır. Tarafından tavsiye edilen maksimum şarj/deşarj akımını hiçbir şartta aşmayınız. Bir NiMH/LiPo batarya hiçbir şartta aşırıdeşarj edilmemelidir. Batarya ateş, su ya da diğer sıvılarına temas etmemelidir. Şarj işlemi sadece kuru odalarda gerçekleştirin. LiPo bataryaların şarj edilmesinde sadece bu batarya tipi için özelleştirilen şarj/deşarj cihazlarını kullanınız. Asla NiCd/NiMH şarj/deşarj cihazlarını kullanmayınız. LiPo bataryanın dış yüzeyi hasar görmemelidir. Bu nedenle muhakkak bıçak, el aleti, karbon fiber köşelerin ya da benzeri keskin nesnelerin bataryaya hasar vermesini önleyin. Bataryanın dışırek, vurularak, bükülerek veya benzer şekilde hasar görmemesine dikkat edin. Hasar görmüş hücreler tekrar kullanılmamalıdır.

Hücrelerde şekil bozukluğu, görsel hasar ya da benzer bir durum söz konusu ise bunları tekrar kullanmayınız. Alıcıyı ya da sürüş regülatörünü çalıştırmadan önce daima vericinizi devreye alın. Alıcı arıza sinyalleri alabilir, tam gaz verebilir ve modele zarar verebilir. Kapatırken ters sıralamayı dikkate alın. Önce alıcıyı ve sürüş regülatörünü kapatın, sonra vericiyi kapatın. Aynı olmayan pil tipleri ya da yeni ve kullanılmış piller beraber kullanılmamalıdır. Asla ürünün fanını ya da soğutma deliğini bloke etmeyin. Ürünün çevresinde iyi bir hava sirkülasyonu sağlayın. Donanımın bütün parçalarını dikkatlice bağlayın. Şayet bağlantılar vibrasyondan kaynaklanarak çözümlürse, model üzerinde kontrol kaybedilebilir. Üretici, emniyet talimatlarının ve uyarıların dikkate alınmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulamaz. Sadece orijinal yedek parça kullanınız.

Čeština

Toto není hračka. Nevhodné pro děti do 14 let. Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí. Bezpodmínečně dodržujte následující pokyny, aby nemohlo dojít k poškození výrobku a zániknutí záruky. Nedodržování těchto pokynů může vést k věcným škodám a vážným zraněním osob! Výrobek nikdy nenechávejte bez dohledu, pokud je zapnutý, je v provozu nebo je připojen ke zdroji proudu. V případě závady by mohlo dojít k požáru výrobku nebo jeho okolí. Vyvarujte se nesprávného připojení nebo záměny polů výrobku. Všechna připojení a kabely musí být dobře izolované. Zkratky mohou za určitých okolností zničit výrobek. Tento výrobek nebo jiné elektronické součásti nesmějí nikdy přijít do styku s vodou, olejem, pohonnou látkou nebo jinými elektricky vodivými tekutinami, protože mohou obsahovat minerály, které mohou způsobit korozi elektronických obvodů. Při kontaktu s těmito látkami musíte ihned přerušit provoz a výrobek pečlivě vysušit. Vždy vyjměte baterii z výrobku, resp. odpojte výrobek od zdroje proudu, když se výrobek nepoužívá. Vyvarujte se zkratky, přebíjení a záměny polů baterie nebo jednotlivých článků. Toto může vést ke vzniku požáru nebo výbuchu. Nikdy neotevírejte baterii nebo jednotlivé články. Baterii nabíjejte pouze pod dohledem. Během nabíjení musí být baterie umístěna na nehořlavé, teplovzdorné podložce. Kromě toho se v blízkosti baterie nesmějí nacházet žádné hořlavé nebo snadno vznětlivé předměty. Za žádných okolností nepřekračujte maximální nabíjecí/vybíjecí proud, který je doporučen společností. Za žádných okolností nesmí být NiMH/LiPo baterie hluboce vybita. Baterie nesmí přijít do styku s ohněm, vodou nebo jinými tekutinami. Nabíjení se smí provádět pouze v suchých prostorech. K nabíjení LiPo baterií používejte pouze nabíječky/vybíječky, které jsou určeny pro tento typ baterie. Nikdy nepoužívejte nabíječky/vybíječky pro NiCd/NiMH baterie. Vnější plášť LiPo baterie nesmí být poškozený. Bezpodmínečně tedy dbejte na to, aby baterii nemohly poškodit ostré předměty, jako nože, nástroje, hrany s uhlikovými vlákny apod. Dávejte pozor, aby se baterie nepoškodila v důsledku pádu, nárazu, ohnutí apod. Poškozené články se nesmějí dále používat. Pokud by články byly zdeformované, viditelně poškozené apod., nesmějí se už používat. Vždy nejprve zapněte vysíláč, než zapnete přijímač nebo reglátor rychlosti. Přijímač by mohl zachytit rušivé signály, spustit plný plyn a poškodit váš model. Při vypínání dodržujte postup v opačném

pořadí. Nejprve vypněte přijímač a reglátor rychlosti, poté vypněte vysíláč. Nesmí se používat různé typy baterií nebo nové a použité baterie najednou. Nikdy neblokujte ventilátor nebo ochlazovací drážky výrobku. Zajistěte dobrou cirkulaci vzduchu okolo výrobku. Připojte pečlivě veškeré díly vybavení. Pokud se spoje uvolní v důsledku vibrací, může se model vymknout vaší kontrole. Výrobce nemůže být činný odpovědným za škody, které vznikly v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů a varování. Používejte pouze originální náhradní díly.

Slovenščina

Ni igrača. Ni primerno za otroke pod 14. letom. Proizvod hranite izven dosega otrok. Obvezno upoštevajte sledeča opozorila, ker lahko sicer pride do uničenja proizvoda in izključitve garancije. Nedodrževanje těchto pokynů může vést k věcným škodám a vážným zraněním osob! Proizvoda ne smete nikoli pustiti brez nadzora, medtem ko je vklopljen, obratuje ali je priključen na elektriko. V primeru okvare lahko pride do vžiga na proizvodu ali v njegovi okolici. Preprečite napačno priključitev proizvoda ali priključitev z obrnjeno polariteto. Vsi kablji in povezave morajo biti dobro izolirani. Kratki stiki lahko morebiti uničijo proizvod. Ta proizvod ali druge elektronske komponente ne smejo nikoli priti v stik z vodo, oljem, gorilni ali drugimi električno prevodnimi tekočinami, saj lahko slednje vsebujejo minerale, ki lahko poškodujejo elektronsko vezje. V primeru stika s tovrstnimi snovmi morate takoj prekiniti obratovanje in proizvod skrbno posušiti. Kadar proizvoda ne uporabljate, vedno odstranite baterije oz. ga izklopite iz elektrike. Preprečite kratek stik, prenapolnjenost in obrnjeno polariteto polnilne baterije ali posameznih celic. Slednja lahko povzročijo požar ali eksplozijo. Polnilne baterije, baterije ali posamezne celice nikoli ne odpirajte. Polnilno baterijo polnite le pod nadzorom. Med polnjenjem se mora polnilna baterija nahajati na negorljivi, na toplotno odporni podlagi. Razen tega se v njeni bližini ne smejo nahajati gorljivi ali lahko vnetljivi predmeti. V nobenem primeru ne prekoračite maksimalnega polnilnega/razelektritvenega toka, ki ga priporoča podjetje. NiMH/LiPo polnilna baterija se ne sme v nobenem primeru globoko izprazniti. Polnilna baterija ne sme priti v stik z ognjem, vodo ali drugimi tekočinami. Polnite le v suhih prostorih. Za polnjenje LiPo polnilnih baterij uporabljajte le polnilnike, ki jih proizvajalec dopušča za ta tip baterij. V nobenem primeru ne smete uporabljati NiCd/NiMH polnilnikov! Zunanja obloga LiPo polnilne baterije ne sme biti poškodovana. Zato obvezno pazite, da baterije ni možno poškodovati z ostrimi predmeti, kot so noži, orodja, robovi iz grafitnih vlaken ali podobno. Pazite, da se polnilna baterija ne poškoduje zaradi padca, udarca, krivljenja ali podobnega. Poškodovanih celic ne smete več uporabljati. Če na celicah opazite deformacije, vidne poškodbe ali podobno, jih ne smete več uporabljati. Pred vklopom sprejemnika ali regulatorja hitrosti vedno najprej vklopite oddajnik. V nasprotnem primeru lahko sprejemnik uлови moteče signale, sproži polno hitrost in poškoduje vaš model. Pri izklopu se obvezno držite obratnega vrstnega reda. Najprej izklopite sprejemnik in regulator hitrosti, nato pa oddajnik. Ne uporabljajte različnih tipov baterij hkrati in ne mešajte novih in rabljenih baterij. Nikoli ne blokirajte ventilatorja ali hladilnih rež na proizvodu.

WARNHINWEISE

WARNING NOTES

MISE EN GARDE

CONSEJOS DE SEGURIDAD

AVVERTENZE

Poskrbite za dobro cirkulacijo zraka v okolici. Skrbno priključite vse dele opreme. Če se povezave zaradi vibracij zrahljajo, lahko izgubite nadzor nad svojim modelom. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in opozoril. Uporabljajte le originalne nadomestne dele.

Svenska

Ingen leksak. Lämpar sig inte för barn under 14 år. Förvara produkten utom räckhåll för små barn. Beakta ovillkorligen följande hänvisningar, eftersom dessa punkter kan förstöra din produkt och ogiltiggöra garantin. När dessa hänvisningar inte beaktas kan detta leda till sak- och personskador samt allvarliga olycksfall! Lämna aldrig produkten utan övervakning, så länge som den är inkopplad, i drift eller förbunden med en strömkälla. Om det skulle uppstå en defekt, så kan detta orsaka att produkten eller dess omgivning tar eld. Undvik en felaktig anslutning eller att förväxla polerna på produkten. Alla kablar och förbindningar måste vara ordentligt isolerade. I vissa fall kan kortslutningar förstöra produkten. Denna produkt eller andra elektroniska komponenter får aldrig komma i kontakt med vatten, olja, drivmedel eller andra elektriskt ledande vätskor, eftersom de kan innehålla mineraler som kan orsaka att de elektroniska styrkretsarna korroderar. Vid kontakt med dessa ämnen måste du genast avsluta driften och omsorgsfullt torka produkten. Ta alltid ut ackumulatören ur din produkt alternativt skilj produkten från strömkällan, när produkten inte används. Undvik att kortsluta, överladda och omkasta polerna på ackumulatören eller enstaka celler. Detta kan leda till att det uppstår en brand eller en explosion. Öppna aldrig en ackumulator, ett batteri eller enstaka celler. Ladda ackumulatören endast under övervakning. Under laddningen måste ackumulatören befinna sig på ett icke brännbart, värmebeständigt underlag. Dessutom får det inte finnas några brännbara eller lätt antändliga föremål i närheten av produkten. Överskridda i inga omständigheter den maximala laddnings-/urladdningsströmmen som rekommenderas av. NiMH/LiPo-ackumulatören får under inga omständigheter laddas ur komplett. Ackumulatören får inte komma i kontakt med eld, vatten eller andra vätskor. Genomför laddförloppet endast i torra lokaler. För att ladda LiPo-ackumulatörer, använd endast laddare/urladdare som har specificerats för denna typ av ackumulator. Använd i inget fall NiCd/NiMH laddare/urladdare. LiPo-ackumulatörernas yttre hölje får inte skadas. Ge alltså ovillkorligen akt på att inga vassa föremål, som knivar, verktyg, kolfiberkanter eller liknande kan skada ackumulatören. Ge akt på att ackumulatören inte skadas genom att trilla ner, stötar, deformation eller liknande. Skadade celler får inte längre användas. Om cellerna skulle uppvisa deformationer, optiska skador eller liknande, så får de inte längre användas. Koppla alltid först in din sändare, innan du kopplar in mottagaren eller hastighetsreglaget. Mottagaren kan fånga in störssignaler, fullgas och skada din modell. När du kopplar från, ge akt på att följa den omvända ordningsföljden. Koppla först från mottagaren och hastighetsreglaget, koppla sedan från sändaren. Det är inte tillåtet att använda olika typer av batterier eller att använda nya och gamla batterier tillsammans. Blockera aldrig produktens fläkt eller kylslitsar. Sörj för att luften kan cirkulera ordentligt runt produkten.

Anslut omsorgsfullt samtliga delar till utrustningen. Om förbindningarna skulle lossa genom vibrationer kan du förlora kontrollen över modellen. Tillverkaren kan inte göras ansvarig för sådana skador, vilka orsakas av att säkerhetshänvisningarna och varningarna inte åtföljs. Använd endast originalreservdelar.

Русский язык

Это не игрушка. Изделие не предназначено для детей младше 14 лет. Храните изделие вне зоны досягаемости маленьких детей. Выполняйте нижеследующие требования. Невыполнение их может привести к повреждению изделия и утрате права на гарантию. Невыполнение настоящих требований может привести к материальному ущербу и тяжелым травмам! Не допускается оставлять без надзора изделие, включенное в сеть. В случае возникновения неисправности это может привести к пожару. Не допускайте неправильного присоединения или неправильной полярности при подключении изделия. Все кабели и соединения должны хорошо быть изолированы. Короткие замыкания могут при определенных обстоятельствах привести к выходу изделия из строя. Не допускается контакт этого изделия или других электронных компонентов с водой, маслом, моторными топливами или другими электропроводящими жидкостями, поскольку они могут содержать минералы, вызывающие коррозию электронных схем. В случае контакта изделия с этими материалами необходимо немедленно выключить его и тщательно высушить. Если изделие не используется, необходимо извлечь из него аккумулятор или отсоединить его от источника тока. Не допускайте короткого замыкания, перегрузки и неправильной полярности аккумулятора или отдельных ячеек. Это может вести к пожару или к взрыву. Запрещается открывать аккумулятор, батарею или отдельные ячейки. Заряжаемый аккумулятор должен находиться под надзором. Во время заряда аккумулятор должен находиться на негорючей, термостойкой подложке. Вблизи изделия не должны находиться горючие или легко воспламеняющиеся предметы. Запрещается превышение максимальных значений тока заряда и разряда, рекомендуемых фирмой. Запрещается глубокий разряд никель-металлогидридных и литий-полимерных аккумуляторов. Не допускается контакт аккумуляторов с огнем, а также с водой или другими жидкостями. Процесс заряда проводят только в сухих помещениях. Для заряда литий-полимерных аккумуляторов следует использовать зарядно-разрядные устройства, предназначенные для аккумуляторов этого типа. Запрещается использовать для этой цели зарядно-разрядные устройства, предназначенные для никель-кадмиевых или никель-металлогидридных аккумуляторов. Не допускается повреждение наружной обшивки литий-полимерных аккумуляторов. Необходимо следить за тем, чтобы острые предметы, такие как ножи, инструменты, кромки углеродного волокна или т. п. не могли повредить аккумулятор. Необходимо следить за тем, чтобы аккумулятор не был поврежден в результате падения, удара, деформации или т.

п. Использование поврежденных ячеек не допускается. Если при визуальном контроле обнаруживается деформация, повреждения ячейки или т. п. дальнейшая эксплуатация ячейки не допускается. Перед включением приемника или регулятора скорости следует включить передатчик. Если этого не сделать, приемник может принять сигналы помех, дать полный газ и повредить модель. При выключении действовать в обратном порядке. Вначале выключить приемник и регуляторы скорости, а затем передатчик. Не допускается совместное использование разных типов батарей или новых и использованных батарей. Не разрешается перекрывать вентилятор или вентиляционные щели изделия. Необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха вокруг изделия. Все части оборудования должны быть надежно присоединены. В случае ослабления соединений в результате вибрации возможна утрата контроля над моделью. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие несоблюдения указаний по безопасности и предостережений. Используйте только оригинальные запасные части.

Român

Nu este jucărie. Neadekvat pentru copii sub 14 ani. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici. Respectați obligatoriu următoarele indicații. Nerespectarea poate deteriora produsul și poate exclude garanția. Nerespectarea acestor indicații poate avea drept urmare daune materiale, vătămări corporale și răni foarte grave! Nu lăsați produsul nesupravegheat, cât timp este aprins, în funcțiune sau conectat la rețeaua electrică. În cazul defectării se poate produce foc în produs sau în împrejurimile lui. Evitați cuplarea greșită sau polarizarea incorectă a produsului. Toate cablurile și legăturile trebuie să fie izolate corespunzător. Scurtcircuitarea pot deteriora produsul. Acest produs sau alte componente electronice nu trebuie să intre niciodată în contact cu apă, ulei, carburanți sau alte lichide conductoare electrice, fiindcă acestea pot conține minerale care pot coroda circuitele electrice. La contact cu asemenea substanțe trebuie să opriți imediat funcționarea și să uscați produsul cu atenție. Când nu utilizați produsul, scoateți întotdeauna acumulatorul din produs, respectiv decuplați produsul de la rețea. Evitați scurtcircuitarea, supraîncărcarea sau polarizarea greșită a acumulatorului sau a unor celule. Această poate genera incendiu sau explozie. Nu deschideți niciodată un acumulator, o baterie sau celulele individuale. Încărcați acumulatorul doar sub supraveghere. Plasați acumulatorul în timpul încălzirii pe o suprafață neinflamabilă și termorezistentă. Nu depozitați în apropierea acumulatorului obiecte ușor inflamabile. În niciun caz nu depășiți curentul maxim de încărcare/descărcare recomandat de către. În niciun caz nu descărcați excesiv un acumulator NiMH/Po. Acumulatorul nu poate intra în contact cu foc, apă, sau alte lichide. Încărcați produsul doar într-o încăpere uscată. Pentru încărcarea acumulatorului LiPo folosiți doar încărcătoare/descărcătoare specificate pentru acestea. Nu utilizați încărcătoare/descărcătoare NiCd/NiMH. Carcasa exterioră a acumulatorului LiPo nu trebuie deteriorată. Fiți atenți că obiecte

ca de exemplu: cuțite, scule, margini de fibră de carbon sau asemănătoare pot să deterioreze acumulatorul. Atenție ca acumulatorul să nu fie deteriorat prin cădere, lovire, îndoire sau în mod asemănător. Celulele deteriorate nu mai trebuie folosite. Dacă deteorierea prezintă deformări, deteriorări vizibile sau alte similare, nu mai trebuie utilizate. Porniți întotdeauna mai întâi emițătorul înaintea pornirii receptorului și a controlului de viteză. Receptorul ar putea recepta semnale eronate, ar accelera la viteză maximă și ar deteriora modelul. La oprire respectați ordinea inversă. Opriți mai întâi receptorul și controlul de viteză, apoi emițătorul. Nu folosiți împreună tipuri diferite de baterii sau baterii noi și uzate. Nu blocați niciodată ventilatorul sau gurile de ventilație ale produsului. Asigurați circulația bună a aerului în jurul produsului. Conectați cu atenție toate componentele echipamentului. Dacă legăturile sunt slăbite din cauza vibrației, puteți scăpa modelul de sub control. Producătorul nu răspunde pentru daunele apărute în urma nerespectării indicațiilor și atenționărilor de securitate. Utilizați doar piese de schimb originale.

Português

Nenhum brinquedo. Não apropriado para crianças com menos de 14 anos. Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas. Preste muita atenção às seguintes indicações, visto poderem destruir o produto e anular a garantia. A não observância destas indicações pode causar danos materiais e pessoais assim como ferimentos graves! Mantenha o produto sob vigilância sempre que este estiver ligado, a funcionar ou ligado a uma fonte de corrente. Uma avaria poderá causar um incêndio no produto ou nas imediações. Evite conexões erradas ou polaridade inversa do produto. Todos os cabos e conexões têm de estar bem isolados. Curto-circuitos podem em certas circunstâncias destruir o produto. Este produto ou outros componentes eletrónicos nunca devem entrar em contacto com água, óleo, combustíveis ou outros líquidos condutores de electricidade, visto estes poderem conter minerais, os quais corrompem circuitos de conexão eletrónicos. Em caso de contacto com estes materiais, interrompa imediatamente a utilização do produto e deixe-o secar cuidadosamente. Retire sempre o acumulador do produto ou desligue o produto da fonte de energia, sempre que o produto não estiver a ser utilizado. Evite curto-circuitos, sobrecarregamento e polaridade inversa do acumulador ou células simples. Tal pode causar um incêndio ou explosão. Nunca abra um acumulador, uma bateria ou células simples. Só carregue o acumulador sob vigilância. Durante o carregamento o acumulador tem de estar sobre uma base não inflamável, resistente ao calor. Além disso, não se podem encontrar perto do acumulador objectos inflamáveis ou de fácil combustão. Nunca exceda a corrente máxima de carga/descarga recomendada pela. Em nenhuma circunstância o acumulador NiMH/LiPo deve ser completamente descarregado. O acumulador nunca deve entrar em contacto com fogo, água ou outros líquidos. Proceder ao carregamento só em locais secos. Utilize para o carregamento de acumuladores LiPo só carregadores e descarregadores que foram especificados para este tipo de acumuladores. Em nenhuma circunstância utilize carregadores ou descarregadores especificados para acu-

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

WARNHINWEISE

WARNING NOTES

MISE EN GARDE

CONSEJOS DE SEGURIDAD

AVVERTENZE

muladores NiCd/NiMH. O revestimento exterior do acumulador LiPo não pode ser danificado. Tome, por isso, especial atenção para que objetos pontiagudos como facas, ferramentas, bordas de fibra de carvão ou similares não possam danificar o acumulador. Preste especial atenção para que o acumulador não seja danificado por queda, pancada, flexão ou acções semelhantes. Células danificadas não podem ser novamente utilizadas. Se as células apresentarem deformações, danos ópticos ou sinais semelhantes, não as volte a utilizar. Ligue sempre primeiro o seu emissor antes de ligar o receptor ou o controlador de velocidade. O receptor poderia interceptar sinais parasitas, acelerar ao máximo e danificar o seu modelo. Para desligar siga a sequência inversa. Desligue primeiro o receptor e controlador de velocidade e só depois desligue o emissor. Não utilize diferentes tipos de baterias nem baterias usadas juntamente com baterias novas. Nunca bloqueie o ventilador nem as fendas de refrigeração do produto. Assegure-se de uma boa circulação de ar em volta do produto. Conecte sempre cuidadosamente todas as peças do equipamento. Se as conexões se soltarem através de vibrações, pode perder o controlo sobre o modelo. O fabricante não pode ser responsabilizado por danos causados pela não observância das instruções de segurança e das advertências. Utilize só peças sobresselentes originais.

Język polski

To nie jest zabawka. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia. Strzec należy produktu przed małymi dziećmi i nie przechowywać go w zasięgu ich rąk. Przestrzegaj koniecznie podanych wskazówek, brak ich przestrzegania doprowadzi może do zniszczenia produktu i wygaśnięcia prawa gwarancyjnego. Nieprzestrzeganie tych wskazówek doprowadzi może do szkód materialnych, rzeczowych, szkód zdrowotnych i obrażeń ciała. Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru w stanie jego włączenia, eksploatacji lub połączenia ze źródłem prądu elektrycznego. W przypadku uszkodzenia dojdź może do zapalenia produktu lub elementów jego otoczenia. Unikać należy nieodpowiedniego podłączenia lub zmiany biegunów produktu. Wszystkie kable i połączenia muszą być odpowiednio izolowane. Zwarcia mogą w pewnych okolicznościach doprowadzić do zniszczenia produktu. Unikać należy zetknięcia się produktu lub jego poszczególnych zespołów elektronicznych z wodą, olejem, paliwem silnikowym lub innymi płynami przewodzącymi prąd elektryczny, ponieważ ciecie te zawierają mogą minerały będące przyczyną korodowania elektronicznych układów przełączających. W przypadku zetknięcia się z tymi substancjami należy natychmiast przerwać eksploatację urządzenia, a następnie doprowadzić do całkowitego wyschnięcia produktu. W przypadku, gdy produkt nie jest używany, należy z niego wyjąć akumulatorem lub odłączyć urządzenie od źródła prądu elektrycznego. Unikać należy zwarcia, przeładunku i zmian biegunów akumulatora lub poszczególnych komórek akumulatorowych. Prowadzić to może bowiem do powstania pożaru lub eksplozji. Nie należy otwierać akumulatora, baterii lub pojedynczej komórki akumulatorowej. Akumulator ładowany powinien być zawsze pod nadzorem. Podczas ładowania akumulator znajdując się powinien na niepalnym i odpornym na temperaturę podłożu. W pobliżu

akumulatora nie wolno umieszczać żadnych palnych lub łatwopalnych materiałów i przedmiotów. W żadnych okolicznościach nie wolno przekraczać maksymalnego prądu ładowania / prądu wyładowywania polecanego przez firmę. W żadnym wypadku nie wolno doprowadzać do stanu głębokiego rozładowania akumulatorów NiMH/LiPo. Akumulator nie może stykać się z takimi czynnikami jak ogień i woda, a także z innymi cieczami. Procedurę ładowania przeprowadzać należy wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Do ładowania akumulatorów LiPo stosować należy wyłącznie ładowarki i „rozładowarki” (urządzenia rozładowujące) przeznaczone dla tego typu akumulatorów. Nie należy stosować ładowarek i urządzeń rozładowujących typu NiCd/NiMH. Nie wolno dopuszczać do uszkodzenia obudowy akumulatora LiPo. W związku z tym koniecznie zwracać należy uwagę na, by takie ostre przedmioty jak noże, narzędzia, krawędzie włókien węglowych, i inne tym podobne przedmioty nie uszkodziły akumulatora. Zwracać należy uwagę na to, by akumulator nie uległ uszkodzeniu poprzez upadek z wysokości, uderzenie/zderzenie, pociąganie lub tym podobną czynność. Uszkodzone komórki nie mogą być nadal używane. W przypadku, gdy komórki wykazywać będą deformowania, uszkodzenia optyczne i tym podobne, należy je wymienić. Przed włączeniem odbiornika lub regulatora jazdy włączyć należy najpierw nadajnik. Odbiornik mógłby odbierać sygnały zakłócenia (fałszywe), włączyć pełny gaz uszkadzając tym samym Państwa model. W przypadku włączania zachowywać należy kolejność odwrotną. Najpierw wyłączamy odbiornik i regulator jazdy, następnie wyłączamy nadajnik. Nie wolno jednocześnie używać baterii różnych typów lub baterii nowych z bateriami używanymi. Nie należy blokować wentylatora lub szczelin chłodzących produktu. Dbać należy o wystarczającą cyrkulację powietrza wokół produktu. Starannie podłączyć wszystkie części wyposażenia. W przypadku, gdy połączenia rozłączają się wskutek wibracji, można utracić kontrolę nad modelem. Producenta nie można winić za szkody, które spowodowane zostały w wyniku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Używać należy wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Norsk

Intet leketøy. Ikke egnet for barn under 14 år. Produktet må oppbevares utilgjengelig for småbarn. Ta hensyn til følgende anvisninger, da de kan ødelegge produktet og utelukke garantien. Hvis anvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlige material- og personskader! Forlat aldri produktet uten oppsikt mens det er slått på, i drift eller er koblet til en strømkilde. Hvis det oppstår en defekt kunne denne sette produktet eller omgivelsen i brann. Unngå feil forbindelse eller å forbinde produktet med feil polstilling. Alle kabler og forbindelser må være godt isolert. Kortslutninger kan eventuelt ødelegge produktet. Dette produktet eller andre elektroniske komponenter må aldri komme i berøring med vann, olje, drivstoffer eller andre elektrisk ledende væsker, da disse kan inneholde mineraler som korroderer de elektroniske kretsene. Ved kontakt med disse stoffene må driften stoppes omgående og produktet må tørkes grundig. Ta alltid batteriet ut av produktet eller koble produktet fra strømkilden, hvis pro-

duktet ikke er i bruk. Unngå kortslutning, overbelastning og å bruke batteriet eller enkelte celler med feil polstilling. Dette kan føre til brann eller eksplosjon. Aldri åpne en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Batteriet må lades opp under oppsikt. Under oppladning må batteriet befinne seg på et ikke brennbart, varmebestandig underlag. Dessuten må det ikke befinne seg brennbare eller lett antennelige gjenstander i nærheten av batteriet. Den maksimale ladnings-/utladningsstrømmen som blir anbefalt av må ikke overskrides. Et NiMH/LiPo-batteri må ikke under noen omstendigheter utlades fullstendig! Batteriet må ikke komme i berøring med ild, vann eller andre væsker. Utfør oppladning kun i tørre rom. Bruk for LiPo-batterier kun ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for denne batteritypen. Bruk aldri ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for NiCd/NiMH-batterier. LiPo batteriets utside må ikke skades. Vær derfor særdeles oppmerksom på at skarpe gjenstander som kniver, verktøy, karbonfibrekanter eller lignende ikke skader batteriet. Pass på at batteriet ikke blir skadet ved å la det falle ned, ved å slå på det, bøyde det eller lignende. Skadede celler må ikke brukes lenger. Hvis cellene viser tegn på skade, er deformert eller lignende, skal de ikke brukes lenger. Senderen må alltid slås på først, før mottakeren eller hastighetsregulatoren slås på. Mottakeren kunne motta interferenssignaler, gi full gass, og skade modellen din. Når du slår av, må du bruke den omvendte rekkefølgen. Slå først av mottaker og hastighetsregulator, deretter slås senderen av. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier må ikke benyttes sammen. Dekk aldri til viften eller produktets kjølekanaler. Sørg for en god luftsirkulasjon rundt om produktet. Koble alle delene til utstyret omsorgsfullt sammen. Hvis forbindelseene løser seg på grunn av vibrasjoner, kan du miste kontrollen over modellen. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av at sikkerhetsanvisningene og advarslene ikke følges. Bruk kun originale reservedeler.

Nederlandse

Geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar. Product buiten het bereik van kinderen bewaren. Volg beslist de navolgende instructies op, omdat deze het product kunnen vernielen en uw garantie uitsluiten. Het niet naleven van deze instructies kan materiële en persoonlijke schade en zwaar persoonlijk letsel veroorzaken! Laat het product nooit zonder toezicht zolang het ingeschakeld, in gebruik of met een stroombron is verbonden. In het geval van een defect kan dit tot brand aan het apparaat en de omgeving leiden. Vermijd het verkeerd aansluiten of het aansluiten aan een elektrische pool. Alle kabels en verbindingen moeten goed zijn geïsoleerd. Kortsluitingen kunnen het product eventueel verwoesten. Dit product of andere elektronische componenten mogen nooit met water, olie, brandstoffen of andere elektrische geleidende vloeistoffen in aanraking komen, omdat deze mineralen kunnen bevatten, die elektronische circuits laten korroderen. In geval van contact met deze stoffen moet u onmiddellijk de werkzaamheden stoppen en het product zorgvuldig drogen. Haal altijd de accu uit het product c.q. onderbreek de stroomtoevoer, als het product niet wordt gebruikt. Vermijd kortsluiting, overlading en het aansluiten van de accu of afzonderlijke cellen aan een elek-

trische pool. Dit kan tot brand of explosie leiden. Open nooit een accu, een batterij of afzonderlijke cellen. Laad de accu alleen onder toezicht. Tijdens het laden moet de accu zich op een niet brandbare, hittebestendige oppervlakte bevinden. Bovendien mogen er zich geen brandbare of licht ontvlambare voorwerpen in de buurt van het product bevinden. Overschrijd nooit de maximale laad-/ontlaadstroom, die door vloeistoffen in aanraking komen. Het laadproces alleen in droge ruimtes uitvoeren. Gebruik voor het laden van LiPo-accus alleen laad-/ontlaadinrichtingen, die voor dit type accu worden gespecificeerd. Gebruik in geen geval NiCd/NiMH laad-/ontlaadinrichtingen. De buitenhuid van de LiPo accu mag niet worden beschadigd. Let er dus beslist op, dat geen scherpe voorwerpen zoals messen, gereedschap, carbonkanten of dergelijke de accu kunnen beschadigen. Let erop, dat de accu niet door vallen, slagen, verbuigen of dergelijke wordt beschadigd. Beschadigde cellen mogen niet meer worden gebruikt. Indien de cellen vervormingen, optische beschadigingen of dergelijke vertonen, mogen deze niet meer worden gebruikt. Schakel altijd eerst uw zender in, voordat u de ontvanger of snelheidsregelaar inschakelt. De ontvanger zou stoorsignalen op kunnen vangen, volgas geven en uw model beschadigen. Bij het uitschakelen houdt u de omgekeerde volgorde aan. Eerst ontvanger en snelheidsregelaar uitschakelen en dan de zender uitschakelen. Er mogen geen verschillende types batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen samen worden gebruikt. Blokkeer nooit de ventilator of de luchtspleten van het product. Zorg voor een goede luchtcirculatie rond om het product. Sluit alle onderdelen van de uitrusting zorgvuldig aan. Indien de verbindingen door vibraties losraken, kunt u de controle over het model verliezen. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade, die ontstaat door het niet-naleven van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Gebruik alleen originele onderdelen.

Lietuvos

Tai nėra žaislas. Netinka vaikams iki 14 metų. Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prašom laikytis toliau pateiktiamų nurodymų, priešingu atveju - Jūsų gaminys gali sugesti ir Jūs prarasite teisę į garantiją. Nesilaikant šių nurodymų, galima padaryti materialinės ir asmeninės žalos bei rimtų kūno sužeidimų. Niekada nepalikite gaminio be priežiūros, kol jis yra jungtas, naudojamas arba sujungtas su elektros šaltiniu. Jei būtų defektų, dėl to gaminys gali užsidegti pats arba sukelti gaisrą aplink. Venkite netinkamų sujungimų arba polių sumaišymo. Visi laidai ir sujungimai turi būti gerai izoliuoti. Dėl trumpo jungimo gaminys gali sugesti. Atsargiai išjunkite išdžiūvinkite. Visada išimkite iš gaminio bateriją arba išjunkite jį iš elektros tinklo, jei jo nebenaudojate. Venkite baterijos ar atskirų jos elementų trumpų jungimų, perkrovų ir polių sumaišymo. Dėl to gali kilti gaisras ar sprogimas. Niekada neatidarinėkite baterijos ar atskiro jos elemento. Įkraunamų baterijų nepalikite

WARNHINWEISE

WARNING NOTES

MISE EN GARDE

CONSEJOS DE SEGURIDAD

AVVERTENZE

be priežiūros. Įkrovimo metu baterija turi būti ant nedegaus, atsparaus karščiui pakloto. Be to arti baterijos neturi būti jokių degių ar greitai užsiliepsnojančių objektų. Užtikrinkite, kad jokiais aplinkybėmis nebūtų viršijama maksimali rekomenduojama įkrovimo/iškrovimo srovė. Jokių būdu negalima leisti, kad NiMH/LiPo baterija išsikrautų taip smarkiai, kad pasiektų gilios iškrovos tašką. Baterijos negali pasiekti ugnis, ant jos negali patekti vandens ar kitų skysčių. Įkraukite tik sausoje patalpose. Naudokite tik gamintojo nurodytus įkroviklius/ iškroviklius, skirtus LiPo baterijoms. Niekada nenaudokite įkroviklių/ iškroviklių, skirtų NiCd/NiMH baterijoms! LiPo baterijos išorė turi būti be jokių pažeidimų. Todėl ypač saugokite, kad jokie aštrūs daiktai, pvz. peiliai, įrankiai, anglinio pluošto kraštai, nepažeistų baterijos. Ypač atkreipkite dėmesį, kad LiPo baterija nebūtų pažeista numetus, sutrenkus, suspaudus ar panašiai. Pažeistų elementų naudoti negalima. Jei mato si, kad elementas pažeistas, pasikeitė jo forma ar panašiai, jo naudoti negalima. Visada pirmiau įjunkite siųstuvą, prieš įjungdami imtuvą ar greičio reguliatorių. Imtuvą gali sugauti trukdžio signalas, įjungti didžiausią pagreitėjimą ir sugadinti Jūsų modelį. Kai išjungiate, būtinai darykite tai atvirkštine tvarka. Pirmiausia išjunkite imtuvą ir greičio reguliatorių, tada išjunkite siųstuvą. Tuo pačiu metu nenaudokite skirtingų tipų baterijų ir nemaišykite naudotų su naujomis. Niekada neužblokuokite gamintojo ventiliatoriaus arba aušinimo plyšių. Užtikrinkite, kad aplink gamini, kai jis naudojamas, gerai cirkuliuotų oras. Atidžiai ir stroptai sujunkite visas įrangos dalis. Jei dėl vibracijos kuri nors dalis atsilpalaidaus, galite prarasti savo modelio kontrolę. Gamintojas negali būti laikomas atsakingu už žalą, kuri atsirado, nes buvo neatšvielgiama į įspėjimus ir nesiilaikoma saugos nurodymų. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Latvija

Ši nav rotallieta. Nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem. Sargāt ierīci no maziem bērniem. Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus, jo tie var sabojāt ierīci, un garantijas saistības vairs nebūs spēkā. Šo noteikumu neievērošana var radīt materiālos zaudējumus un nodarīt kaitējumu cilvēkiem, kā arī kļūt par smagu traumā cēloni! Nekad neatstādiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta, darbojas vai ir pievienota strāvas avotam. Bojājuma gadījumā ierīce vai tās apkārtnē var aizdegties. Nepieļaujiet ierīces nepareizu pieslēgšanu. Ievērojiet polaritāti. Visiem pieslēguma vadiem jābūt pienāīgi izolētiem. Noteiktu apstākļu ietekmē, rodoties īssavienojumam, ierīce var tikt sabojāta. Šī ierīce, kā arī citi elektroniskie komponenti nekad nedrīkst nonākt saskarē ar ūdeni, eļļām, degvielām vai citiem elektrovadītspējīgiem šķidrumiem, jo tie var saturēt minerālvielas, kas var radīt koroziju elektroniskajās komutācijas shēmās. Nonākot saskarē ar šīm vielām, nekavējoties jāpārtrauc ierīces ekspluatācija, un ierīce rūpīgi jānotīrī. Ikreiz izņemiet no savas ierīces bateriju vai atvienojiet to no strāvas avota, kad tā netiek izmantota. Nepieļaujiet bateriju vai atsevišķu šūnu īssavienojumus, pārlādešanu, kā arī apgrieztu polaritāti. Tas var kļūt par ugunsgrēka iezīcēnās vai eksplozijas iemeslu. Nekad neatveriet akumulatorus, baterijas vai atsevišķas to šūnas. Kad notiek uzlāde, nekad neatstādiet bateriju bez uzraudzības.

Uzlādes laikā baterijai jāatrodas uz nedegsio, karstumizturīga paliktne. Baterijas tuvumā nedrīkst atrasties degsio vai viegli uzliesmojio priekšmeti. Nekādā gadījumā nepārsniedziet firmas ieteikto maksimālo uzlādes vai izlādes strāvu. Nekādos apstākļos nedrīkst pieļaut NiMH/LiPo bateriju pilnīgu izlādesanos. Baterija nedrīkst nonākt saskarē ar ūdeni, eļļām vai citiem šķidrumiem. Uzlādes procesus drīkst veikt tikai sausās telpās. LiPo bateriju uzlādei izmantotiet tikai tādas uzlādes vai izlādes ierīces, kas paredzētas šī veida baterijām. Nekādā gadījumā neizmantojiet NiCd/NiMH bateriju uzlādes vai izlādes ierīces. LiPo bateriju ārējo apvalku nedrīkst sabojāt. Obligāti sekojiet, lai baterija netiktu sabojāta ar asiem priekšmetiem, kā, piem., nažiem, instrumentiem, oglekļa šķiedras malām vai tml. Sekojiet, lai baterija netiktu sabojāta nokrītot zemē, trieciena vai deformācijas rezultātā un tml. Bojātas šūnas vairs nedrīkst izmantot. Ja šūnām konstatējama deformācija, vizuāli saskatāmi bojājumi vai tml., tās vairs nedrīkst izmantot. Ikreiz pirms uztvērēja vai ātruma regulatora ieslēgšanas vispirms ieslēdziet savu raidītāju. Uztvērējs varētu uztvert traucējumu signālus, uzdot pilnu gāzi un sabojāt Jūsu modeli. Izslēdzot vienmēr ievērojiet apgrieztu secību. Vispirms izslēdziet uztvērēju no ātruma regulatora, tikai pēc tam izslēdziet raidītāju. Vienlaicīgi nedrīkst izmantot dažādu tipu baterijas vai jaunus un lietotas baterijas. Nekad nenobloķējiet ventilatoru vai ierīces dzesēšanas spraugas. Rūpējieties par pietiekamu gaisa cirkulāciju ap ierīci. Pieslēdziet visas iekārtas detaļas rūpīgi. Ja kāda savienojuma vieta vibrācijas rezultātā kļūst vaļīga, jūs varat zaudēt kontroli pār modeli. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, neievērojot drošības tehnikas noteikumus un brīdinājuma norādījumus. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Български

Това не е играчка. Не е подходящо за деца под 14 години. Съхранявайте продукта на места, недостъпни за малки деца. Спазвайте непременно следните указания, защото в противен случай продуктът може да се повреди и гаранцията да отпадне. Неспазването на указанията може да доведе до материални и човешки щети и до тежки наранявания! Не оставяйте никога продукта без наблюдение, докато той е включен в електрическата мрежа, докато работи или е под напрежение. В случай на дефект, това може да доведе до възпламеняване на продукта или неговата околност. Избягвайте погрешното свързване или размяната на полюсите на продукта. Всички кабели и свързки трябва да бъдат добре изолирани. Късото съединение може в някои случаи да повреди продукта. Този продукт или други електрически компоненти не трябва никога да влизат в досег с вода, масло, горива или други електропроводими течности, тъй като те могат да съдържат минерали, които са в състояние да корозират интегралните схеми. При контакт с такива вещества незабавно преустановете работа и внимателно подсушете уреда. Изваждайте акумулаторните батерии от продукта и го изключвайте от източника на ток винаги когато той не се използва. Избягвайте късите съединения, презареждането и размяната на полюси на акумулаторите или на

отделните клетки. Това може да доведе до възникване на пожар или до експлозия. Не отваряйте акумулатора, батерия или отделна акумулаторна клетка. Зареждайте винаги акумулаторните батерии под наблюдение. По време на зареждането батериите трябва да се разполагат върху огнеупорна и толоустойчива подложка. Освен това около мястото на зареждане не трябва да има лесно запалими предмети. При никакви обстоятелства не надвишавайте максимално допустимия ток при зареждане и разреждане на батериите, препоръчан от. При никакви обстоятелства не допускайте пълно изтощаване на никел-метал-хидридните батерии / литий-полимерните батерии. Батериите не трябва да влизат в досег с огън, вода или други течности. Прочетете на зареждане да се извършва само в сухи помещения. За зареждане на литий-полимерни батерии да се използват само зареждащи/разреждащи уреди, които са предназначени за този тип акумулаторни батерии. В никакъв случай не използвайте уреди за зареждане на никел-кадмиеви или никел-метал-хидридни батерии. Външният слой на литий-полимерните батерии не трябва да се повреди. Затова внимавайте остри предмети като нож, инструменти, въглеродни влакна или други подобни да не повредят повърхността на акумулаторните батерии. Пазете акумулаторната батерия от падане, удар, огъване и подобни. Не трябва да се използват повредени акумулаторни клетки. Ако се установи промяна на формата, видимии изменения или подобни отклонения, клетките не трябва да бъдат използвани. Включвайте винаги най-напред Вашия предавател преди да включите Вашия приемник или разпределител. Получателят може да улови сигнали със смущения, да даде пълна газ и да повреди своя модел. При изключване съблюдавайте обратния ред. Изключете първо приемника и разпределителя, а след това и предавателя. Не трябва да се използват едновременно батерии от различен тип, а също и да се смесват нови и употребявани батерии. Не блокирайте никога вентилатора или отвора на охладителя на продукта. Погрижете се да има добра циркулация на въздух около продукта. Свържете внимателно всички части от оборудването. Ако връзките се разхлабят от вибрации, е възможно да загубите контрола върху модела. Производителят не носи отговорност за щети, причинени в резултат от неспазването на указанията за безопасна експлоатация и предупрежденията. Използвайте само оригинални резервни части.

Danske

Ikke legetøj. Ikke egnet for børn under 14 år. Opbevar produktet uden for små børns rækkevidde. Overhold ubetinget de følgende henvisninger, da dette kan ødelægge Deres produkt og udelukke garantiydelse. Ved manglende overholdelse af disse henvisninger kan der opstå svære skader på ting og personer! Lad aldrig produktet være uden opsyn, så længe det er tilsat, i drift eller forbundet til en strømforsyningskilde. I tilfælde af en defekt kunne dette forårsage brand på produktet eller dets omgivelser. Undgå

forkert tilslutning eller omvendt polaritet af produktet. Alle kabler og forbindelser skal være godt isoleret. Kortslutninger kan under visse omstændigheder ødelægge produktet. Dette produkt eller andre elektroniske komponenter må aldrig komme i berøring med vand, olie, drivstoffer eller andre elektrisk ledende væsker, da disse kan indeholde mineraler, der får de elektroniske strømkredsløb til at korrodere. Ved kontakt med disse stoffer skal De straks indstille driften og omhyggeligt tørre produktet. Tag altid akkumulatoren ud af Deres produkt hvis adskill produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke anvendes. Undgå kortslutning, overopladning og omvendt polaritet i akkumulatoren eller enkelte celler. Dette kan føre til brandudvikling eller eksplosion. Åbn aldrig en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Oplad kun akkumulatoren under opsyn. Under opladningen skal akkumulatoren befinde sig på et ikke brændbart, varmebestandigt underlag. Desuden må der ikke findes sig brændbare eller let antændelige genstande i nærheden af akkumulatoren. Overskrid under ingen omstændigheder den maksimale opladnings-/afledningsstrøm, der anbefales af. En NiMH/LiPo-akkumulator må under ingen omstændigheder dybdeafledes. Akkumulatoren må ikke komme i berøring med ild, vand eller andre væsker. Gennemfør kun opladningsprocessen i tørre rum. Anvend til opladningen af LiPo-akkumulatore kun opladnings-/afledningsapparater, der er specificeret til denne type akkumulator. Anvend under ingen omstændigheder NiCd/NiMH-opladnings-/afledningsapparater. LiPo-akkumulatoren skal bliver beskudiget ved nedfald, slag, bøjning eller lignende. Beskudigede celler må ikke længere anvendes. Skulle cellerne udvise deformationer, optiske beskudigelser eller lignende, så må De ikke længere anvende disse. Tænd altid først for Deres sender, før De tænder for modtageren eller kørselsregulatoren. Modtageren kan opfangne fejlsignaler, give fuld gas og beskudige Deres model. Ved slukning bedes De overholde den omvendte rækkefølge. Sluk først modtageren og kørselsregulatoren, sluk derefter for senderen. Uéns batterityper eller nye og brugte batterier må ikke bruges sammen. Bloker aldrig ventilatoren eller produktets gæller. Sørg for en god luftcirkulation omkring produktet. Tilslut samtlige udstyrsdele omhyggeligt. Hvis forbindelser løsnes pga. vibrationer, kan De miste kontrollen over modellen. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der forårsages som følge af manglende overholdelse af sikkerhedshenvisninger. Anvend kun originale reservedele.

Eesti

Käesolev too pole mänguasi. Ei sobi alla 14 aastaste lastele. Ärge jätke toodet väikeste laste käeulatusse. Järgite tingimata järgnevat juhendit, vastasel korral võib toode hävida ja garantii ei kehti. Nende juhiste eiramine võib tekitada asja- ja isikukahjusid ning põhjustada raskeid vigastusi. Ärge jätke toodet kunagi järelevalveta, kui ta on sisse lülitatud, töötab või on ühendatud vooluallikaga. Juhuslik defekt võib põhjustada toote või selle ümbruse süttimise. Välistage toote ebaõiget ühendamist või polaarust. Kõik kaablid ja ühendused peavad olema hästi

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

WARNHINWEISE

WARNING NOTES

MISE EN GARDE

CONSEJOS DE SEGURIDAD

AVVERTENZE

isoleeritud, lühiühendused võivad toote rikkuda. Käesolev toode või selle teised elektroonilised komponendid ei tohi kunagi kokku puutuda vee, õli, kütuste või teiste elektrit juhtivate vedelikega, kuna need võivad sisaldada mineraale, mis võivad põhjustada elektrooniliste lülitus-ringide korrodeerumist. Nende ainete kokku puutudes peatage kohe töö ja kuivatage toode hoolikalt. Kui te toodet ei kasuta, eemaldage alati sellest aku või lahutage ta vooluallikast. Vältige akude või üksikute akupurkide lühiühendust, ülelaadimist ja ebaõiget polaarsust. See võib põhjustada süttimist või plahvatust. Ärge kunagi avage akut, patareid või üksikuid akupurke. Laadige akut vaid järelevalve all. Laadimise ajaks asetage aku mittesüttivale kuumakindlale alusele. Akude läheduses ei tohi olla põlevaid ega kergesti süttivaid esemeid. Ärge mitte mingil juhul ületage maksimaalset poolt soovitatud laadimis/tühjendusvoolu. Mitte mingil juhul ärge laadige NiMH/LiPo-akut. Aku ei tohi kokku puutuda tule, vee ega teiste vedelikega. Laadige akut kuivades ruumides. Kasutage LiPo akude laadimiseks ainult laadimis/tühjendusseadmeid, mis on määratud just sellele akutüübile. Ärge mitte mingil juhul kasutage NiCd/NiMH laadimis/tühjendus-seadmeid. LiPo-akude väliskihiti ei tohi kahjustada. Jälgige tähelepanelikult, et akut ei rikuks teravad esemed nt nuga, tööriistad, süsinikku servad vm. Jälgige, et aku ei saaks kahjustada kukkumise, löögi, muljumise vm tõttu. Kahjustatud akupurke ei tohi enam kasutada. Kuju-muutuste või silmnähtavate vigastuste korral ei tohi neid enam kasutada. Enne vastuvõtja või sõidureguleerija sisseliit-mist pange tööle saatja. Vastuvõtja võib vastasel korral segavaid signaale vastu võtta, täisgaasi anda ning sellega mudelit kahjustada. Väljalülitamisel toimige vastupidises järjekorras. Esmalt lülitage välja vastuvõtja ja sõiduregulaator, siis saatja. Ärge kasutage üheskoos eri tüüpi patareisid või uusi ja kasutatud patareisid. Ärge kunagi blokeerige toote ventilaatorit ega jahutusavasid, tagage toote ümber hea õhuvahetus. Kinnitage hoolikalt kõik varustuse osad. Kui ühendused vibratsiooni tõttu lahti tulevad, võite kaotada mudeli üle kontrolli. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tekkinud ohutusjuhiste ja hoiatuste eiramise tagajärjel. Kasutage üksnes originaalvaruosi.

Suomi

Tämä ei ole lelu. Ei alle 14-vuotiaiden käyttöön. Säilytä tuote lasten ulottumattomissa. Huomioi seuraavat neuvot, sillä muutoin tuote voi vioittua eikä takuu kata huolimattomasta käytöstä aiheutuneita vaurioita. Neuvojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esinevahinkoja tai vakavia henkilövahinkoja. Älä jätä tuotetta valvomatta silloin kun se on päällä, käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan. Toimintahäiriön sattuessa voivat tuote tai sitä ympäröivät materiaalit syttyä tuleen. Vältä vääriä liittäntöjä ja vastanapaisuutta. Kaikkien johtojen ja liittäntöjen tulee olla huolellisesti eristettyjä. Oikosulku voi joissakin tapauksissa vioittaa laitetta. Tämä tuote tai muut elektroniset komponentit eivät saa koskaan altistua vedelle, öljylle, polttoaineille tai muille sähköä johtaville nesteille, koska niissä voi olla mineraaleja, jotka voivat syövyttää virtapiirejä. Jos altistuminen kuitenkin tapahtuu, sammuta laite välittömästi ja kuivaa se huolellisesti. Kun laite ei ole käytössä, irrota sen akku tai irrota tuote verkkovirrasta. Vältä akun tai yksittäisten kennojen oikosulkua, yllilataamista tai

vastanapaisuutta. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysten. Älä koskaan avaa akkua, paristoa tai yksittäisiä kennoja. Lataa akkua vain valvonnan alaisuudessa. Kun akkua ladataan, sen tulee olla palamattomalla ja kuumuutta kestävällä alustalla. Palavat tai helposti syttyvät esineet tulee pitää erillään akusta. Älä koskaan ylitä korkeinta lataus- tai purkuvirtaa, jonka on ilmoittanut. NiMH/LiPo-akku ei saa koskaan syväpurkautua. Akku ei saa altistua tulelle eikä vedelle tai muille nestemäisille aineille. Lataa akkua vain kuivassa tilassa. Käytä LiPo-akkujen lataamiseen vain kyseiselle akkutyypille tarkoitettuja lataus- ja purkulaitteita. Älä missään tapauksessa käytä NiCd/NiMH-lataus- tai purkulaitteita. LiPo-akkujen ulkokuori ei saa vahingoittua. Varo etteivät terävät esineet kuten veitset, työkalut, hiilikuituiset reunat tms. vahingoita akkua. Varo ettei akku vahingoitu putoamisen, iskun, taittumisen tai muun vastaavan seurauksena. Vahingoittuneita kennoja ei saa käyttää. Kennoja ei tule käyttää, jos niissä on näkyviä vaurioita tai merkkejä vääntymisestä tai muista vioista. Kytke aina ensin lähetin päälle ennen vastaanottimen tai nopeussäätimen päällekytkemistä. Vastaanotin voi siepata häiriösignaaleja, kiihdyttää auton täyteen nopeuteen ja vahingoittaa laitetta. Sammuttaessasi laitetta toimi päinvastaisessa järjestyksessä. Sammuta ensin vastaanotin ja nopeussäädin, sitten vasta lähetin. Älä käytä yhtäaikaan eri paristotyyppisiä tai uusia ja käytettyjä paristoja samanaikaisesti. Älä tuki tuotteen tuuletinta tai jäähdytysriipoja. Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta tuotteen ympärillä. Liitä kaikki laitteiston osat huolellisesti. Jos liitännät irtoavat tärinän takia, voit menettää pienoismallin hallinnan. Valmistajaa ei voi saattaa vastuuseen vaurioista, jotka ovat aiheutuneet turvaohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättämisestä. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

ALLGEMEINE HINWEISE

GENERAL NOTES

INFORMATION GÉNÉRAL

INFORMACIÓN ADICIONAL

INFORMAZIONI GENERALI



WEEE Hinweis:

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt kann bei einer vorgegebenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen außerdem Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- oder Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.



CE Hinweis:

Hiermit erklärt die LRP electronic GmbH, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 2014/30/EU erfüllt. Dieser Artikel entspricht der der Richtlinie 1999/5/EC. Eine Konformitätserklärung finden Sie unter: <http://www.LRP.cc/CE>



Entsorgungshinweis:

Laut Batteriegesetz sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Altbatterien sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden. Die Entsorgung der Altbatterien über den Hausmüll ist gesetzlich verboten. Schützen Sie mit uns unsere Natur vor umweltschädlichen Belastungen und entsorgen Sie deshalb die Altbatterien nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie sie im entladenen Zustand zu einer geeigneten Sammelstelle für Altbatterien.

Versicherungshinweis:

Eine Modellflug Haftpflichtversicherung für Modelle ist seit 2005 gesetzlich vorgeschrieben. Sprechen Sie mit Ihrem Versicherungsbüro, ob dieses Modell in Ihrer Haftpflicht eingeschlossen ist oder wenden Sie sich an den Deutschen Modellfliegerverband www.dmfv.de.



WEEE notes:

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point, e.g. on an authorised one-for-one basis when you buy a new similar product, or to an authorised collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.



CE notes:

Hereby, LRP electronic GmbH declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European directive 2014/30/EU.

This item is in accordance with directive 1999/5/EC. For the declaration of

conformity visit: <http://www.LRP.cc/CE>



Battery disposal notes:

Batteries and accumulators used in this product are to be disposed of separately from your household waste. Batteries and accumulators must not be disposed of as unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection framework for the return, recycling and treatment of batteries and accumulators. Customer participation in the collection and recycling of batteries and accumulators is important to minimise any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to substances used in batteries and accumulators.

Insurance notes:

In some countries it is mandatory to have a special liability insurance if you use a radiocontrolled helicopter or airplane. Be sure to check with your insurance if your liability insurance covers the use of a radio-controlled helicopter or airplane before you use your model for the first time.



Avis WEEE:

Ce symbole indique que, selon la directive des équipements électriques et électroniques (2012/19/EU) et la législation nationale, ce produit ne peut pas être jeté dans les déchets ménagers. Ce produit doit être remis au centre de recyclage prévu à cet effet. Il peut également être remis à un magasin d'achat d'un produit similaire. L'utilisation incorrecte de vieux équipements électriques ou électroniques peut engendrer des effets négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement. Pour tous renseignements supplémentaires concernant l'élimination correcte veuillez contacter le service de recyclage de votre commune ou un centre agréé.



Avis CE:

Par la présente LRP electronic GmbH confirme que ce produit est conforme à la directive européenne 2014/30/EU. Cet article est conforme à la norme 1999/5/EC. Pour avoir information sur conforme à la norme: <http://www.LRP.cc/CE>

Avis de recyclage:

Selon le règlement des déchets de batterie, vous êtes obligé de remettre vos vieilles batteries à un endroit de recyclage prévu à cet effet. L'élimination des batteries avec les déchets ménagers est interdite. Protégez votre environnement en donnant vos batteries usées à un centre de recyclage adapté.

Avis d'assurance:

Selon la loi de 2005 une assurance RC (responsabilité civile) pour avions télécommandé est obligatoire. Veuillez contacter votre assurance avant la première utilisation de votre avion ou hélicoptère pour garantir que les possibles dégâts soient couverts.



Información RAEE:

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con las basuras domésticas, de acuerdo a la Directiva (2012/19/EU) transpuesta por el R.D.208/2005. Este producto debe entregarse en un punto de recogida establecido p.e. punto limpio o punto de reciclaje. El manejo incorrecto de este tipo de desechos podría tener un efecto negativo en el medio ambiente y en la salud debido a las sustancias potencialmente peligrosas que están asociadas a los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. Del mismo modo, su cooperación para la correcta eliminación de este producto contribuye a la conservación de los recursos naturales. Para una mayor

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

ALLGEMEINE HINWEISE

GENERAL NOTES

INFORMATION GÉNÉRAL

INFORMACIÓN ADICIONAL

INFORMAZIONI GENERALI

información de donde puede entregar los desechos de este producto para reciclaje, diríjase a las autoridades competentes o a los puntos de reciclaje establecidos.



Aviso CE :

LRP electronic GmbH declara que este producto cumple con toda la normativa de la directiva europea 2014/30/EU.

Este producto cumple la normativa 1999/5/EC. Para ver la declaración de conformidad visite: <http://www.LRP.cc/CE>



Información para el vertido de baterías:

Las pilas y baterías utilizadas en este producto han de ser desechadas de manera distinta a su basura doméstica. No se pueden verter en los contenedores de basura urbanos. Los usuarios de pilas y baterías deben utilizar los servicios disponibles de recogida y reciclaje específicos. La participación del usuario final en el procedimiento de recogida y reciclaje es fundamental para minimizar cualquier efecto negativo que pilas y baterías pudieran tener sobre el medio ambiente y la salud debido a las sustancias incluidas en las mismas.

Información seguros Responsabilidad Civil:

En algunos países es obligatorio tener un seguro de Responsabilidad Civil con la cobertura adecuada si se utilizan aviones o helicópteros radio control. Compruebe con su aseguradora que dispone de la cobertura adecuada antes de utilizar su modelo por primera vez.



Normativa RAEE:

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, come da direttiva RAEE (2012/19/EU) e da quanto previsto dalla legge nazionale. Questo prodotto deve essere consegnato ad un centro di raccolta abilitato, per esempio un centro che si occupi dello smaltimento a fronte di un acquisto di un nuovo prodotto simile, oppure un centro di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Uno smaltimento improprio di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Allo stesso tempo, la vostra collaborazione nel corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà ad un utilizzo più responsabile delle risorse naturali. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta e smaltimento autorizzati, contatta il tuo comune o l'ente che gestisce lo smaltimento dei rifiuti autorizzato RAEE.



Normativa CE:

Con la presente, LRP electronic GmbH dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni previste dalla direttiva europea 2014/30/EU.

Questo prodotto è conforme alla direttiva 1999/5/EC. Per la dichiarazione di conformità visita: <http://www.LRP.cc/CE>



Note sullo smaltimento delle Batterie:

Batterie ed accumulatori utilizzati in questo prodotto devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti come rifiuti urbani generici. Batterie e accumulatori devono utilizzare l'apposita procedura e le strutture adibite al trattamento ed al riciclaggio di batterie e accumulatori. La collaborazione da parte del consumatore, alla raccolta ed al riciclaggio di batterie ed accumulatori, è importante per ridurre al minimo l'impatto ambientale e alla salute umana, a causa delle sostanze utilizzate nelle pile e negli accumulatori.



Note assicurative:

In alcuni paesi è obbligatorio avere un'assicurazione speciale per la responsabilità, se si utilizza un aereo e/o un elicottero radiocomandato. Accertatevi con la vostra assicurazione che sia presente la copertura per la responsabilità civile nel caso di utilizzo di un aereo e/o elicottero radiocomandato, prima di far volare per la prima volta il vostro modello.

NOTIZEN

NOTES

NOTE

NOTAS

APPUNTO

LRP GRAVIT DARK VISION 2.4GHZ F.H.S.S.

LRP electronic GmbH,
Hanfwiesenstraße 15, 73614 Schorndorf, Deutschland

Technik + Service Hotline für D:
0900 577 4624 (0900 LRP GMBH)
(0,49eur/Minute aus dem deutschen Festnetz,
Mobilfunkpreise können abweichen)

Technik + Service Hotline für A:
0900 270 313
(0,73eur/Minute aus dem österreichischen
Festnetz,
Mobilfunkpreise können abweichen)

info@LRP.cc www.LRP.cc

HA00094 © 2016 by LRP electronic GmbH

